

WŁOSKA SPÓŁKA AKCYJNA O WSZECHN SKUECIA W TYIÉC

## Assicurazioni Generali Trieste

------

Rok zalożenia 1831.

Fundusze gwarancyjne z Końcem 1926 r. około 1,000,000 000 lirów. 30 Towarzystw snokrewnionych i oddziały własne we wszystkich cześciach świata.

DYREKCJA NA POLSKE W WARSZAWIE, UL. MARSZAŁKOWSKA 154

TELEFONY: dyrekcji 404-59, dział ogniowy, transportowy, kradzieżowy 323-54, dział życiowy, nieszcześliwych wypadków, odpowiedzialności cywilnej 418-54

## ODDZIAFY.

Lwów-Kopernika Nr. 3 (dom własny) Łódź -- Narutowiczą Nr. 6 Katowice - Młyńska Nr. 22 Kraków — Mikołajska Nr. 32

Lublin - Trzeciego Maja Nr. 22 Wilno - Zvemuntowska Nr. 20

oraz reprezentacje i ajentury we wszystkich miastach Rzeczypospolitej Polskiej

Przyjmuje ubezpieczenia od ognia i bradzieży, na życie, od nieszcześliwych wypadków, odnowiedzialności cywilnej, transportów i walorów.

OVOTIDIEN POLITIOVE ET LITTERAIRE **ECONOMIOVE** 

# MESSAGER POLONAIS

da migliori informazioni RIGUARDO LA VITA ECONOMICA

POLITICA

E COLTURALE

DELLA POLONIA

Speciali supplementi economici ed illustrati

REDAZIONE: Varsavia, via Szpitalna 1 AMMINISTRAZIONE

via Warecka 7

Prezzo dell'abbonamento: 50 centesimi americani al mese. \* ROK II, Nr. 5 MAJ 1928

## POLONIA-ITALIA

ORGANO DELLA CAMERA'DI COMMERCIO

ANNO II, N. 5 MAGGIO 1928

Redakcja i Administracja: Warszawa, Wierzbowa 11, tel. 202-15. Izba Handlowa Polsko-Italska: Warszawa, Wierzbowa 11, tel. 202-15 Redazione ed Amministrazione: Varsavia, via Wierzbowa 11, tel. 202-15, Camera di Commercio Folacco-Italiane: Varsavia, via Wierzhowa II, tel. 202-15,8

Zalożyciel - Fondatore: Dr. ANTONIO MENOTTI CORVI Redalitor Naczelny - Direttore Responsabile Dr. LEON PACZEWSKI

Homitet Redakcyjny - Comitato di Redazione

Ha. Franciczek Radziwitt, Proze: luby Handlowej Polsko-italskiej – Presidente della Camera il Commercio Polacio-italiana

Dr. Antonio Menoiti Corvi, Prans Hamerowy Izby, - Presidente Onoralio della Comera

Baron Józef Dangel, Wicepres as lzby Han- Adw. Amedeo Finamore.

Inż. Józef Dworzańczyk, Prezes Komitetu Prowincjonalnego w Katowicach Izby Handlowej Polsko-Italskiej w Warszawie—Presidente del Comitato a Katowice della Camera di Commercio Polsco-Italiana a Varsavia.

Dr. Wacław Olszewicz.

dlowej Polsko-Italskiej-vice-Presidente della Camera di Commercio Polacco-Italiana

WARUNKI PRENUMERATY:
Caty \*OK; zł. 40, pół roku; zł. 20, Ewartainie: zł. 10,
Numer pojedyńczy; zł. 4,
Konto P. H. O. 14-614.

ABBONAMENTI:
Un anno: L. 100, Sei mesi L. 50, tre mesi L. 25.
Un numero separato: L. 10.
Conto-Corrente: P. R. O. 14.614 (Cassa Postale di Risnirmio).

## Treść:

## Sommario:

II Cac.	commune.	
Si	tr. Fi	4/5-
G. TAGIACARNE: Faszyzm a zagadnienie zaludnienia . :	166 G. TAGIACARNE: Il Fascimo e il problema della popo-	
Inż. M. CHORZEWSKI: Przemysł metalowy w Polsce . 1	lazione 168 Ing. M. CHORZOWSKI: L'industria metallurgica in Polonia	
S. K.: Produkcja i wywóz guzików z Italji	170 S. K.: Produzione ed esportazione dei bottoni in Italia	
Elektrylikacja Polski	DDIINO DATISCHI, I S. J., J. J	173
Preliminarz budżetowy Italji na r. 1928/29 1 Len polski	Il bilancio preventivo dell'Italia per il 1928/29 .	177
KRONIKA POLSKA: Stan gospodarczy Polski w cyfrach 1	NOTIZIARIO POLACCO: Lo stato economico della Po-	
Przemysł i handel 1		
Ustawodawstwo celne 1	Y -0.1 / Y -0.1	
Kredyt i linanse , ,	Legislazione doganale	
KRONIKA ITALSKA: Przemysł i handel	NOTIZIARIO ITALIANO, Industria a compossio	
Komunikacje . , , . , 1	Comunicazioni , 1	192
Kredyt i finanse 1	Credito e finanze . ,	192
Ceny	116221 , , , , , ,	194
R62ne , , 1	94 Varie	194
KRONIKA KULTURALNA:	RASSEGNA CULTURALE:	
FAUSTO M. MARTINI: Współczesny teatr Italji 1	96 FAUSTO M. MARTINI: Il teatro contemporaneo in Italia 1	196
Zapotrzebowania i oferty oraz przedstawicielstwa . 1	197 Domande e offerte di merci e rappresentanze	197

## FASZYZM A ZAGADNIENIE ZALUDNIENIA.

(IL FASCISMO E IL PROBLEMA DELLA POPOLAZIONE).

Ujęcie tego niezmiernie żywotnego zagadnienia prze odnośne czyoniki italskie świadczy o głębokiem zrozumieniu ducha i wymogów epoki. Odpowiednie rozporządzenia i przepisy wykazują niezłomne dażenie do ilościowego i jakościowego wzmożenia zaludnienia kraju. Akcja, kierowana śmiałą i umiejętną ręka Wodza, ogarnia zagadnienie zaludnienia w całej jego rozciągłości i wychodzi z założenia, że Naród winien składać się nietylko z licznych, lecz i możliwie najbliższych ideału człowieka jednostek.

## Podatek od kawalerów.

W myśl odnośnej ustawy, wydanej w r. ub., podatek od kawalerów obciąża obywateli italskich, którzy do r. 1925 nie zawari związków małżeńskich. Jest on wymierzany w stosunku do wielkości dochodów.

Jeszcze przed kilku laty zagadnienie zaludnienia nie było należycie ujmowane. Nadmiernemu zaludnieniu przypisywano ubóstwo i wszelkie zło, jakie kraj gnębiło i dlatego emigracja korzystała z poparcia czynników rzadowych.

Od czasu objęcia rządów przez Mussoliniego w tym względzie nastąpiła zasadnicza zmiana. W jednem z najświetniejszych swych przemówień Mussolini kategorycznie stwierdził, iż dzisiejsza Italja "nie posiada zbyt wielu synów", że jej 40 miljonowa ludność nie może podołać wielkiemu zadaniu wzniesienia Ojczyzny na wyżyny jednego z najpierwszych państw świata i że w drugiej połowie bieżącego stulecia ludność kraju musi zwiększyć się do 60 miljonów obywateli.

Obciążenie kawalerów specjalnym podatkiem ma ne celu nietylko zachegenie młodzieży do zawierania związków malżeńskich, lecz jednocześnie stanowi akt sprawiedliwości podziału i solidarności społecznej, wywierający na nią nacisk w kierunku brania udziału w wychowaniu młodych pokoleń. Osiążane bowiem ze wspomnianego podatku sumy obracane są na zasilanie Narodowej Opieki nad Matką i Dzieckiem, roztaczającej piecze nad ubogiemi matkami i nieślubnemi dziecimi, zaniedbanemi lub opuszczonemi. Wydaje się obusne, że kiedy ojcowie rodzim muszą troszczyć się o własne dzieci, jednostki, wolne od tych obowiązków, winny przyczyniać się do zapewnienia bytu wydziedzieżonych i bezdomnych.

## Nowa polityka emigracyjna.

W pojęciu dawnych rządów oraz sfer "inteligenckich" emigracja miała stanowić jakby "klapę bezpieczeństwa" i miała być jedynem lekarstwem na rzekoma kleske "przeludnienia", najskuteczniejszym środkiem pozbycia się tłumu bezrobotnych, poszukujących pracy. Kto nie mógł znaleźć chleba w kraju, musiał go szukać na szerokim świecie, w krajach obcych.

Liczba emigrantów, która wzrastała z roku na rok, przed wojną osiąśnela już około 1 miljona. Znaczne zmniejszenie się jej po wojnie z jednej strony uzasadnione jest wejściem w życie ustaw prohibicyjnych w Stanach Zjednoczonych A. P., z drugiej zaś — pełnem godności i całkowicie słusznem stanowiskiem, zajętem w tej sprawie przez obecny Rząd Italii.

Wskutek wspomnianych ustaw prohibicyjnych dła wychodzóców został zamknięty jeden z najhogat-szych rynków pracy, opij dostarczający zarobku setkom tysięcy cudzoziemców rocznie. Wychodzcy z Italji zapragneli włedy szukać szczęścia w Ameryce Środkowej i Potudniowej oraz w innych częściach świata, pie licząc się z lokalnemi warunkami zdrowotnemi oraz rodzajem oczękujące i cho pracy.

Ale pozytywna, realna, i jednocześnie szlachetnością i dumą narodową nacechowana polityka emigracyjna faszyzmu zapobiegła w porę niebezpieczeństwu.

Wódz uznał prąd emigracyjny za zjawisko bezwzględnie ujemne i szkodliwe — za czynnik, zubożający i dziesiątkujący ludność kraju.

Powiedział on, iż zapewnienie bytu poszukującym pracy tłumom należy do obowiązków Ojczyzny. Idac za jego głosem, przedstawiciele Rządu zwrócili sie do odpowiednich jednostek i instytucyj z żadaniem podjęcia usilnych starań w kierunku zatrudnienia jaknajwiekszej ilości pracowników w granicach kraju. Rząd ze swej strony dąży do możliwie najwiekszego wzmożenia zdolności wytwórczej Italji, droga meljoracyj i nawodnień gruntu, czuwania nad rozwojem drobnego przemysłu, szukania i wyzyskiwania rodzimych bogactw naturalnych, zalesiania dolin i wzgórz w celu zapobieżenia przerażająco szybkiemu wyludnianiu się górzystych okolic, zachęcania sfer przemysłowych do zwiekszenia wywozu zagranice i do podjęcia handlu morskiego, drogą wzmożenja samowystarczalności w dziedzinie zboża, wprowadzania technicznych ulepszeń w zakresie rybołóstwa oraz innych zarzadzeń, zdażających do jednego celu.

#### Zaludnienie wsi.

Polityka ludnościowa obecnego Rządu ma również na celu zwiększenie zaludnienia wsi. Wiadomo, iż warunki życia wiejskiego w znacznie większym stopniu sprzyjają wzrostowi ludności, niż życie w ciasnych skupieniach miast. Z pośród szczęśliwych rodzin, liczących więcej, niż dziesięcioro potomstwa, oonajmniej dziewięć do dziesięciu rekrutuje się z pośród stanu rolnego. W balsamicznem powietrzu lasów, pod słońcem rozległych pól wzrastają młode pokolenia na

silnych, pożytecznych obywateli kraju.

Natomiast wielkie miasta często są ogniskami zła spoczanej, przejawiającego się w niezliczonej ilości postaci. Przyrost ludności, jaki ma w nich miejsce, jest jedynie wynikiem napływu mieszkańców wsi, nie zaś nadwyżki cyfry urodzin nad cyfrą zgonów. Statystyka samobójstw i przestępstw wykazuje cyfry przerażające. Zebractwo i pasożytnictwo gnieżdzi się w zaulkach nedzy i niedoli.

Ośrodki wielkomiejskie, niezbędne z jednej strony jako czynnik postępu i kultury, z drugiej jednak, przy nadmienym rozroście szerza niszczące pierwiastki egoizmu, niezdrowych dążeń do zdobycia bogactwa za wszelką cene, swobody obyczajów, odbiiające jstę zebunie na sile i teżyznie rasy i erożącej

stopniowem wyludnieniem.

Rozporządzenie, w myśl którego wszelkie projekty budowy znaczfiejszych fabryk i zakładów przemysłowych w środowiskach wielkich miast winny być przedkładane Rządowi do rozpatrzenia i decyzji, zmierza do zapobiegania nadmiernemu rozrostowi miast i centralizacji w środowiskach miejskich klas pracujących, zachęcanych obietnicami wyższych zarobków i urokiem miejskich zabaw i rozrywek.

Do innych środków, jakiemi posługuje się polityka zaludnienia wsi (ruralizacyjna) należą: "walka o zboże", pochwały i odznaczenia, przyznawane przez Rząd za owocną pracę i zasługi w dziedzinie rolnictwa, przyznanie rolnictwu honorowego stanowiska

w skali gospodarczych sił narodu.

## Zaludnienie pod względem jakościowym.

Mussolini ukochał wieś i lud wiejski, odznacznacy się dużą stosunkowo ilością licznych rodzin. Rodzinom, zasobnym w liczne pokolenia, Wódz chętnie posyła swoje fotografię, słowa uznania, odznaczenia i nagrody. Mieszkańcom okolic, domagającym się utworzenia z terytorjów, przez nich zamieszkałych, nowe prowincji, zwykł On taką dawać odpowiedź: "Zobaczymy, jakie okażą się wyniki najbliższego spisu ludności, od tego bowiem przedewszystkiem załeży, czy utworzymy nową prowincję, czy skasujemy sintiejącą". Szczególną sympatją Wodza cieszy się prowincja wenecka, odznaczająca się najobitszem zaludnieniem wenecka, odznaczająca się najobitszem zaludnieniem.

W czasach, gdy wzmagający się przyrost ludności w Laliji wzbudzał w społeczeństwie obawę, czy znajdą się dla wszystkich środki do życia, twierdzono ogólnie, iż należy dażyć wyłącznie do jakościowego polepszenia stanu ludności i udoskonalenia typu jednostek, ograniczając jednocześnie przyrost ilościowy; stawiano sobie za wzór epokę, poprzedzającą Wielką Rewolucję Francuską, epokę, którą charakteryzowajy: nieliczna o doborowe wojsko, nieliczna ilość urzędników i łunkcjonarjuszów w Państwie, skromy budżet wydatków, istnienie rozdziału między arystokracją, mieszczaństwem a ludem, ograniczony zakres pracy, wytwórczości i spożycia. Stąd wyciągnielo

wniosek, że, pragnąc zaprowadzić pewien ład w Państwie i w społeczeństwie, należy dażyć do zmniejszenia tyfry udności, której nadmierna ilość wraz z ogólnem dążeniem do jaknajszybszego wzbogacenia się, stanowi główną przyczynę zametu i wszelkich bolączek, ghejbacych cywilizowane społeczeństwa.

## Dwojaki pogląd na zagadnienie zaludnienia.

Przytoczony wyżej pogląd, tak zwany historyczny, jeszcze niedawno był niezmienie rozpowazechniony zarówno w sferach politycznych, jak i naukowych. Między innemi jego jednym z najbardziej gortwych wyznawców był Guglielmo Ferrero. Wystarczy przypomnieć jego artykuł, opublikowany w "Manchester Guardian" (sierpień 1922), w którym Ferrero gorąco zwalczał teorje, dowodzące korzyści dla społeczeństwa ze wzmagania się zaludnienia kraju. Autor wspomnianego artykułu w utrzymywaniu się liczby zaludnienia na jednakowym poziomie lub w jej zmniejszaniu się nie widzi bynajmniej oznaki upadku danego narodu.

Inne stanowisko zajął Rząd Faszystowski.

Zagadnienie, czy należy dążyć do wzmożenia liczby załudnienia, czy do poprawy warunków bytu, rozstrzygał on w ten sposób, jż uznał, że należy czynić starania w obu kierunkach, które powinny jść w jednej parze. Nie podziela on przekonania, jż wzrost ludności pociąga za sobą ograniczenie dobrobytu w odniesieniu do poszczególnych jednostek. Na podstawie danych statystycznych można ustalić, że równolegie ze wzrostem liczby załudnienia zwiększa się produkcja, co umożliwia nietylko zapewnienie ludności niezbędnych środków do życia, lecz i poprawę warunków bytu.

Pogląd Rządu Faszystowskiego na zagadnienie zaludnienia obejmuje trzy punkty zasadnicze, trzy niezbędne momenty dla wzmożenia sił narodowych. Konieczność wzrostu ludności, zmniejszenie cyfry śmiertelności drogą zapobiegania masowemu wydodźtwu z kraju, wreszcie czuwanie nad fizycznym

i duchowym rozwojem jego obywateli.

W tej ostatniej dziedzinie uczyniono już bardzo wiele. Wystarczy wspomnieć o organizacji "Balila" [przypominającej skauting], o popieraniu i rozwoju słowarzyszeń sportowych wszelkiego rodzaju, budzeniu w młodzieży zamiłowania do wycieczke gostacki, i t. p. – z drugiej zaś strony – zarządzenia zamknięcia nadmiernie licznych dotychczas [187 tysięcy] szynków, kabaretów i lokali tanecznych.

## Do jakich celów zmierzamy.

Zapisywanie dzieci i młodzieży do szeregów "Balilla" ma na celu przyuczenie młodego pokolenia do ładu, porządku, karności, wzbudzenia w niem ducha przedsiębiorczości i szlachetnej emulacji — słowem, wychowanie go na silnych i pelnych poczucia obowiązku obywateli kraju, pożytecznych w okresie pokoju, dzielnych i nieustraszonych w czasach walki w obronie ziemi ojczystej. Potężny rozwój wszelkiego rodzaju sportów zmierza do fizycznego udoskonalenia rasy. Szczególna sympatją i opieką Wodza cieszy się alpinizm, obdacy jego zdaniem najdoskonalszą szkotą ksztatecnia charakteru i wyrobienia w sobie samopoczucia własnej siły i dający możność hartowania się w trudach i w walce z żywiołami natury, wreszcie świetnie rozwijający zmysł orjentacyjny i odwage.

Dażac do wzmożenia zaludnienia Italii oraz za-

pewnienia wszystkim dobrotytu w Ojczyźnie, a nadto do zwiększenia zdrowotności oraz poczucia odwagi, wreszcie, praginąc utrwalić w kraju poczucie etyki rodzinnej, stanowiącej podstawę posiępu i doskonalenia się społeczeństwa, Rząd Faszystowski tą drogą zmierza do zapewnienia Italji zwyciestwa w potężnem współzawodnictwie Narodów.

G. TAGLIACARNE.

## L'INDUSTRIA METALLURGICA IN POLONIA.

(PRZEMYSŁ METALOWY W POLSCE).

## 1. Numero degli operai e degli stabilimenti

Le cifre riguardanti lo stato di quest'industria nel 1926 illustriano le sue condizioni generali passate. L'industria metallurgica, per quanto riguarda il numero degli stabilimenti con oltre 20 operai, e al secondo posto fra le industrie polacche di trasformazione, ad eccezione dell'industria di fonderia e di miera. Secondo dati della Sezione di Statistica dell'Associazione Centrale Polacca dell'Industria, delle Miniere, del Commercio e delle Finanze, basati su cifre dell'Ufficio Centrale di Statistica, il numero degli operai, per il 1926, risulta il seguente:

Industria tessile 133.185 107.878 metallurgica 65.922 59.788 65.022 alimentare 60.712 del legno 39 278 33.443 26.856 chimica 29.968 18.147 edilizia 9.396 cartaria 9.276

La prima colonna comprende tutti gli operai occupati, cioe anche quelli che nell dicembre 1926 lavoravano la settimana non intera. La seconda quelli occupati per intero. Le due colonne riguardano stabilimenti con oltre 20 operai. Il numero degli operai dell'industria estrattiva, nello stesso periodo, era: per le miniere

per le fonderie 136.533

Dei 642 stabilimenti dell'industria metallurgica con piu di 20 operai, nel dicembre 1925, facevano parte dell'Associazione Polacca degli Industriali Metallurgici 333 stabilimenti e nel dicembre del 1926, 313, ossia il 50%. Il numero degli operai occupati nelle fabbriche associate, nel dicembre 1926, ammontava a 53.550, cioe oltre l' 81% del numero totale degli operai occupati nell'industria metallurgica. Questo si spiega poiche tutti i più importanti stabilimenti privati dell'industria metallurgica (eccezion fatta delle fabbriche governative) fanno parte dell'Associazione. In confronto delle cifre tedesche quelle sopra riportate sono molto modeste. Nello stesso periodo l'Associazione degli Stabilimenti Tedeschi per la Costruzione di Macchine contava 2.700 ditte associate con circa 700.000 persone occupate (operai e impiegati) raccogliendo circa il 93% delle ditte tedesche di questo ramo d'industria. Tale Associazione comprende soltanto le fabbriche di macchine, macchine uten-

sili e apparecchi e si divide in 13 gruppi tecnici. Il centro più importante polacco di tale industria è Varsavia. Seguono quindi, per quantità di stabilimenti, Lodz, per quantità di operai — Cracovia e fra esse Bielsko. Seguono quindi Danzica, Pomorze e Poznan. Il numero totale degli operai delle fabbriche raccoli e nell'Associazione Polacca degli Industriali Metalurgici, al 31 dicembre degli ultimi sei anni, è stato il seguente:

1921	27.548	1924	56.197
1922	45.794	1925	50.993
1923	51.764	1926	53.550

Il 1924 costituiva finora un record, ma col miglioramento delle condizioni economiche generali le sue cifre saranno senza dubbio superate. Le cifre seguenti caratterizzano l'importanza delle fabbriche associate in rapporto al numero degli operai occupati:

fi	по а	50	138
51	11	100	70
101	55	200	48
201		300	21
301	11	400	9
401	ir.	500	7
501	11	600	4
601	71	700	1
701	11	800	2
801	19	900	1
901	51	1000	3
1001	11	1500	5
1501	11	2000	3
2001		2500	_
2501	18	3000	1
			313

## 2. Movimento annuo d'affari e valore della produzione.

Il movimento annuo d'affari per tutte le fabbriche e stato di 414.130.000 di zloty pari a circa 241.000.000 di franchi oro. Per ogni operajo occupato nelle fabbriche associate il movimento d'affari, nel 1926, era di 7.733.5 zloty in media. Prendendo tale cifra come media per tutta l'industria metallurgica polacca (il cui numero di operai insieme con quelli occupati nelle piccole fabbriche calcoliamo ad oltre 100.000) il valore della produzione metallurgica polacca, nel 1926, risulta di circa 775 milioni di zloty in cifra tonda. Ciò da in media circa 4.500 franchi oro per operajo all'anno. Quantitativamente la produzione media era di 6.136 kg. per operaio. Nel 1926 il valore dei prodotti dell'industria delle macchine in Polonia, era di circa 8.500 franchi oro per operaio, mentre la cifra media della produzione mondiale dello stesso ramo d'industria, era di 9.600 franchi oro. Siamo quindi ancora al di sotto della media mondiale. Non c'e però da dubitare che con la crescente modernizzazione delle nostre vecchie fabbriche e con l'annuale svilupno della specializzazione dei nostri operai, non si giunga a portare e forse a superare tale medio.

## 3. Condizioni della mano d'opera.

In seguito al graduale miglioramento della situadell'industria metallurgica, verificatosi nel 1927, verso la fine dell'anno si è notata una certa de ficienza di operai specializzati. Negli ultimi due anni in quest'industria non si sono piu avuti grandi scioperi, Ciò deve attribuirsi al sistema adoperato dall'Associazione Polacca degli Industriali Metallurgici di stipulare cioè nei suoi principali centri contratti collettivi con le associazioni operaie. Nella principale associata dell'Associazione Polacca degli industriali Metallurgici - quella di Varsavia - che raccoglie il maggior numero di operai, dopo lo sciopero dell'agosto 1925, e stato stipulato un contratto collettivo con l'Associazione degli Operai dell'Industria Metallurgica in Polonia (26 agosto 1925), contratto che e stato poi prorogato e modificato in seguito a nuovi accordi. Il più recente contratto stipulato a Varsavia (14 ottobre 1927] e valido fino al 1 aprile 1928. Il graduale consolidarsi della continuità del lavoro nell'industria metallurgica associata (datori di lavoro e operai) può essere in qualche modo illustrato dalle cifre seguenti: Mentre nel 1925 la percentuale delle giornate di lavoro perdute era dell' 1,96%, nel 1926 tale cifra e appena di 0,78% e nel 1927 essa risultera probabilmente ancora inferiore. Mancano ancora i dati di quest'anno.

#### 4. Nuove fabbriche e nuovi rami di produzione.

Le condizioni sopra illustrate dell'industria metallurgica in Polonia non incoraggiavano naturalmente a creare nuove imprese. Il miglioramento della situazione nel 1927, non è ancora riuscito a promuovere questo sviluppo. Nondimeno in quest'anno è

da notare la creazione di nuove fabbriche meccaniche e cioe della "Lukwar" (fabbrica di articoli elettrotecnici e di materiali per impianti) e della "Tryb" (fabbrica di ruote dentate) entrambe a Varsavia. Inoltre, la ditta "Stabilimenti Elettrotecnici Polacchi Brown Boveri" dopo aver organizzata una prima fahbrica a Żychlin, ne ha acquistata una sesconda a Cieszyn e la Societa Elettrica Polacca P. T. E. ha notevolmente ampliato la sua produzione. Quale nuova produzione occorre notare l'inizio della costruzione di locomotive per binari a scartamento ridotto, da parte di due fabbriche appartenenti all'Associazione e cioe dalla "Prima Fabbrica di Locomotive in Polonia" e dalla "S. A. Varsoviana per la Costruzione di Lo-comotive". Il 26 luglio 1926 la "S. A. H. Cegielski" di Poznan ha consegnato alle Ferrovie dello Stato Polacco la prima locomotiva per binari normali, costruita interamente nelle sue officine, venendo così a costituire la prima fabbrica polacca di locomotive. La fabbrica di automobili "S. A. Ursus" di Czechowice ha compiuto il montaggio delle sue officine che, nel gennaio 1927, hanno cominciato a lavorare parzialmente. La "S. A. Wł. Gostyński i S-ka" di Varsovia ha allargato il campo della sua produzione, fabbricando armature di ottone per centrali e reti elettriche nonche prese di contatto di ferro per lampade ad arco e ad incadescenza. Data la progettata costruzione di panifici meccanici da parte delle amministrazioni comunali - per iniziativa del Governo la Fabbrica di Macchine Teodor Saur di Bielsko ha ampliato considerevolmente la sua lavorazione di macchine in genere e d'impianti per panifici. Inoltre, parecchie altre fabbriche appartenenti all'Associazione, spronate dalla lotta doganale con la Germania, hanno cominciato la fabbricazione di prodotti finora importati dalla Germania. Infine, nel novembre 1927, sono stati inaugurati "Gli Stabilimenti Polacchi Skoda" presso Varsavia, per la produzione di motori ae-ronautici. L'iniziativa in parola e stata presa dalla S. A. Franco - Polacca "Frankopol" i cui edifici e impianti iniziati a Okecie, passarono poi in proprieta della S A. Skoda.

## Organizzazione commerciale dell'industria metallurgica.

Nell'intento di favorire ell'interessi commerciali e industriali dei membri dell'Associazione Polacca dell'Industria Metallurgica, sono sorte due organizzazioni economiche e cioè la S. Industriali Metallurgici Polacchi Riuniti' e la societa a responsabilita limitata "Associazione d'Esportazione dell'Industria Metallurgica di Trasformazione". Scopo della prima è la fornitura di materiali necessari per la fabbricazione diaricoli metallurgici nonchè la mediazione nella vendita di questi prodotti. L'Associazione d'Esportazione ha per scopo di favorire l'esportazione dei prodotti dell'industria all'estero. Essa è stata autorizzata dal Ministero d'Industria e Commercio de mettere certificati comprovanti l'esportazione al Testero di tali prodotti che — in base a disposizioni

legislative - godono del rimborso di dazio per le materie prime impiegate nella loro lavorazione. L'Asso-ciazione Polacca degli Industriali Metallurgici è una delle 44 organizzazioni comprendenti (eccezion fatta per l'agricoltura e per i mostieri) i principali rami dell'organizzazione economica polacca, che costituisco-no in complesso l'Associazione Polacca Centrale dell'Industria, delle Miniere, del Commercio e delle Finanze. Essa comprende le associazioni dei datori di lavoro, dei suoi organizzatori e dei produttori nazionali ed e conosciuta largamente in Polonia dalla popolare denominazione del suo indirizzo telegrafico "Lewiatan". Attualmente l'Associazione Polacca degli Industriali Metallurgici conta circa 300 ditte.

ING. M. CHORZEWSKI.

## PRODUKCIA I WYWOZ GUZIKÓW Z ITALII.

(PRODUZIONE ED ESPORTAZIONE DEI BOTTONI IN ITALIA).

Za właściwą ojczyznę przemysłu guzikarskiego należy uważać Saksonję. Stamtąd przeszedł on do Czech, a następnie zaledwie przed 50-iu laty - do Italji - ściślej mówiąc, do Bergamasco i nieco później do prowincyj: Piacenza i Brescia, stanowiacych do dziś dnia jego najznaczniejsze ośrodki.

Z Czech przybyli do Italji pierwsi farbiarze, a należy pamiętać, że technika farbiarska odgrywa w wy-

robie guzikow pierwszorzędną rolę.

W czasie wojny przemysł guzikarski w Italji uległ z konieczności rzeczy pewnemu zastojowi. Nie poniósł on zbyt wielkiej szkody, co zawdzięcza wytrwałej pracy przemysłowców, którzy wyzyskali czas stagnacji dla wprowadzenia ulepszeń i przygotowania sie do przeciwstawienia sie guzikarstwu niemieckiemu i czeskiemu. W tym celu spożytkowano olbrzymie ilości surowców, rozszerzono i uporządkowano fabryki, wyspecjalizowano robotników i przystapiono po raz pierwszy do propagandy italskich wyrobów guzikarskich zagranica.

W chwili zawarcia pokoju przemysł ten był w pełni uruchomiony; istniało już, nie licząc mniejszych, 60 wiekszych fabryk tylko guzików palmowych. Liczba zatrudnienych w nich robotników wynosiła 10.000 osób, wytwarzających dziennie około 50.000 sztuk guzików. Tak wiec Italja pod względem rozmiarów produkcji przewyższyła Niemcy i pozostawiła daleko w tyle za sobą Francję i Stany Zjednoczone

A. P.

Wyroby italskie nietylko utrzymywały się na rynkach, które sprowadzały je przed wojną, lecz zdo-były sobie nowe rynki, na których znane były jako towar innej prowenjencji.

Wytwórczość italska wzmagała się stopniewo i nieustannie; obecnie zdolność wytwórcza Italji oblicza się w przybliżeniu w normalnych warunkach pracy na 100 tysięcy sztuk dziennie.

Do najwięcej rozpowszechnionych typów guzików należą guziki do ubrań męskich. Mają one największy zbyt i sa dziś przeważnie wyrabiane z nasion palmowych, które usunęty niemal zupełnie na drugi plan dawniejsze guziki metalowe do spodni oraz kościane do kamizelek, surdutów i palt.

W dziedzinie wytwórczości i sprzedaży guzików palmowych Italja zajmuje dziś niewątpliwie pierwsze

Guziki fantazvine, służace po wiekszej części jako ozdoby strojów damskich. Są one wyrabiane głównie z celuloidu, roślinnej imitacji kości słoniowej i galatytu, który w czasach powojennych wyparł wiele innych surowców.

Handel temi wyrobami kwitnie zwłaszcza w Niemczech. Bezpośrednio drugie miejsce należy przyznać

Czechosłowacii.

Guziki z perlowej masy. Popyt na ten gatunek wzmógł się znacznie od czasu stosowania do ich wyrobu muszli trocas i innych muszli słodkowodnych. gorszych jakościowo od prawdziwej masy perłowej, lecz niewiele różniacych sie pod względem wyglądu i bez porównania tańszych. Wyrabiane są z nich niemal wyłącznie guziki do bielizny, zastępujące dawniejsze guziki metalowe, obciągane płótnem.

Fabrykacja guzików z prawdziwej masy perłowei odznacza się przedewszystkiem Czechosłowacja, następnie Austrja; guziki z muszel Trocas i innych należy uważać za specjalność Japonji i w drugim rzę-

dzie Francii.

Według danych "Faszystowskiej Grupy Narodowej przemysłowców Branży Guzikarskiej" Italja wytwarza 90% guzików z nasion palmowych i z substancji roślinnej, naśladującej kość słoniową; główne zaś ośrodki tego przemysłu znajdują się w Palazzo sull'Oglic, w Bergamo, w Piacenza, w Ombriano, skupiaiac ok. 50-iu zakładów, dających prace ok. 8000 robotnikom.

W Italji wyrabiane są również w mniejszych coprawda ilościach, guziki z metalu, z kości, masy perłowej, rogu, pazurów, galalitu, ze szkła i porcelany

oraz z surowatów owocowych.

Fabryki guzików metalowych, istniejące w niewielkiej ilości (ok. 10-ciu), są doskonale urządzone, a ich wytwórczość zwyciesko wytrzymuje współzawodnictwo z zagranica, pomimo, że ta ostatnia posiada znacznie tańsze surowce i stanowisko ustalone od wielu lat na rynkach światowych

To samo można powiedzieć o wytwórczości wyżej wspomnianych rodzajów guzików, wyrabianych ogółem w 50-iu blisko fabrykach; z tego 15 fabryk przypada na wyrób guzików z masy perłowej, ok. 10-iu na guziki z galalitu, 3 - 4 na rogowe i z surogatów owoców, kilka na guziki ze szkła, porcelanowe i agatowe - wreszcie około 10-iu - na guziki z kości.

Te poboczne gałęzie przemysłu osiągnęły najwyższy swój rozkwit w ciągu ostatnich kilku lat i obecnie zatrudniają one blisko 3000 robotników.

Większość wytwórców połączyła się niedawno

w Komitet Italskich Przemysłowców Branży Guzikarskiej z siedzibą w Medjolanie, który oblicza kontyngeny wywozu dla każdej fabryki z osobna i ustala ceny sprzedaży.

Wwóz nasion palmowych.

SDo wyrobu tak zwanych "guzików palmowych" służą nasiona niektórych gatunków palm, które po wysuszeniu przypominają pod względem trwałości i barwy kość słoniową. W handlu przybierają one nazwy odnośnych miejsc pochodzenia.

Ameryka Srodkowa i Południowa dostarcza gatunków: Colon, Serravilla, Esmeralda, Tumace, Panama, Cartagena, Guyaquil, Manta; z Nowej Zelandji pochodzi gatunek Tahiti; z Afryki — a mianowicie z kolonij Erytrejskich i z Sudanu angielskiego nasiona palm Dum, Barca i Sudan, znacznie mniejsze od amerykańskich i mniej cenione pod względem iakości włokiem.

Przywóg nasion palmowych do Italji, który wynosił w 1911-ym roku 25.000 kwintalji, wzrósł w r. 1913 do 135.000 kwint. wartości. 9½ miljona lirów. W pierwszych latach powojennych przywóż ten utrzynał się bez zmiany; w 1925 r. osiągnął on maksymalnysokość 200.000 kwint. w 1926 r. spadł do 179.000 a w 1927 — do 137.000 kw., wartości 22 miljonów lirów. Połowę przywozu stanowi gatunek Manta Bahia z Ekwatoru, sprowadzany w ilości ok. 230.000 kwint. rocznie. Z sumy tej przypada na Italję 40%; na druga połowe zaś składają się w ½, nastona z Erytrei [palma Dum], w ½, z Kolumbji (Cartagena) i w ½ z Egigtu (palma Sudańska).

Wytwórczość Erytrei rozwija się b. intensywnie i jej nasiona wywożone sa w znacznych ilościach na

rynki zagraniczne.

Wywóz z Italji.

Italja wywozi zagranicę ok. 90% swojej produkcji guzikarskiej.

Stosunek do wytwórczości przedstawia się, jak następuje:

wywóz	guzików	z surogatów owocowych	80-90%
0		z porcelany, szkła i emalji	60-70%
н	11	innych gatunków (z kości	
		słoniowej, rogu, galilitu i t. p.) z wyjatkiem meta-	

metalowych 10—20

Powyższe cyfry są przybliżone.

lowych

Wywóz guzików pałmowych wynosi ok. 90% wartości całkowitej produkcji, a zmiany, jakim on ostatnio ulegał, obrazuje następujące zestawienie:

	mil	j. lir. zł.	wskaźnik
1	913	15,7	100
1	920	9,6	61,1
1	922	16,8	107
1	923	16,1	102,5
1	924	16,8	107
1	925	27,2	175
1	926	28,4	181
1	927	26,3	168

Najwyższe cyfry wywozu wykazują ostatnie 3 laa, zwłaszcza w 1926 roku wzrost w porównaniu z okresem przedwojennym wynosi 81%.

Kierunki wywozu obrazuje zestawienie następu-

1925 192	6 1927
Kw. Kv	. Kw.
25 279 24.9	40 23,316
309 5	85 4.304 44 644 41 1.243
	560 4

Z porównania liczb przedwojennych z powojennemi wynika, że cyfra wywozu do Niemiec utrzymała się na stałym poziomie, wzmogła się trzykrotnie w odniesieniu do rynków Indyi Angielskich i Australji, dwukrotnie w odniesieniu do Argentyny i w nieco mniejszym stopniu do Angliji, natomiast zmniejszyla się ona o 50% dla państw sukcesyjnych, Belgij, Szwajcarji i Chili; o ½3 — dla Brazylji. Największą różnorodnośe wabań wykazuje rynek Francij, który przed wojna sprowadzał przeciętnie zaledwie ok. 300 kwint. rocznie, w pierwszych latach po wojnie 800 kwint. w 1925 i 1936 r. 2.500 i w 1927 650 kwint.

Wywóz innych rodzajów guzików, jakkolwiek minimalny w porównaniu z wywozem guzików palmowych, nie jest jednakże pozbawiony znaczenia. W 1925 r. ogólną jego wartość obliczano na 11 miljo-

40-50/2

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>] Rubryka "inne obejmuje rynki krajów, które począwszy od 1922 r. sprowadzały rocznie mniej, niż 500 kwint. guzików.

Wśród nich zasługują na wymienienie: Bulgerja, Kanada, Chili, Kolumbja Danja, Egipt, Ekwador, Zwitzake Państw Australijskich, Grecja, Japonja, Islandja, Indje Helend., Meksyk, Polska, Peru, Królestwo S. H. S., Hiszpanja, Szwecja, Turcja Azjak, Urugwaj, Węgry, Venezuela.

## Polonia-Italia

nów, w 1926 na 9 i w 1927 na 4,5 miljona lirów. Niżej przytaczamy dane statystyczne z ostatnich 3-ch wożonego towaru.

		1	9 2 5	1	9 2 6	1927	
	Rodzaj guzików	lloáć kg.	w lirach	Hość kg.	wartość w Hrach	llość kg.	wartość w Hrach
1.	Jedwabne	140	13,568	В	570	_	- 3
2.	Metalowe zwykłe tłoczone, pozłacane, po-						
	srebrzane	1,120	-	577	-	337	-
3,	Metalowe zwykłe tłoczone inne	153	236,690	78	218,423	102	151,69
4.	Metalowe zwykłe inne, złocone, posrebrzane,			1			
	z domieszka masy perłowej lub szyldkretu	135	3.183	190	19,350	344	21.34
5.	Metalowe zwykłe inne	95	260,698	252	483,435	76	221.25
6.	Porcelanowe, szklane, emaljowane	2.146	2.338.803	2,855	3.015,598	1,725	1 612.32
7.	Bursztynowe, z kości słoniowej, masy perło-			1			
	wej lub szyldkretu	7,555	496,482	8,385	618,606	3.476	241 72
8.	Kościane	412	1,459,023	304	965,960	167	458.87
9.	Rogowe	546	1,872,013	337	1.356.970	112	365.39
10,		324	4.014.916	207	2 251.017	145	1.104.42
11.	Inne (za wyjątkiem wyrabianych z cennych	DL 1		207		1.10	
	metali lub pokrytych cennemi metalami)	158	610.655	44	151,580	152	397.43
	was a second of the second of	100	2.0,000			1.52	301,1

Pominęliśmy tu, jako minimalny, wywóz guzików, obciąganych tkaniną, drewnianych i papierowych.

Przywóz wyżej wymienionych rodzajów guzików, przewyższający jeszcze wywóz, stopniowo jednakże zmniejsza się. W 1925 roku ogólna wartość przywozu wyrażała się sumą 10, 15 milj. lirów, w 1926 — 16,5 miljonów i w 1927 ok. 11-u miljonów. Niżej przytaczamy szczegółowe dane statystyczne, dotyczące ważniejszych pozycyj:

		1	925	1	0 2 6	1 9 2 7	
	G u z i k i	lloáć kg.	wartość w Ilrach	Hofé kg.	w lirach	Hość kg.	w Brach
1.	Metalowe zwykłe tłoczone, złocone lub po-						
	srebrzene	725	285,122	1 301	86,653	298	79,448
2.	Inne metalowe zwykłe, tłoczone	2.271	179,268	1.805	95,785	1.975	100.020
8.	lnne metalowe zwykłe	468	1.716.841	418	1,927.640	265	1.072,523
4.	złocone, posrebrzane, z domieszka emalji lub						
	szyldkretn	2,583	145,969	3.685	221 863	2.880	203.650
5.	Inne metalowe	267	1.018 931	118	355.911	68	235.925
6.	Porcelanowe, szklane, emaljowane	133	584.412	178	119.011	184	947.003
7.	Bursztynowe, - z kości stoniowej - pertowej						
	masy — azyldkretu	50,742	6.251.909	56,090	6.028.013	50,322	4.926.672
8.	Rogowe	17	120,768	16	97.234	35	247,780
9.	Celuloidowe, galatytowe i t. p.	477	4.186,087	560	5,585,570	523	2,168,984
10.	Inne - za wyjątkiem wykonanych z cen-			i			
	nych metali lub pokrytych cennemi me-						
	talami	(0)	513,671	57	929.960	90	612,890

Z zestawienia powyższych danych statystycznych przywozu i wywozu widzimy, że cyfra przywozu guzików z masy perłowej i z galalitu, utrzymuje się na statym poziomie, wywóz zaś zmniejsza się wyraźnie.

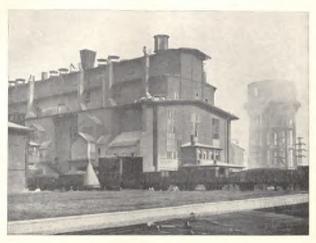
Nie mówiąc o trudnościach połączonych z wywozem zagranicę — handel temi rodzajami guzików musi walczyć nawet na rynkach wewnętrzńych z konkurencja japońską, francuską (guziki z masy perło-

wej], niemiecką i czechosłowacką. Należy jednak zapisać na dobro italskich przemyslowców sam fakt zapoczątkowania wywozu wogóle, którego stosunek procentowy do ogólnej wytwórczości dla niektórych gatunków wyrobów guzikarskich wyraża się już w dość znacznych liczbach.

Należy wreszcie wziąć pod uwage trudności wywozowe, napotykane przez Italję w postaci podwyższanych systematycznie ceł ochronnych. Tak np. we Francji clo wynosi obecnie 25% ad valorem; w Hiszpanji (pomimo, że miejscowa wytwórczość pokrywa zaledwie cząstkę zapotrzebowania) zostało ono podniesione do 30%, w Stanach Zjednoczonych A. P. do ok. 45%, a w ostatnich czasach w Rumunii i Angli do 33%.

S K





Vedula parziale della fabbrica di azotati a Chorzów. Fabryka Związków Azatowych w Chorzowie.



Frammento di un paesaggio della Polonia Meridionale. Fragment krajobrazu Polski Poludniowej.



## L'INDUSTRIA DEL VETRO IN POLONIA.

(POLSKI PRZEMYSŁ SZKLARSKI).

## 1. Qualita e quantita della produzione.

Lo sviluppo dell' industria del vetro in Polonia e lanto, ma continuo e sistematico. Di ciò danno prova le cifre complessive della produzione nazionale di anno in anno crescenti. Esse danno 50.000 tonn. circa nel 1924, 60.000 circa nel 1925, 67.000 circa nel 1926 e 79.000 circa nel 1927. Le vetrerie polacche producono quasi tutte le qualità di vetri e sono in grado di coprire quasi totalmente il fabbisogno del mercato interno potendo inoltre riserbare per i esportazione dal 30 al 40% della produzione. In Polonia manca sottanto la produzione del vetro per l'ottica, così deto di "Jena" oltre certe qualità speciali nonche lastre di dimensioni superiori ai 2 m².

## 2. Cause dell'insufficiente sviluppo dell'industria.

Un più rapido sviluppo dell'industria polacca del vetro è ostacolato dal limitato potere d'assorbimento del mercato interno nonche dall'impossibilità di svolgere su più larga scala l'esportazione. Influisce inoltre in tale campo la notevole importazione dall'estero. La principale ragione del lento sviluppo dell'industria deve anche ricercarsi nell'impossibilità di una diminuzione dei costi di produzione nonche nella concorrenza dei prodotti esteri. Le conseguenze dell'alto costo di produzione potrebbero essere in parte ridotte mediante un cambiamento delle condizioni generali creditizie, fiscali, sociali nonche da un aumento del potere d'acquisto della popolazione. Ciò permetterebbe certamente un migliore sfruttamento della capacità produttiva delle fabbriche ed influirebbe favorevolmente sulla diminuzione dei costi. Altre condizioni sfavorevoli dipendono dall'ubicazione delle imprese e dalla necessità d'importare alcune fra le più pesanti materie prime nonche da impossibilità d'impiegare qualita di carbone meno costose. Tali condizioni peseranno ancora per parecchio sulla nostra produzione, ma potrebbero almeno in parte essere modificate da miglioramenti tecnici, pur richiedendo sem-pre una certa protezione doganale. Sebbene il livello tecnico generale delle vetrerie polacche negli ultimi anni, si sia notevolmente rialzato, pure esso lascia ancora a desiderare poiche una notevvole parte della produzione e ancora ottenuta secondo metodi che l'estero ha gia abbandonati da un pezzo. La trasformazione del lavoro da manuale a meccanico, effettuata in larga misura dal Belgio, dalla Francia, dalla Germania, dall'Inghilterra e dagli Stati Uniti, in Polonia è ancora alla fase iniziale.

## Necessità della trasformazione meccanica del lavoro.

Nell industria del vetro, in armonia con i progressi della tecnica moderna, si dovrebbe assolutamente tendere ad una graduale trasformazione delle condizioni di lavoro sostituendo quello manuale con quello a macchina. Ciò richiede l'investimento di considerevoli capitali. Sebbene le vetrerie non abbiano a questo fine ricevuto alcun ajuto finanziario ne da parte del Governo, ne da parte di istituti di credito, esse stanno cercando di sostituire le antiquate installazioni dei forni con forze proprie ed impiantano macchinari di vario tipo, trasformando così almeno in parte le loro fabbriche. Ma ciò naturalmente progredisce con molta lentezza. Una più rapida trasformazione meccanica si verifica invece nelle vetrerie che si occupano della produzione di vetri per finestre. Nel 1926 fu costruita a Zabkowice con il concorso di capitali belgi, una fabbrica meccanica e nell'anno corrente sara condotta a termine la trasformazione meccanica di una seconda fabbrica di vetri per finestre a Szczakowa. Si dovrebbero inoltre trasformare meccanicamente altre importanti vetrerie. Però questo dovrebbe avvenire a convenienti intervalli in maniera da provvedere contemporaneamente all'aumento parallelo dei mercati di sbocco in maniera da assicurare utili agli importanti capitali che questre trasformazioni richiedono. Una contemporanea e rapida trasformazione meccanica di parecchie fahbriche provoche-rebbe sopraproduzione e quindi crisi, minacciando l'esistenza delle imprese più deboli.

## 4. Ufficio di vendita di vetri per finestre.

L'Associazione delle Vetrerie, in conseguenza di tarsformazioni ha istituito un Ufficio comune per la vendita di vetri per finestre, sotto la ragione sociale "Verpol" a cui debbono appartenere tuttle le imprese industriali in attività. Tale Ufficio ha per scopo la proporzione della produzione al fabbisogno del mercato interen. l'eliminazione della concorrenza reciproca, rovina delle singole fabbriche, nonchè l'organizzazione di una produzione razionale. L'esportazione dei vetri per finestre, data la mancanza di elementi per la stipulazione di regolari contratti e dati i non favorevoli trattati commerciali, non è compresa nell'attività del "Verpol".

### Possibilità di aumento del consumo e di diminuzione del costo di produzione.

Per mantenere la produzione all'attuale livello si dovrebbe parallelamente aumentare il consumo del vetro sul mercato interno. Ciò dipende, fra l'altro. dalla diminuzione del costo di produzione e dall'aumento del benessere delle classi operaie, consumatrici principali di tale merce. Inoltre, il consumo dei prodotti nazionali può essere aumentato mediante l'applicazione di dazi protettori nonche di restrizioni all'importazione dall'estero. Il costo di produzione potrebbe esser diminuito anche mediante una dimi-

nuzione delle imposte e delle fariffe di trasporto mediante abrogazione di dazi per materie prime, per macchine e per parti di macchine non prodotte nel paese — mediante un'organizzazione razionale dell'estrazione delle malerie prime — mediante soppressione della limitazione delle ore di lavoro — mediante istruzione professionale di una corporazione che qualificasse gli operari secondo la loro capacità — ed infine mediante una compilazione razionale della fariffa doganale d'importazione per i prodotti di vetro.

## 6. Commercio estero.

La vendita all'estero si presenta come seque. L'importazione del vetro in Polonia nel 1924 fu di 5.683 t. per un valore di 6.217.000 zloty, nel 1925 di 5.741 t. per un valore di 6.503.000 zloty. Nel 1924 l'esportazione fu di 2.330 t. per un valore di 2.080.000 zloty e nel 1925 di 1.771 t. per un valore di 2.150.000 zloty. Nei primi dieci mesi del 1926, l'importazione diminuì considerevolmente fino a 1923 t. per un va-lore di 2.228.000 zloty, mentre l'esportazione sali a 2.631 t. per un valore di 11.393.000 zloty. Da questi dati risulta come mentre si importano merci di alto valore, di lusso e di precisione, si esportano principalmente quelle meno care e anche a prezzi diminuiti in seguito al premio sulla valuta. La bilancia commerciale del vetro, alla fine del 1926, era quasi in equilibrio. In generale, sia l'importazione che l'esportazione non sono elevate ed anzi l'esportazione negli ultimi tempi va di continuo diminuendo. Nel gennaio 1927, essa era difatti di 1.570.000 kg. e diminuendo continuamente, scese nel giugno fino a 176.000 kg., mentre l'importazione e in aumento con una media di 600.000 kg. al mese. L'esportazione che fino a poco tempo fa rappresenta-va dal 6 al 7% della produzione di qualita molto varia, e diretta in Bulgaria, Francia, Inghilterra, Letto-nia, Palestina, Persia e Rumania. Grandi possibilita hanno specialmente il vetro pressato, le imitazioni di cristalli, il vetro decorativo, come oggetti da tavola, il vetro da illuminazione, come paralumi, il vetro per lampade elettriche, quello in lastre, ecc. Prima l'es-portazione avveniva per via indiretta. Negli ultimi tempi essa si effettua via terra per Amburgo o Sniatyn. Attualmente si stanno facendo tentativi per allacciare rapporti commerciali diretti e indiretti coi paesi d'oltremare, via Amburgo e Amsterdam, Il mercato d'oltremare non e ancora sfruttato, quindi un'esportazione verso di esso ha grandi possibilità di sviluppo. Inoltre la qualità del vetro polacco è abbastanza buona ed è in continuo miglioramento, cosa che aumenta le sue possibilità di esportazione. Per l'esportazione s'incontra in generale la concorrenza delle fabbriche cecoslovacche e tedesche che, approfittando del minor costo delle materie prime e del lavoro piu intenso delle maestranze nonche di impianti tecnici perfezionati, hanno possibilità di praticare prezzi inferiori. Dall'inizio del secondo semestre del 1927, in seguito ad un aumento dei dazi doganali per i prodotti polacchi da parte della Francia e della Rumania, l'esportazione in questi paesi è cessata quasi del tutto ed i passi fatti dall'Associazione delle Vetrerie per ottenere riduzioni doganali o almeno le stesse condizioni applicate nei riguardi della Cecoslovacchia e della Germania, non hanno finora avuto esito favorevole. Per facilitare l'esportazione e per renderla possibile in alcuni casi, e indispensabile diminuire considerevolmente le spese dei trasporti ferroviari fino alle stazioni di confine, nonche godere di tariffe privilegiate sulle ferrovie estere. I nostri istituti all'estero debbono inoltre essere organizzati in maniera da poter fornire informazioni sui prezzi, sui generi d'imballaggi, sui costi di trasporto, sull'assicurazione, ecc., pure sulla capacita creditizia degli eventuali acquirenti, nonche ogni altra informazione necessaria. E'necessario inoltre aiutare i negozianti polacchi intenzionati ad esportare, organizzare istituti di mediazione fra la Polonia e i paesi d'oltremare. Gli uffici esteri, gia organizzati e che naturalmente si contentano di utili minori di quelli che richiedono gli uffici polacchi, specie nel primo periodo della loro esistenza, hanno per principale scopo l'interesse dei loro paesi e trattano naturalmente in linea secondaria quelli nostri. Le vetrerie polacche tendono ad allacciare diretti rapporti con le ditte estere e ad affidare eventualmente la loro rappresentanza a corrispondenti che lavorino per commissione. Dato che gli acquirenti dei paesi d'oltremare richiedono crediti di sei mesi che vengono concessi dalle fabbriche della Cecoslovacchia e della Germania e che non possono essere invece concessi dalle fabbriche polacche nelle attuali condizioni, sarebbe opportuno un aiuto governativo che permetta alle fabbriche di conformarsi alle esigenze del mercato d'oltremare. Tale aiuto dovrebbe consistere nella concessione alla produzione per l'esportazione di crediti speciali.

## 7. Organizzazione dell'industria del vetro.

L'Associazione delle Vetrerie in Polonia ha cura particolare degli interessi dell'industria del vetro. Le sue autorità sono: l'Assemblea Generale, il Consiglio e la Commissione di Revisione. Il consiglio di sorveglianza, per il 1921, era composto come segue: Sig. Leopold Marcus - Presidente, Sig. Kazimierz Ansgary Kominiski, e avv. Herman Lewy - Vice Presidenti. Membri del Consiglio: Sigg. Dott. Michał Berkowicz, Reinhold Chrystman, Zygmunt Renglewski, Ing. Jezzy Rackman, Bronisław Stolle e Witold Smijewski. Dirige l'Associazione il Sig. Bruno Balinski che e anche Direttore amministrativo della Centrale Commerciale esistente presso l'Associazione.

## 8. Centrale Commerciale presso l'Associazione delle Vetrerie in Polonia.

La Centrale Commerciale presso l'Associazione delle Vetrerie in Polonia, istituita nel marzo 1925 co me società a responsabilità limitata, nel gennaio 1926 si è trasformata in cooperativa a responsabilità limitata, assumendo la nuova ragione sociale Centrale Commerciale dei Membri dell'Associazione delle Vetretie in Polonia. Sono suoi compiti: 1) acquisto e vendita di materie prime, macchine, articoli tentici, utensili e prodotti chimici — 2) produzione e vendita di articoli vari, occorrenti all'industria del vetro. 3) esercizio di imprese di sfruttamento in amministrazione propria, come cave di argilla, calce, sabbia, ecc. 4) esportazione di prodotti finiti dell'industria del vetrò. In forza di una decisione del Consiglio di Sorveglianza, tutti i membri dell'Associazione sono

obbligati ad appartenere alla Centrale Commerciale. Nonostante la sua breve esistenza, la Centrale ha gia saputo svolgere un'attività molto utile, ottenendo diretti contatti ira i produttori e i fornitori sia di materie prime sia di mancchine, come nell'interno del paese così all'estero.

BRUNO BALIÑSKI Direttore dell'Associazione delle Vetrerie.

## L'ELETTRIFICAZIONE DELLA POLONIA.

(ELEKTRYFIKACJA POLSKI).

La tabella seguente può dare un'idea delle condizioni dell'elettrificazione della Polonia prima della guerra, durante la guerra ed infine dal tempo della sua indipendenza, La tabella riguarda soltanto le centrali elettriche di utilità pubblica e dimostra co-

me nei primi sette anni di indipendenza il numero delle centrali aumento quasi del 50%, la loro potenza del 67% e il loro numero (in rapporto a quello degli abitanti) del 68%.

Centrali elettriche di pubblica utilita.

Tabella N. I.

ARDVIII I C. A.							
A N N O	Quantita	0/0	1918 Quantita	0/0	Quantita	0/0	Aumento per II IIIIIniii 1918—1925
Numero delle centrali elettriche Potenza delle centrali in Kw	113 172,600 6	100,0 100,0 100.0	254 202.950 7,5	224,8 117,5 125,0	373 338.600 12,8	330,1 196,2 210	48,9 66,8 68,0

Le principali centrali elettriche di pubblica utilità (forza superiore a 500 kw.) sono le seguenti:

Stabilimenti elettrici di pubblica utilità, di potenza superiore a 500 kw.

Tabella N II.

Tabella N. II.					
Località	Produ- zione migliaia di Kw.	Potenza impian- tata per Kw.	Anno il fonds- zione	Lucalita zione in	otenza npian- di tatu fanda- ser Kw.
Chorzów (El. Okr. O. E. W.)  Laziska Górne ("Elektro")  Marszawa (Komp. Elektr.)  Marszawa (Komp. Elektr.)  Elektr.)  Siersza Wodna  Siersza Wodna  Siersza Wodna  Sosnowiec  Kraków  Poznań  Warszawa (Tramwaje)  Zebracze ("Silesia")  Przezków  Bi Hwise  Borysława ("Premjer")  Przezków  Gródek  Gródek  Gródek  Bydgosacz  Radom  Zgierz	278.514 80 222 67.497 49.683 26.881 23.505 22.562 29.487 15.807 15.768 9.757 8.433 8.433 6.211 5.182 4.949 3.793	81,440 24,100 80,120 28,900 10,000 14,320 15,100 10,000 10,000 10,000 8,500 4,500 2,400 2,674 2,500 4,444	1898 1917 1903 1910 1918 1916 1905 1894 1903 4908 1923 1924 1910 1929 1896 1901 1911	20   Torufa   3534	1,900 1910 1,970 1898 3,453 1907 750 1012 4025 1810 500 1911 750 1911 1,000 1911 1,000 1911 1,440 1898 2,040 1925 4,050 1925 4,050 1925 1,000 1894 1,000 1

Un gran numero di officine produttrici di corrente elettrica (237 stabilimenti in totale, tutti di potenza superiore ai 100 kw. senza confarne 150 minori) facenti parte di imprese industriali varie (le quali servono, oltre i propri stabilimenti industriali, anche consumatori privati o cedono una parte della corrente prodotta alla rete di pubblica utilità) esistono in Polonia, senza conjare le centrali elettriche di pub-

blica utilità. La produzione totale dell'energia elettrica (sia delle officine private sia di quelle pubbliche) per abitante dimostra il grado di elettrificazione del paese (tabella N. 3). Per dare un'idea dei nostri bi-

sogni nei riguardi dell'elettrificazione, la Sezione Elettricità del Ministero dei Lavori Pubblici ha provveduto alla raccolta e alla elaborazione dei dati contenuti nella tabella N. 3

Tabella N. III. Produzione e fabbisogno di energia elettrica nel 1925.

Centrali elettriche	Produzione and	ua in Kw	Fabbisogno	annuo
Centrait elettriche	totale	per 1 abitante	totale	per 1 abilante
Complessive	1,677,000,000 727,000,000 950,000,000	61 26 35	5,200.000,000	198

Da queste cifre risulta che anche in cifre medie per tutto il paese, il rapporto fra la produzione e il fabbisogno effettivo di corrente elettrica è inferiore a 1 : 3. Nelle singole provincie, specialmente in quelle orientali, tale rapporto e ancora inferiore. Questo stato di cose da grandi possibilità di sviluppo alle imprese elettriche di Polonia, le cui norme sono contenute dalla legge relativa del 21 marzo 1922. Tale legge (senza recar pregiudizio ai diritti acquistati daoli stabilimenti elettrici gia esistenti) introduce l'obbligo dell'autorizzazione governativa preventiva per gli stabilimesti elettrici di nuova creazione, destinati alla vendita dell'energia elettrica. La legge obbliga tutti gli stabilimenti elettrici ad esercitare e mantenere i loro impianti secondo norme techniche e a cedere la forza superflua, in caso di necessita, alle officine di pubblica utilità. L'autorizzazione governa-tiva da all'imprenditore il diritto esclusivo di fornire di corrente elettrica un determinato territorio fissando le tariffe massime e imponendo l'obbligo di fornire ai consumatori che adempiono alle condizioni previste nell'autorizzazione. L'autorizzazione conferisce inoltre all'imprenditore il diritto di giovarsi di strade e piazze pubbliche (previo risarcimento) come pure di proprieta di terzi per impiantare reti, ecc. Dopo la scadenza del termine e anche prima, la Stato ha il diritto di riscattare lo stabilimento alle condizioni previste nell'autorizzazione. Indipendentemente da questa legge, come disposizione transitoria, e stata emanata la legge del 15 lugio 1920 sul cambiamento dei prezzi nelle forniture di corrente elettrica. Questa legge prevede la possibilità di cambiare le tariffe stabilite dalle vecchie licenze, qualora queste risultino inadeguate sia in seguito a rivalutazioni monetarie sia a cambiamento delle condizioni economiche. Il Ministero dei Lavori Pubblici e incaricato della gestione dell'amministrazione elettrica. Esso rilascia anche le autorizzazioni governative. Esso si occupa di quanto sopra mediante una Sezione speciale il cui capo dipende direttamente dal Ministro. I prefetti sono autorità di seconda istanza nelle controversie in materia. Nelle provincie di Kielce, Lodz e Varsavia vi sono uffici indipendenti diretti da ingegneri elettrotecnici. La Sezione Elettrotecnica del Ministero dei Lavori Pubblici fra le sue funzioni fondamentali ha quella di occuparsi delle pratiche connesse alla concessione delle autorizzazioni da parte del Ministro dei Lavori Pubblici. Secondo la disposizione del 20 maggio I923, la procedera per la concessione di autorizzazioni e la seguente: Le domande l'autorizzazione (con piano del territorio di di-stribuzione, la descrizione tecnica dello stabilimento elettrico progettato, il calcolo delle tariffe e il progetto dell'atto di autorizzazione) vengono presentate al Ministero dei Lavori Pubblici il quale pubblica nel "Monitor Polski" la concessione ottenuta e trasmette gli atti al competente ufficio provinciale. Questo fa la pubblicazione nel luogo di presentazione della domanda, informa le autorita governative e locali interessate, fissa un termine (da 4 a 6 settimane), per la presentazione di opposizioni e provvede all'istruttoria a cui debbono seguire le deliberazioni della commisione. Quindi l'ufficio provinciale restituisce gli atti al Ministero insieme con la proposta. Il Ministero, esaminata la pratica. d'accordo con l'imprenditore, fissa le condizioni dell'autorizzazione, preleva le tasse per la concessione e la cauzione e rilascia l'atto relativo, pubblicandone notizia nel "Monitor Polski". La disposizione del 14 luglio 1925 per i piccoli stabilimenti elettrici (che distribuiscono energia a localita fino a 8000 abitanti) prevede una procedura semplificata e cioe le domande vengono presentate direttamente all'ufficio provinciale, non occorre l'avviso nel "Monitor Polski" della presentazione della domanda e le deliberazioni della commissione, come i termini della presentazione delle opposizioni son ridotti a 2 settimane. La prima autorizzazione governativa in base alla legge sopracitata, e stata rilasciata il 17 giugno 1924. A partire da questa data fino al 1 novembre 1927 sono state rilasciate 51 autorizzazioni e cioe: 5 nel 1924 - 12 nel 1925 - 16 nel 1926 e 18 nel 1927 (primi 10 mesi). Viene anche esercitato un certo controllo sull'adempimento da parte dei concessionari alle condizioni stabilite nell'autorizzazione. La competente Sezione del Ministero dei Lavori Pubblici olfre il lavoro sopra menzionato ne compie ancora uno coadiuvando e partecipando all'attività di due organismi sociali: il Comitato Elettrotecnico e Energetico i cui scopi sono connessi direttamente con il suo lavoro. Il Comitato Elettrotecnico Polacco (P. K. E.) esistente dal 1924 e che dal 1926 funziona presso il Ministero dei Lavori Pubblici quale organo permanente del Consiglio Elettrico Governativo, ha per compito: 1) elaborazione di disposizioni e di norme in materia elettrotecnica; 2) Cooperazione e rappresentanza dell'elettrotecnica polacca all'estero. Nel primo campo il P. K. E. coopera con il Comitato Polacco di Norma-

lizzazione esistente presso il Ministero d'Industria e Commercio e con Istituti sia di carattere sociale sia di carattere ufficiale che si occupano di elettrotecnica dal punto di vista scientifico o industriale e cui rappresentanti fanno parte del Comitato Elettrotecnico Polacco. Nel terreno internazionale il P. K. E. coopera con la Commissione Elettrotecnica Internazionale (C. E. I.) con sede a Londra. L'istituzione di tale Commissione e dovuta alla necessita di un istituto nermanente che si occupi del coordinamento del lavoro elettrotecnico nel campo internazionale e che metta in pratica le deliberazioni generali dei Congressi scientifici. Il Comitato Elettrotecnico Polacco quale Comitato Nazionale della Commissione Internazionale ha per scopo tanto il mettere in pratica le sue decisioni e il partecipare ai suoi lavori, quanto il rappresentare l'elettrotecnica polacca nei Congressi internazionali, da essa promossi. Per quanto riguarda il Comitato Ener-getico esso e stato istituto con disposizione del Consiglio dei Ministri del 2.6.1927. Mediante esso si è raggiunta la possibilità di concentrare i lavori ed i tentativi delle varie organizzazioni finora dispersi, sulla razionalizzazione dell'amministrazione energefica dello Stato e sull'inventario delle riserve di energia. Contemporaneamente e stata creata un'organizzazione per la cooperazione in questo campo con organizzazioni simili all'estero. Secondo lo statuto il Comitato e composto di 12 delegati dei Ministeri interessati all'attivita del Comitato e di 12 delegati di organizzazioni professionali e scientifiche, come pure di produttori e consumatori di energia. Il Comitato e diretto da una presidenza ed il lavoro viene compiuto da commissioni delle quali attualmente sono in attivita cinque, e precisamente: 1) Commissione per le fonti di energia calorifica, eccettuato il petrolio; 2) Commissione per la produzione e la trasformazione dell'energia; 3] Commissione per il petrolio greggio e per i gas; 4) Commissione per l'energia idroelettrica; 5] Commissione per i trasporti. Il Comitato fra i principali suoi compiti aveva l'elaborazione dell'inventa-

rio delle riserve energetiche dello Stato. Tale compito e stato assolto con la partecipazione di parecchi istituti, fra i quali l'Istituto Geologico Governativo, la Sezione Elettrica del Ministero dei Lavori Pubblici, l'Ufficio Centrale Idrografico e di persone che gia si occupavano di tale problema. I lavori sono stati raccolti in una pubblicazione in francese "Ressourses d'energie et leur exploitation en Pologne" con una carta colorata. Tale pubblicazione e stata presentata quale relazione polacca alla prima conferenza energetica mondiale di Londra, Nel 1926 e stato pubblicato un supplemento in lingua polacca col titolo "Riserve di energia in Polonia". Nell'anno stesso il Comitato, nella seduta di sezione della Conferenza Energetica Mondiale di Bale, presentò la relazione elabo-rata dagli ingegneri T. Tillinger e W. Rosental col titolo "Canali progettati in Polonia sotto il rapporto delle comunicazioni e dell'energia elettrica". Attual-mente il comitato prepara per il congresso delle sezioni della Conferenza di Energia Elettrica Mondiale di Londra nel 1928 una serie di relazioni dedicate al carbone polacco, ai petroli greggi e ai gas. I lavori interni di commisione del Comitato, sono dedicati ad una serie di problemi fra i quali la determinazione delle proprieta dei carboni, i costi della produzione di energia industriale. l'esame delle proprietà e della quantita della torba polacca, la razionalizzazione amministrativa nell'industria petrolifera e di quella del gas le condizioni di trasporto piu vantaggiose sotto il punto di vista dell'energia elettrica, l'elaborazione di norme tecniche per l'acquisto e il ritiro di caldaie e motori a vapore, ecc. Il Comitato inoltre si occupa delle questioni ordinarie che ad esso vengono trasmesse per parere da parte delle autorità e delle organizzazioni sia nazionali sia estere. Fra le organizzazioni che si occupano della protezione degli interessi professionali connessi con l'elettrificazione del paese. occorre menzionare l'Associazione delle Centrali Elettriche Polacche e l'Associazione Polacca delle Imprese Elettrotecniche con sede in Varsavia.

## PRELIMINARZ BUDŻETOWY ITALJI NA R. 1928/29.

(IL BILANCIO PREVENTIVO DELL'ITALIA PER IL 1928/29).

W miesiącu maju na posiedzeniu Senatu roztzagano preliminarz budżetowy na r. 1982/9. Niżej przytaczamy zestawienie, zawierające dane co do wpływów i rozchodów w roku finansowym, zakończonym w dniu 30 czerwca r. 1927, i dotyczące zamknięcia rachunkowego w dn. 31 marca 1928 r. oraz preliminarz na r. 1928/29 przedstawiony parlamentowi do zatwierdzenia:

Pozycje zawarte w części II odnoszą się do komwersił biletów skarbowych i obligacyj kilkuletnich, na skonaolidowaną Pożyczke Liktorską, która w roku 1927/28 pozwoliła na zrealizowanie znacznych dochodów; rozchody stanowią sumy, przeznaczone na pokrycie wycofanych biletów skarbowych, na spłaty długu amortyzacyjnego i Pożyczki Morgana oraz na inwestycje w kolejnictwie, pocztach, telegrafach i telefonach oraz monopolach państwowych.

	1926-27	1927-28 preliminara	1928-29 preliminar:
I		(miljony lirów)	
Dochody ,	21,450	19,518	17,643
Rozchody	21,014	18,747	17,372
Nadwyżka	+ 456	+ 766	+ 271
11			
Dochody	5,168	21,269	547
Rozehody	3,578	6,989	806
Róźnica	+1.590	+14,280	- 259

Następująca tabela pozwala zorjentować się, jakie wpływy zostały zrealizowane w r. 1926/27 oraz jakie dochody są preliminowane na lata 1927/28 i 1928/29:

	1926-27	1927-28 preliminarz	1928-20 preliminars
		(miljony liráw)	)
Dochody z dóbr państwowych . ·	362	129	242
Podatki bezpośrednie	6,163	5,426	4,829
Podatek obrotowy .	3,761	3,704	3,214
Podatki pośrednie od art. spożywczych	5,184	4,488	4,441
Monopole państwowe	3,627	3,591	2,565
Loterja	481	500	480
Rôżne wpływy	1,872	1,725	1.872
	21,450	19,518	17,643

Dochody, preliminowane na r. 1928/29, sa o 3,807 milj, Lit. mniejsze od wpływów rzeczywistych z roku 1926/27; zmniejszenie w wysokości 743 milj. Lit. dotyczy pozycji "Monopole Państwowe" gdyż dla monopoli tytoniowego, solnego i chininowego został utworzony specjalny zarząd, którego celem jest podniesienie poziomu ich produkcji. Związane z tem wydatki zostały przeniesione z budżetu na specjalny rachunek, zaś dochody netto zostały dołączone częściowo do pozycji "wpływy z dóbr państwowych"; widać stąd, iż w rzeczywistości dochody w tej pozycji się nie zmniejszyły. Zmniejszenie o 1,334 milj. Lit. wpływów z podatków bezpośrednich zostało spowodowane zniesieniem podatków od zysków wojennych, obníženiem podatków mocą dekretu z sierpnia r. ub. i obniżeniem stopy podatkowej od dochodów, które wejdzie w życie 1 stycznia 1929 r.

Preliminarz był ustalany na sposób bardzo przyczyny z umiejszenie, jakiego doznają wpływy państwowe, a w szczególności podatki od dochodów, okaże się zapewne o wiele mniej znaczne, aniżeli jest to przewidziane w budżecie. Zmnjejszenie wpływów z podatków pośredniod artykułów spożywczych (743 mil). Lit.] spowodowane zostało zmniejszeniem dochodów z opłat celnych w związku ze spadkiem kursu złota, który jest podstawą przy pobieraniu ceł. Również i dla tej po zycji należy oczekiwać, iż preliminarz będzie niższy od rzeczywistości.

Zmniejszenie preliminowanych wplywów z dóbr państwowych spowodowane jest obniżeniem dochodów z koleji państwowych i innych instytucyj rządowych, wzrost ich zależy od poprawy sytuacji ekonomicznej kraju, której budżet nie może przewidzieć.

Biorąc pod uwagę powyższe okoliczności, należy oczekiwać, iż zmnieiszenie wpływów nie przekroczy 2,300 milj. Lit; zostanie ono skompensowane redukcją rozchodów, jak tego dowodzi następująca tabela:

(zob. wyżej).

W porównaniu z r. 1926/27, rozchody, preliminowane na r. 1928/29, zmniejszyły się o 3,642 milj.

		1926-27	1927-28 preliminasz	1926-29 pre!iminarz
		(	miljony lirós	(*)
Ministerstwo		9,815	9,405	7,988
	Sprawiedliwości	808	474	461
	Spraw Zagr.	199	174	137
	Kolonij	566	586	989 886
	Wychowania	1,480	1,314	1,299
n	Spraw Wewn.	806	804	747
	Robot Publicz.	1.890	794	1 015
,,	Komunikacyi	288	470	595
"	Wojny	3.110	2,601	2,653
,,,	Floty	1,320	1,176	1,152
	Lotnictwa	754	760	700
17	Gospodar, Nar.	328	281	240
17	Korporacyj	020	-	2
		21.014	18.747	17,372

Lit. Przewidywane znaczne zmniejszenie wydatków Ministerstwa Robót Publicznych nie zostało spowodowane obcięciem sum, przeznaczonych na popieranie przedsięwzięć pozostających w związku z ekspansją gospodarczą kraju, lecz winno być przypisane tej okoliczności, iż znaczna część wydatków uskuteczniana była z sum, przeznaczonych specjalnie przez Skarb na pokrycie "należności pozostałych" z poprzednich lat. W chwili zamknięcia ubiegłego roku finansowego sumy te wynosiły przeszło 2.000 milj. Lit.; pozwoliły one przetrwać krytyczny okres depresji gospodarczej i stabilizacji lira. Prócz oszczędności w budżecie Min. Robót Publicznych i Komunikacyj, zmniejszenie rozchodów spowodowane zostało rewaluacia lira i towarzyszacym jej spadkiem cen artykułów spożywczych oraz zniesieniem wydatków, związanych z rozciąganiem kontroli nad rynkiem giełdowym. Preliminarz na r. 1928/29 zamyka sie nadwyżka w wysokości 271 mili. Lit., z których jednak większa część zostanie zużyta na pokrycie 259 - miljonowego deficytu, wynikłego z tytułu pokrycia wycofanych biletów skarbowych, spłaty długu amortyzacyjnego, pożyczki Morgana oraz wydatków na różne inwestycie.

W przemówieniu swem z dn. 25 maja w Parlamencie, Minister Skarbu Volpi podkreślił, iż budżety z lat 1927-28 i 1928-29 muszą być rozważanc z punktu widzenia stabliżacji i jej wyników i z tej przyczyny nie dają się ująć w ścisłe granice lat finansowych lub kalendarzowych. Należy odnieść niektóre zdarzenia, które spowodowały zmniejszenie wpływów, preliminowanych w r. b., aż do r. 1926/27, jakkolwiek skutki ích dadzą się odczuć dopiero w bieżącym lub przyszłym roku finansowym.

Možna śmiało stwierdzić. iż potężne dzielo sanacji finansowej i walutowej, zapoczątkowane przez Rząd Faszystowski w październiku 1922 r., zostało obecnie dokonane. Lir został oparty na parytecz o przez pr

milj. Lit, W dziedzinie finansów dążeniem Rządu jest osiągnięcie i utrzymanie równowagi budżetowej, niezbednej dla ekonomicznej ekspansji kraju.

W wyżej zacytowanem przemówieniu Min. Volpi stwierdził, iż nowa umowa między, Rządem a Banca dłałna określa czynności Banku nietylko w dziedzinie kontroli obiegu, lecz również kontroli kredytu. Bank Emisyiny ma stać się bankiem redyskontowym dla innych banków; nie będzie on popierał żadnego przedsiębiorstwa ani instytucji, których wypłacalność nie jest zabezpieczona i które nie są w stanie stawić czoło konkurencii. Z drugiej strony struktura przemydu italskiego została wzmouniona przez do konywanie fuzyj, Minister przewiduje, iż w końcu roku finansowego 1928/29 koncentracja kapitalów wyniesie kilka miljardow lirów. Jednocześnie technika i organizacja przemysłowa ulegają udoskonaleniu, które spowoduje obniżenie kosztów produkcji bez uciekania się do niebezpiecznych ekscesów "racjonalizacji". Hastem we wszystkich dziedzinach gospodarczej odbudowy Italji winno być obecnie "umiarkowanie i równowaga".

## IL LINO POLACCO.

(LEN POLSKI).

I commercianti stranieri ignorano spesso che la Polonia dopo la Russia e la più importante produttrice di lino. Il lino polacco però non è quotato sui mercati mondiali nonostante che il lino lettone, russo, belgo e olandese sia conosciuto da molti anni. Questo fatto non ha niente di straordinario dato che la coltura e la lavorazione del lino in Polonia, nonostante tutte le condizioni naturali favorevoli alla coltura e l'abbondanza del lino greggio costituiscono un camno che richiede molto lavoro di organizzazione. La coltura del lino in Polonia, e stata trascurata, causa comprensibile dato che questo ramo di produzione esige l'investimento di grandi capitali. La Polonia che senza aiuti dall'estero ha iniziata la ricostituzione dei diversi rami della sua industria, per mancanza di capitale e stata obbligata a rinviare a tempo migliore certe iniziative. Tuttavia, attualmente essa e gia in condizioni da potersi occupare dell'industria del lino. Il Governo e gli ambienti agricoli s'interessano molto attualmente a questa questione e c'e da sperare che in questo campo, in un prossimo avvenire, si realizzeranno importanti progressi. Come abbiamo gia notato la Polonia occupa il secondo posto fra i paesi produttori di lino, come attestano le cifre seguenti pubblicate dalla rivista "The Economist" di Londra del 1. ottobre 1927, concernenti la produzione mondiale del lino, nel 926 e nel 1927.

Superficie delle plan-agioni del lino (in migliala di ha) 1926 1927 1928 Russia 1.318.2 il dato manca 200.000 Polonia 108.5 73.000 Lituania 81.7 45.000 101.1 36.1 Germania 30.000 Belgio 23.8 28.3 29.000 Lettonia 64.7 70.8 22,000 Francia 23.6 23.8 17.600 Estonia 34 4 40.5 12.000 Olanda 13.8 10.9 6.800

Totale 1.691.4 435.400 Queste cifre debbono essere completate da altre

piu particolareggiate per la Polonia, cifre illustrate per gli ultimi tre anni, dalla tabella seguente:

	1924	1925	1926
Superficie (in ha)	106.013	107.588	108.500
Reccolto della paglia di			
lino (in tonnellate)	218.229	299.176	297.811
Raccolto dei semi di lino			
(in tonnellate)	56,912	62,000	71.470

Nel 1927 la superficie delle piantagioni di lino e aumentata sensibilmente, ma il raccolto non ha seguito questo aumento. Nonostante i progressi realizzati in questo campo, i risultati ottenuti non possono essere considerati sufficienti, dato che il rendimento medio per ettaro e di 2.750 kg. contro 6.000 kg. nel Belgio e in Germania. Questi risultati non sono dovuti a condizioni naturali sfavorevoli e anzi il suolo polacco è composto di sabbia e di argilla, cosa che, unita con appropriata umidita e il clima propizio, costituisce condizioni favorevolissime alla coltura del lino. Le cause invece debbono ricercarsi nei metodi primitivi della coltura, nell'impiego insufficiente di concimi artificiali e nella cattiva qualità delle sementi, in seguito a cui il lino è coltivato soltanto su piccola scala nel Nord Est della Polonia dove il livello della coltura è più basso. D'altronde anche la lavorazione del lino è molto male organizzata. Le operazioni principali sono effettuate nei villaggi a mano nella maniera più primitiva e da ciò proviene che il prodotto fornito al commercio e di cattiva qualita e deve essere ancora trasformato prima di essere impiegato nelle filande. La lavorazione del lino in officine moderne ben attrezzate e minima. Ci sono molti stabilimenti di gramolatura con una capacità produttiva di circa 3.500 tonn. di fibra e stoppa all'anno, ma la produzione di questi stabilimenti e destinata nella maggior parte a soddisfare i bisogni delle filande di lino, di cui la maggiore, quella di Zyrardów, impiega circa la meta della produzione stessa. Inoltre molti stabilimenti di tessitura attualmente sono inattivi per mancanza di capitali. Occorre notare che le imprese d'acquisto e di lavorazione di lino debbono acquistare quantità per tutto l'anno e disporre quindi di ingenti capitali, mentre le case polacche, meno qualche eccezione, son poco importanti a carattere locale e non dispongono quindi dei capitali necessari. Per questa stessa ragione, le piccole imprese di gramolatura che in condizioni normali dovrebbero essere i principali esportatori di lino in forma di prodotti pronti per la filatura, non sono riusciti a creare un'organizzazione commerciale conveniente. Le esportazioni di lino continuano ad effettuarsi per tramite di agenti di casceche, tedesche e lettioni, cosa che spiga l'apparente assenza di prodotti polacchi sul mercato internazionale. Le esportazioni di lino dalla Polonia, negli ultimi tre anni, sono illustrate dalla tabela seguente:

	19	24	19	25	1926		
	Tonne)-	Migitala ol zloty	Tonnet- late	Miglials oil zloty	Tonnel-	Migliala ui alaty	
Paglia di lino Lino gramolato a	3,249	468	3.582	630	2.943	365	
a mano e stoppa Lino gramelato .	9.061	6 471	10.245	9.121	9 065	7,876	
a macchina Lino pettinato	981 188	1,869 322	1,648 122	3,600 258	2.081 258	2.000	
Totale	=	9.130	_	13 625	=	11.146	

Come si vede le esportazioni di lino lavorate costituiscono un elemento poco importante per l'esportazione totale, mentre il grosso delle cifre e dato dalla paglia di lino e dal lino non interamente lavorato. La direzione delle esportazioni dimostra ugualmente la, loro imperfezione. L'80% della paglia di lino è esportato in Cecoslovacchia, il 20% in Germania, 50% del lino semilavorato o finito in Cecoslovacchia, 30% in Lettonia e 20% in Germania. La Gran Bretagna, principale compratrice di lino in Europa, non figura affatto tra i clienti diretti della Polonia. La tabella dimostra la sfavorevole situazione dell'industria del lino in Polonia. Ciò ononstante la Polonia gode di condizioni naturali eccellenti per lo sviluppo di quest'industria, utile ugualmente ad essa stessa ed ai

paesi dell'estero che mancano di questo prodotto. Anche la situazione sul mercato mondiale e ugualmente favorevole al suo sviluppo, dato che la Russia, che prima della guerra era la principale fornitrice di lino, attualmente esporta appena il 20% di quanto esportava nel 1913. In queste condizioni il momento attuale dovrebbe esser considerato come particularmente favorevole ad investimenti nell'industria del lino in Polonia. Come abbiamo già notato, il Governo polacco, gli agricoltori e parecchie imprese bene e di recente organizzate, stanno intrapprendendo appunto la riorganizzazione di quest'industria. Si sono costituite societa cooperative di coltivatori di lino. per cui tramite il Governo incoraggiera l'adozione di metodi moderni di coltura e facilitera l'acquisto di concimi artificiali e di sementi. Per quanto riguarda la lavorazione del lino, il Governo accorda il suo aiuto agli stabilimenti locali di gramolatura mediante crediti, riduzioni di tariffe ferroviarie, ecc. In cambio queste imprese s'impegnano a partecipare all'organizzazione commerciale dei coltivatori di lino e a lavorare opportunamente il lino greggio destinato ai mercati esteri.

Infine, per quel che riguarda gli esportatori, s'impone il problema della standardizzazione. Gli standards d'esportazione sono stati glia stabiliti da uno dei più importanti laboratori di gramolatura e saranno messi alla prova nella prossima stagione d'esportazione. Queste misure hanno per scopo trovare la via più corta per il produttore polacco alle filande straniere. Se la Polonia riesce a risolvere questo problema, essa fra qualche anno diventera uno dei principali fornitori di lino sul mercato internazionale. Gli d'urante la campagna attuale il lino polacco vi comparirà con la sua denominazione, essendo stati conclusi degli accordi per la spedizione diretta delle fibre in Inghilterra ed in altri paesi, principali consumatori di lino.





Una fabbrica di cavi in contruzione a Cracovia. Budowa fabryki kabli w Krakowie,



Il Iago Narocz nella Polonia Orientale. Jezioro Narocz w Polsce Wschodniej.





Le stato economico della Polonia														
(Stan gospodarczy Polski)														
SPECIFICAZIONE	PECIFICA 710 NF									1928				
SPECIFICATIONE	1₹	V	VI	VII	VIII	lΧ	X	XI	XII	1	11	111	IV	V
Produzione, migliaia tonnellate:														
Carbone	2,590 47,9 97,4 12,1	2,788 48,1 96,1 12,9	2,772 46,8 102,9 12,7	8,085 146,2 111,5 12,8	56,6 115,0 12,9	8,254 59,2 100,7 12,9	3,406 11,4 104.8 13,2	3,438 55,6 106,2 12,8	9,446 57,6 95,0 13,2	345,2 59,1 104,2 13,1	3271 54,5 102,4 12,0	350,9 58,1 118,3 18,5	298,0 54,3 108,2 12,9	:
Lavoro										1				
Occupati migliaia parziuli%	644,4 190,6 7,6	662,5 174,8 7,6	673,2 159,4 12,3	685,9 147,7 4,1	704,5 188,0 4,5	702,9 116,8 10,3	723,8 115,7 7,5	724 7 186,7 7,3	706,8 165,8 13,5	695,3 179,6 11,5	709,6 178,4 12,6	727,8 167,0 12,4	753,0 154,7 12,4	:
Comunicazione														
Ferrovie, migliaia tonnellate . Bastimenti, migliaia tonnellate .	18,1	14,0	14,8	15,1	15,4	15,9	17,8	17,7	15,2	13,6	14,9	16,2	13,6	14,5
Danzica e Gdynia } entrati	373, <b>1</b> 364,5	373,5 365,7	389,0 322,8	883,9 385,9	890,4 300,1	383,7	370,7 356,2	388,5 371,5	387,4 418,6	372,3 344,8	821,8 935,2	373,1 383,9	422,0 389,2	425,0 447,6
Commercio estero, mil. di zl. oro														
Esportazione totale Prodotti agricoli Carbone Importazione totale Testili graffi Saldo	119,4 40,1 14,4 148,2 29,0 —18,8	114,2 38,2 17,1 163,8 24,5 —49,6	114,0 41,0 18,8 160,0 27,8 —46,2	113,9 12,5 17,3 136,2 22,9 —22,3	120,6 33.4 17,7 129,9 22,7 — 9,3	119,1 42,4 15,1 127,1 23,7 8,0	138.3 51,4 19,9 151.1 80,2 12,8	229,2 103,0 25,2 265,9 55,8 —81,7	215,4 88,4 25,7 275,3 52,5 —59,9	218,4 90,3 30,5 271,2 58,6 —52,7	197,8 80,1 26 6 270,4 56,6 —72,6	204,4 81,2 23,6 372,2 65,2 163,8	184,5 66,2 23,3 265,6 53,9 - 81,1	201,8 265.5 - 94,7
Prezzi-Indici							-							
In grosso: Generale Prodotti agricoli Prodotti industriali Costi della vita Costi d'alimenti	205,7 231,5 191,5 203,0 245,4	207,7 285,9 191,9 204,6 250,0	206,4 232,8 191,7 205,1 251,1	207.7 235,0 193,6 198,6 246,5	116,4	119,3 129,4 114,4 117,2 148,2	128,4	129,7 116,8	120,0 117,0 116,9 121,0 146,5	118,6 123,2 117,2 120,3 142,8	117,6 122,5 116,1 118,8 138,0	121,2 131,1 116,3 119,3 140,2	195,7 118,0 120,7	122,5 133,1 117,3 121,3 142,1
Credito	1													
Dollaro, indice Azioni, indice Circolazione bancaria Bigl. di banca Monete divisionali di z	172,3 38.66 1128 094 434	172,3 41,90 1104 700 899	172,3 80,50 1121 727 894	172,8 34,72 1129 745 884	172,3 20,65 1191 794 397	172,3 22,58 1253 844 409	99.8 24,97 1339 929 410	24,41 1289 940 849	99,8 24,49 1312 1003 309	28,82 1 289 1 003 285	24,17 1 328 1 048 280	99,8 23,12 1 413 1 128 285	24,17 1,392 1,126 266	99,8 24,18 1 395 1 133 252
Banca di Pelenia														
Valute, milioni di zl. oro Sconto, milioni di zl. oro	28 <b>7,4</b> 364,7	230,2 375,9		220,7 406,1		418,3 419,7	441,1 432,6	881,0 430.9		637,1 460,7	851,6 469,2	843,5 495,8	780,7 499,0	752,2 558,8
Banche per azioni														
Sconto milioni a vista di al.	198,5 62,8 196,2	208,2 64,5 204,9	212,4 72,2 203.8	224,1 80,6 217,1		242,3 91,2 221,2	254,2 91,8 231,3	276,1 104,3 248,5	284,9 115,0 286,4	305,8 122,0 244,1	321,8 118,4 254,1	885,7 118,7 284,5	355,1 132,1 294,2	-
Casse di risparmio Depositi, milioni di zl	86,1	011	07.0	105.0	100.0	1100	199.0	199.0	195 E	1400	164.0	178 7	190,2	
Depositi, milioni di 2i	50/1	91,1	97,6	100,8	108*8	110,6	122,0	132,0	107,5	140,	102,0	110,1	100,2	

Depositi, milioni di zl.

## INDUSTRIA E COMMERCIO

## ESPORTAZIONE DEL CARBONE NEL MESE DI MAGGIO

(Wywóz wedla w m. maju).

L'esportazione del carbone fossile nel maggio 1928 secondo dati provvisori, si presenta come segue (in migliaia di ton-

Media monsile.											
Pass	L semé- sére 1625.	ctro 19Eb.	Anne-	Apri- la 1920	Hag- glo 1921						
Addition  Versite - Versit	24/ 36 8 2 1 6 1 776	214 164 772 164 17 17 164 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	192 46 202 197 27 27 10 10 6 6 11 11 12 6 0 9 15 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9	26	191 34 35 30 30 31 30 31 30 41 11 97 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80						
Clusa la Germa- nia ; Delle suddetse quantità sono stote spedite per 1 perti.	325	711	906	950	0.007						

Come risulta da questi dati, l'esportazione del carbone fossile polacco nel mesi di maggio u. s. ha segnato un aumento di 130 tonn. in confronto del mese precedente (dalla Slesia - 917 mila con un aumento di 90 mila tonn., dal bacino di Dabrowa — 169 mila con un aumento di 40 mila tonn., e da quello di Cracovia — 1 mille tonn.). In confronto dello stesso mese 1927 le esportazioni nel maggio u. s. sono aumentate di 239 mila tono.

dl Danetos 20 5 314 400 467 . Gdynia 20 50 10 100 161

Quest'aumento riguarda principalmente i trasporti via mare, però anche quelli via terra vi banno considerevolmente contribuito. In generale i trasporti verso tutti i paesi hanno segnato un aumento, eccetto quelli diretti verso il Belgio,

Le esportazioni verso i paesi scandinavi e baltici sono ammontate nel maggio u. s. a 567 mila tonn., costituendo il 52,16% dell'esportazione totale. In con-Ironto dell'aprile essa e aumentata di 74 mila tonn. ossia del 15,01%; l'aumento piu considerevole e segnato dall'esportasione in Finlandia (di 26 mila tonn.) e in Isvezia (di 25 mila tonn.).

I trasporti verso i paesi successori (Austria, Ungheria e Cecoslovacchia) sono ammontati nel maggio u. s. a 303 mila tonn., ossia al 27,87% dell'esportazione totale, segnando un aumento di 14 mila tonn. cioe del 4,84% in confronto del mese precedente.

L'esportazione verso gli altri paesi e rimasta press'a poco immutata.

## PRODUZIONE E IMPORTAZIONE DI SETERIE IN POLONIA.

(Produkcja i przywóz do Polski wyrobów

La produzione della seta naturale e accentrata, in gran parte, presso un unica grande fabbrica, la quale produce, oltre alla seta naturale, anche delle sete miste a sota artificiale.

jedwabnych).

1927 1926 Valore Valore Onantità Quantita migliaia q. li q. Ii migliaia Zloty Zioty 414 18 193 Tot. 21 Svizzera . . . . . . 23

guente:

Non e possibile fare, per le altre voci appartenenti al gruppo seta, un rafironto ira le due annate, date le modifiche apportate alla nomenclatura statistica nel corso del 1927.

Ci limitiamo quindi ad indicare qui appresso i dati relativi all'importazione del 1927, per quanto concerne le piu importanti categorie di seta.

1997

Detta produzione si e notevolmente

sviluppata nel corso di questi ultimi anni, merce l'alta protezione doganale. La fab-

brica in parola lavora secondo i metodi In Polonia vengono prodotte tutte le categorie di tessuti, però sempre a fondo

unito. La merce, cioè la seta greggia, viene

inviata all'estero per il lavoro di appretto.

eseguito specialmente in Francia ed in

Germania (Krefeld).

Dopo il recente inasprimento della ta-

riffa doganale polacca avvenuto in seguito alla rivalutazione dello Zloty, alcune lab-

briche di seta artificiale hanno ordinato

delle macchine per la produzione della

seta naturale. In parte e gia stato iniziato il relativo montaccio. Il numero delle fab-

L'importazione della seta graddia, du-

rante il biennio 1926-1927 e stata la se-

briche potra essere portato a 5 o 6.

Andamento dell'importazione.

	q, II	migl. Zloty
Tulles e foulards di seta con		
specialmente nominati Tot.	1,849	32.384
Prov. Italia	79	
Francia	1.130	
Austria	384	
Svizzera	308	
Garze Tot.	0.5	2,176
Prov. Svizzera	30	1.170
		2.00
Nastri e trecce di seta Tot.	13	267
Prov. Germania	4	
Velluti e peluches di seta Tot.	5	Lon
Prov. Italia	0,3	
Francia	1,1	
Austria	2,1	
Tessuti e nastri, ecc. di mezza		
seta Tot.	152	1,561
Prov. Italia	B	1
Austria	205	-
Francia	37	
Cecoslovacchia	33	
Germania	26	

L'importazione più importante è costi-tuita dai tessuti tulles e fourlards di seta non specialmente nominati. La parte preponderante del movimento è stala assorbita dalla Francia, seguita dall'Austria e

dalla Svizzera. La nostra partecipazione, per contro, si e mantenuta in limiti modesti.

Le garze furono fornite, in gran parte, dalla Svizzera, mentre l'importazione dei

nastri e delle trecce di seta spetta per oltre la meta alla Germania. La Polonia ha ritirato, nel 1927, oltre

ai detti articoli, velluti e peluches di mezza seta per 20 q.li e un valore di 237 migli di Zloty. Le principali fornitrici sono state l'Austria, la Cecoslovacchie, la Germania e la Francia.

L'importazione dei ricami e pizzi di seta ha segnato 5 q.li per un valore di 159 migl. di Zloty. Vi hanno parlecipato l'Austria, la Germania e la Francia

#### Consumo.

La Polonia ritira dall'estero tutte le migliori qualità di seta, fra coi crepe de Chine, crepe marocain imprime, foulards, novità di stoffe, Japon imprime, come pure stoffe a fondo unito di prima qualità.

Le stoffe a basso prezzo non possono essere importate dall'estero, non sopportando la concorrenza dell'industria locale.

Dei crepe de Chine sono ricercati quelli in tutti i colori del peso da 40 a 80 gr. per m. Sono richiesti pure i tipi crepes satin del peso da 85 a 140 gr. per metro.

Nell'ultimo tempo il mercato polacco si e abituato a richiedere migliori qualità di seta, in conseguenza dell'accresciuta capacità di acquisto della popolazione.

Per quanto concerne la moda, da norma quella di Parigi. I maggiori commercianti grossisti si recano due o tre volte all'anno a Parigi o Lione per esaminare i nuovi assortimenti di seterie.

#### Sistemi di nendita

Alcuni importatori hanno istituito dei deganano la merce, a seconda delle necessita di vendita. Ciò facilita lo smercio delle seterie, dati gli elevati dazi di importazione, che, rappresenlando il 50-60% del valore della merce, richiedono l'impiego di notevoli capitali.

L'importazione si effettua attraverso rappresentanti, che hanno depositi di merci in consegna. Una ditta francese svolge, oltre all'importazione diretta e al lavoro all'ingrosso, pure quello al minuto, avendo assorbito tempo addietro una ditta del

Di regola i rappresentanti vendono la merce al grossista.

### Condizioni di pagamento.

In materia di condizioni di pagamento, rileviamo che alle fabbriche di Lodz i pagamenti vengono effettuati di regola a mezzo di rimesse della cliente!a, girate alle fabbriche stesse.

La Francia, e in particolare Lione, accordano notevoli lacilitazioni agli acquirenti polacchi, accettando il sistema di pagamenta in uso presso dette fabbriche.

pagamento in uso presso dette fabbriche.

Le rimesse della clientela vengono gi
rate ad una Banca di Varsavia, ta quale
accredita i fabbricanti di Lione per il controvalore in franchi francesi.

Questo sistema rappresenta una notevole agevolazione nello sviluppo degli affari, resa possibile sottanto con l'intervento di un Istituto bancario.

Le condizioni di pagamento sono in generale da 4 a 6 mesi con accettazione oppure a mezzo di rimesse della clientela munite della girata dell'acquirente.

#### Traliamento doganale.

L'importazione delle seterie e soggetta al seguente trattamento doganale:

N. Gelia		
ariffa dog.	Denominazione della merce	in Zloty
polacea	Denominatione della merce	per 100 kg.
		bor roo we
195	Seterie: tessuti foulards, nastri, tulles, peluches,	
	garza, ecc.;	
	1) tessuti, tulles, crepes, voiles, mussoline e foulard	9
	non stampati del peso per mq.:	
	a) di 50 gr. o meno	7.740.—
	b) di oltre 50 gr. compresi i velluti di seta	7.705.60
	2) nastri di seta pesanti per mq.:	
	a) EO on a mone	12.040.—
	a) 50 gr. o meno	
	b) oltre 50 gr	
	3) peluches di seta	7.048.40
	5) garze per l'industria molitoria	500,-
196	Foulards di seta in pezze, stampati	5.160,
197	Tessuti e stoffe, velluti e peluches di mezza seta	8.600.—
205	Tessuti a maglia e passamani:	
	1) tessuti a maglia di seta:	
	a) di seta naturale	27,520,-
	2) id., di mezza seta:	
	5) passamani.	10.100,
	a) di seta e mezza seta:	00.010
	I di seta naturale	20.640.—

L'importazione di seterie sottosta a divieto. Vengono concessi dei contingenti d'importazione.

## L'INDUSTRIA OLEARIA.

## (Przemysl olejarski).

Nell'industria olearia polacca si nota una completa mancanza di seme di lino che, poco dopo il raccolto, è stato acquistato ed esportato. Le fabbriche locali si sono provviste d'una certa quantità di materie prime, però la manoanza di un sufficiente capitale disponibile, non ha per-messo di acquistare tutta la quantità di semi oleosi che, dopo il raccolto, si tro-avava sul mercato polacco. Così anche quest'anno si e ripettut leppertazione dei semi oleosi che fra qualche mese ri-turneramo in Polosia, acut avanta prez-zi più alti. In seguito a ciò l'industria olearia deve importare questi semi dall'estero, principalmente da La Plata, da dove riceve una qualita standardizzata di

I prezzi medi del seme di La Plata sono di 7.23 dellari per 100 kg. cii Ambrego, mentre i prezzi polacchi immediatamente dopo il raccolto erano di 6.50 dollari e le ultime partite si vendevano a 7.50 dollarri. I prezzi quindi del seme nazionale erano molto più bassi, tautopiù che al prezzi del trasporto da Ambrego all'olettico ammontante a circa 1.20 dollaro per 100 kg.

## CIOCCOLATA E DOLCI IN POLONIA.

(Przemysł czekoladowy i cukierniczy w Polsce).

L'industria dolciaria e della cioccolata si e sviluppata in Polonia sola dopo la guerra: nell'anteguerra sul territorio dell'attuale Stato Polacco esistevano solo piccoli laboratori, nell'ex Regno del Congresso appena 6 fabbriche, tutte a Varsavia, nell'ex Galizia — 15 e nelle provincie d'ex occupazione prussiana appena

qualcune.

Dopo la guerra, del 1920 circa, cominciarona a sorgere in Polonia numerose fabriche di cioccolata. Attualmente esistono citte do importanti stabilimenti, di cui 25 a Varsavia, 8 per citta a Cracovia, Leopoli e Pozana, 3 a Torun, 3 a Bydgeazce ed altri minori a Lody, Kalovice e Drostalizazioni moderne ascondo tutte le esigenze della tecnica attuale. Il numero degli operai occupati è di oltre 8000 persone e la produzione supera il valore di 75,000,000 240 yall'amo. La maggiore produzione e data dalle fabriche "A e, Goplana" di Poznan (circa 400 operai) con una produzione giornaliera di circa 1 vagone. Son quindi da circa la fabri-

gati 200 — 300 operal.

La tutela degli interessi dell'industria della cioccolata e di quella dolciaria viene esercitata dall'Ansociazione delle fabriche di produtti dolciari e conserve di frutta, che riunisce i proprietari delle fabriche di dolci e cioccolata pipi importanti che impiegano almeno 30 operai. [Direttere dell'Associazione e il Sig. Edward

ca "Optima" di Cracovia con una produzione di oltre 6.000 kg. al giorno "Suchard" 4.000 kg. e inline le fabbriche di Varsavia: "Fucha", "Wedel", "Lardelli", "K. Machleid" e "Plutos" la cui produzione oscilla da 2 a 3 mila kg. al giorno avendo impie-

Kikolaki).

La produzione attuale potreible essere razidoppiata e triplicata, ma osta a citi il limiato potree d'assorbimento del mercato interno. Negli ultimi tempi il consumo della cioccolata e l'avermente aumentante all'anno. Il maggiore aviluppo della produzione polacca di cioccolata e siato raggiunto nel 1924; dopo, essa e di nuovo diminuita e a specialmente critico fi al 1925, in seguito alla avalutazione dello zioty. I fabbricanti atfirmos dello zioty. I fabbricanti atfirmos ditte devettero chiudere i loro laboratori. D'altera i prezzi della cioccolata sono aumentati.

Attualmente e da notare una concentrazione delle imprese; i piccoli laboratori si liquidano e la produzione si concentra nelle grandi fabbriche.

#### L'INDUSTRIA SACCARIFERA IN POLONIA.

(Sytuacia w przemyśle cukrowniczym).

L'industria saccarifera polacca sta passando serie difficolta in seguito alle quali la produzione dello zucchero, in crescen-te sviluppo nei primi anni del dopo guerra, comincia gradualmente a segnare una tendenza alla diminuzione. Nella campagna 1925/26 la produzione era di 520.000 tonn, e nell'ultima campagna 1927/28 essa e scesa fino a 503.000 tonn. Un altra prova della difficile orisi dell'industria saccarifera e data dal passaggio gli zuc-cherifici in mani estere. Recantemente capitalisti olandesi hanno acquistato il zuccherificio "Gosławice" (gia prima "Borowiczki"] e attualmente, secondo voci che corrono, i capitalisti esteri dovrebbero acquistare parecchi più importanti zuccherifici nelle provincie centrali.

Le entrate del dazio consumo sullo zucchero, nel 1926 — 27 ammontavano a 118 milioni di zloty e nell'anno corrente si prevedevano intorno ai 130 milioni.

Le piantagioni di barbabietola da zucchero occupano attualmente in Polonia oltre 200.000 ha. Si e rilevato che l'aumento del raccolto ottenuto in seguito alla rotazione delle colture nei terreni piantati a barbabietole, rappresenta un valore annuale di circa 150 milioni di zloty.

#### ORGANIZZAZIONE DELL'INDUSTRIA DEL CEMENTO POLACCO.

[Organizacja przemysłu cementowego].

L'industria polacca ha una organizzazione professionale in Versavia e cioè la "Zwiazek Polskich Fabryk Portland Cementu" (Associazione delle labbriche polache di cemento Portland) - Varsavia, via Czackiego 1 — e due organizzazioni Varsavia, via Moniuszki 1-a, e "Polski Cement Eksport" Soc. a r.l. Varsavia, via Moniuszki 1-a. L'Associazione delle fabbriche polacche

di cemento Portland comprende tutte le fabbriche di cemento e cioc

 Zjednoczone Fabryki Portland Ce-mentu FIRLEY S. A. Amministrazione in Varsavia, via Warecka 11, Fabbriche a Re-

jowiec, Siersza e Zawiercie; 2) Goleszowska Fabryka Portland-Cementu GOLESZÓW, Amministrazione e labbriche a Goleszów, Slesia di Cieszyn; 3) Tow. Akc. Fabryka Portland - Ce-

mentu KLUCZE, Amministrazione e labbriche a Klucze;

4) Towarzystwa Fabryki Portland-Cementu LAZY S. A. Amministrazione in Varsavia, via Przeskok 4, labbrica a 5) Sp. Akc. PODGÓRZE (Bernard Li-

ban i S-ka), Amministrazione in Cracovia, fabbrica a Podgórze presso Cracovia; 6) Fabryka Portland - Cementu Rudniki S. A. Amministrazione in Varsavia.

via Nowy Świat 38. fabbrica a Rudniki: 7) Zakłady SOLVAY w Polsce, Soc. a r.l. Amministrazione in Varsavia, via Czackiego 14, fabbrica a Grodziec;

8) Spółka Akcyjna Fabryki Portland Cementu SZCZAKOWA, Amministrazio-ne a Bielsk, labbrica a Szczakowa;

9] Tow. Akc. Przemysłu Cementowego WIEK, Amministrazione a Zawiercie, labbrica a Ogrodzieniec presso Zawiercie: 10) WRZOSOWA Fabryka Portland

Cementu S A., Amministrazione in Varsavia, via Leszno 44, fabbrica a Wrzosowa; 11] Tow. Akc. Fabryk Portland - Ce-WYSOKA, Amministrazione in

Varsavia, via Mazowiecka 7, fabbriche: "Wysoka" stazione Łazy e "Ruś" stazione Podroś: 12) Fabryka Portland - Cementu WEJ-HEROWO Tow. Akc., Aministrazione i labbrica a Weiherowo (Pomorze).

#### Organizzazione della vendita del cemento.

La vendita del cemento di tutte le fabbriche e concentrata nella societa a r.l. CENTROCEMENT (Varsavia, Mo-muszki 1-a), istituita il 1 gennaio 1927 in sostituzione a 3 organizzazioni di vendita, esistenti fino a questo tempo: 1] Soc. a r.l. "Cement" — per l'ex Regno del Congresso; 2) "Biuro Zjednoczonych Fabryk Cementu (Ufficio delle Fabbri-che di Cemento Riunite) — per la Galizia e 3) "Portland" Soc. a r.l. — per la fabbrica "Firley".

Le suddette tre organizzazioni sono state liquidate e la vendita, per tutte le fabbriche, e concentrata nella "CENTRO-CEMENI" che provvede pure all'incasso di tutte le somme devute a tilolo delle vendite eseguite.

## Organizzazione per l'esportazione.

E' stata recentemente creata una Soc sotto la ragione sociale "POLSKI CEMENT EKSPORT" che comprende pure tutte le labbriche, ed ha per scopo la mediazione e l'esecuzione delle vendite di cemento Portland all'estero, come pure di tutte le funzioni connesse con l'esportazione all'estero e gli interessi alfini,

#### ACQUE ARTIFICALI MEDICINALI, MI-NERALI E DA TAVOLA IN POLONIA

(Sztuczne wody lecznicze mineralne i stolowel

La produzione non copre ancora il fabbisogno locale. Finora la Polonia importa acque medicinali per circa us milione all'anno. In Polonia esistono 6 fabbriche di acque minerali: 3 a Varsavia, 1 a Cracovia, 1 a Leopoli e 1 a Poznan. Nel l'ante guerra nelle regioni occidentali della Polonia non venivano prodotte affatto acque minerali, poiche quelle minerali naturali tedesche si vendevano a buon mercato a 30 - 50 plennig per bottiglia, dala l'esistenza di numerose, ricche e ben sfruttate sorgenti in Germania.

Dopo la guerra le acque delle sorgenti polacche non coprivano il crescente fabbisogno locale, poiche la quantita del'ac-

qua fornita dalle sorgenti e insufficiente pel grande alflusso dei viaggiatori, parzialmente aumentato dalle difficolta per la concessione di passaporti per l'estero.

la concessione di passaporti per l'estero.
Per ciò una continua spedizione di
acque fuori dei luoghi di sorgente, non
può essere presa in considerazione e
quindi nel consumo generale di acque
medicinali e da tavola, un importante posto occupano i prodotti importati dall'estero. A ciò contribuisce oltre un insufficiente sfruttamento delle sorgenti nazionali anche le vecchie abitudini dei consumatori, come pure l'insufficiente sviluppo dell'industria polacca specializzata in tale produzione, sebbene la prima fabbrica di acque minerali artiliciali in Polonia sia stala costituita gia dal 1824 a Varsavia. In seguito furono fondate delle Jabbriche a Cracovia e a Leopoli. A Poznan la prima labbrica di acque minerali e specialmente medicinali, in piu larga scala, e stata fondata solo nel 1923 sotto la ragione sociale "Sanitas". Essa e l'unica del ramo per la Polonia Occidentale. Essa produceva all'inizio 17 qualita di acque, poi 20 molto apprezzate dalle larghe masse dei consumatori, come pure dagli specialisti - medici e larmacisti. Così cae essa diventò, per quanto riguarda la varieta della produzione, una delle prime. Ed inoltre i prezzi sono considerevolmente interiori a quelli esteri che sono all'ingrosso da 1,40 a 3,20 zloty (come per es. Salzbrunn, che si vende al delta-glio al prezzo di Zloty 4,50), mentre le acque medicinali di Poznan costano senza cambiamento a partire del 1925, all ingrosso slaz. Poznan per 1/4 litro - per bottiglia Zloty 0,75 e le acque da tavola per pottiglia: ¼ litro zloty 0,30, ¼ litro zlo-ty 0,40. Però malgrado i prezzi così bassi delle acque nazionali, l'importazione delle acque minerali estere si manteneva ancora abbastanza importante ed anzi aumento nel 1927. Essa è stata nel 1926 di 622.100 kg. per un valore di 371.000 zloty e nel 1927 di 1.228.600 kg. per un valore di 837,000 zloty. Tale importazione nel prossimo avve-

nire subira probabilmente una riduzione in seguito all'aumento del 30%, a partire dal 15 marzo 1928, del relativo dazio doganale in connessione alla valorizzazione dei dazi.

L'esportazione invece delle acque minerali artificiali all'estero è insignificante e trascurabile

## II. MERCATO POLACCO.

(Sytuacja na rynku polskim).

Il mercato delle calzoture.

Nel mercato delle calzature si e verificato, un certo miglioramento spiegato dal periodo festivo e dalla iniziata sta-gione primaverile. Le fabbriche di calzature a macchina hanno ricevuto notevoli ordinazioni ed anche il movimento all'ingresso e al dettaglio e maggiore. l calzolai e i labbricanti di calzature lamentano il continuo aumento dei prezzi degli accessori come tela, colla, tela incerata, cartone, chiodi per tacchi, ecc. La produzione totale di calzature in Polonia è di oltre 20 milioni di paia all'anno, di cui 1,000,000 per le città e il resto per i villagoi.

I bisogni dei villaggi sono coperti quasi esclusivamente dal prodotto della lavorazione a mano, mentre quelli delle citta so-no coperti in parle dal prodotto delle fabbriche nazionali e in parte da quello della lavorazione a mano oltre l'importazione di una notevole quantità di calzature dall'estero. L'importazione di calzature era negli anni 1924/1925 di 2 milioni di paia all'anno, nel 1926 - di un milione e nel 1927 di quasi un milione. L'importazione nel primo semestre dell'anno scorso diminuì considerevolmente, però nel secondo semestre la concorrenza estera si fece risentire molto, lavorando con prezzi bassi e crediti a lungo termine. In Polonia esi-stono in totale 33 fabbriche meccaniche di cui 15 in attivita con una produzione di circa un milione di paja all'anno. Esse acquistano i cuoi in parte dalle concierie nazionali e in parte dall'estero.

#### L'esportazione del legno

Negli ultimi mesi i tedeschi hanno comperato in Polonia, sia direttamente sia per tramite di mediatori, principalmente danzichesi, immense quantità di foreste per diboscamento, principalmente nelle foreste di Bialowież, nella regione di Augustów, nei pressi di Koluszki, come pure nei grandi domini privati e di societa anonime. Questo legno, esportato in Germania, procura del lavoro a molti operai nelle segherie, mentre le segherie polacche sono spesso inattive. C'è pure il timore che in Polonia venga a mancare il mate-riale edilizio col pericolo di doverlo importare dalla Germania, lavorato e forse anche non lavorato, pagandolo molto nin

#### L'esportazione dei tessuti

L'esportazione dei tessuti dalla Polonia appare possibile solo per le stoffe d'inverno. Le stoffe d'estate, di solo cotone, non possono competere con la merce locale dei mercati esteri, per la mancanza di alcuni impianti tecnici, che all'estero diminuiscono i costi di produzione.

#### Mercato dei coloniali

Dall'entrala in vigore della valorizzazione della tariffa doganale, il consumo dei coloniali e diminuito dal 50 all'80%. Tale diminuzione riguarda principalmente gli articoli di grande uso come spezie, noci, mandorle, uva secca, il di cui consumo e diminuito della meta; quello degli articoli così detti di semi lusso, come fichi, datteri, ecc. nelle ultime settimane e di-minuito dell'80%.

La valorizzazione dei dazi per tali ar-ticoli provoca una differenza nel prezzo della merce (calcolato insieme col dazio) di circa il 60% perche viene considerata di lusso. Esempio di forte gravame della merce, e l'uva secca considerata come materia prima per la labbricazione dei vini e l'uva secca "sultanki" materia prima per l'industria dolciaria. Queste merci son gravate di un dazio di 4.25½ zloty, mentre il loro prezzo all'estero è di circa 120 zloty al kg. Per tale ragione e mancato quel maggiore smercio sperato nel periodo delle feste e gli importatori, pur non nossedendo grandi quantità di merce, non hanno potuto venderla.

#### Mercato del riso

Quest'articolo segna quest'anno una tendenza piu debole malgrado che i prezzi dei cereali abbiano subito negli ultimi tempi un aumento, provocando anche un aumento nei prezzi delle farine. La tendenza al ribasso per il riso si attribuisce alla diminuzione, effettuata dalle pileture na-zionali, sui prezzi del riso del nuovo raccolto in misura del 6%. Attualmente le pilature vendono il riso a 78 zloty per

## Mercato delle mandorle

In secuito ai freddi in Italia che hanno provocato una rarefazione di questa merce, i suoi prezzi hanno subilo un aumento e in questo mercato essa era ultimamente quotata del 10% più caro del

#### Mercato del calle

I prezzi del caffe sono in aumento perche il Brasile ha fornito delle quantila di merce inferiori a quanto si supponeva ed i cui prezzi hanno aumentato del 5-6%. Invece i prezzi del caffe dell'America Meridionale si mantengono inalterati.

## Mercato del the

I prezzi delle qualita inferiori gior di Jawa son diminuiti del 3-4%, mentre quelli del the di Cevlon sono inalterati-I prezzi del the in imballaggi originali dipendono dalle case rispettive, mentre quelli del the sciolto seguono le quotazioni della borsa di Londra e Amsterdam.

I negozianti hanno importato per il periodo della vendita festiva grandi provvigioni che non sono state esaurite per cui attualmente questa merce esiste in quantità sufficienti. I prezzi sono invavinti.

## L'esportazione del burro

Il burro tedesco sul mercato di Szczecin e stato quasi completamente escluso da! burro importato dall'Estonia, dalla Finlandia, dalla Danimarca e dalla Polenia. La quantita di quello importato dalla Polonia e approssimativamente di 50

kg, mila al mese.
Il burro polacco viene acquistato specialmente nelle provincie della Pomerania e di Poznań, direttamente dalle coopema e a porma, direttamente da cosperative. Esso fino alla Irontiera tedesca giunge in vagoni frigoriferi per essere poi caricato in vagoni tedeschi. Tale manipolazione, senza parlare della perdita di tempo, aumenta il costo di trasporto, per cui le siere economiche tedesche interessate hanno iniziato dei passi per ottenere il permesso di trasportare il burro in vagoni polacchi fino a Szczecin. Attualmente e in esame il progetto di dirigere l'im-portazione del burro polacco via Gdynia.

#### LISTA DEI COMMERCIANTI INSOLVIBILE

(Lista niewypłacalnych kunców). I negozianti di tessuti all'ingrosso hanno creato una commissione con lo scopo di compilare, per loro uso, "liste nere" di negozianti che lasciano cambiali in protesto. Copie di tali liste vengono inviste a tutti gli associati i quali non concedono crediti a tali negozianti. C'e però anche un sistema di riabilitazione, e cioè il negoziante può provare che la sospensione dei pagamenti ha avuto luogo eccezionalmente in seguito a circostanze straordinarie e che ha regolato il debito. La commissione invia alora una rettifica per

## cancellare il negoziante dalla "lista nera" PRODUZIONE DEI FORMAGGI IN POLONIA.

(Produkcia serów w Polsce).

La produzione dei formassi in Polonia e appena all'inizio. Secondo i pin recenti dati statistici risulta che nel 1926 sono stati prodotti in Galizia, Pomorze e Poznania (paesi di ex occupazione austriaca e tedesca) 624.960 kg. di formaggi contro 415.467 nel 1924. La produzione dei formaggi nell'ex Regno del Congresso e nelle provincie orientali può calcolarsi approssimativamente in circa 100.000 kg all'anno, venendosi così ad avere, per il 1926, una produzione complessiva di cir-ca 725.000 kg. Mancano dati sulla produ-zione distinta per qualità. Prevale però la produzione di formaggio "trappista" di

rapida (8 settimane) maturazione.
Si produce inoltre il formaggio tipo
"olandess" e quello cosidetto "di Lituania", sorto nella seconda meta del secolo scorso nella Russia Bianca, sul tipo del formaggio olandesse, ma da esso differente per parecchie modificazioni apportate nella lavorazione. La scuola statale di Rzeszów di lavorazione del latte, ha perlezionato la tecnica della produzione del formaggio lituano, mantenendone però le

principali caratteristiche.

Non e possibile precisare l'entita del-l'esportazione data la deficiente differenziazione delle statistiche. Da calcoli approssimativi si deduce che il consumo medio per abitante ammonta a circa 1/30 di kg. all'anno. Un così basso consumo e attribuito principalmente alla mancanza di propaganda sia da parte dei produttori sia da parte dei commercianti. Inoltre i consumatori considerano in generale il formaggio come genere di lusso. Attualmente si nota una diminuzione

nella produzione e se ne attribuiscono le cause principalmente all'inabile trattamen-to del latte da parte dei produttori ed un del latte da parte del produttori ed alla mancanza di capitali necessari per l'immagazzinamento del formaggio, in grandi partite, durante il processo di ma-

turazione.

Si ritiene quindi in questi ambienti che un'adeguata concessione di crediti da parte dello Stato, un'opportuna istruzione tecnica dei produttori, nonche una standardizzazione della produzione unita con una propaganda per il consumo, potrebbero contribuire allo sviluppo della produzione della merce in oggetto.

## APPARECCHI RADIOFONICI.

(Aparaty radiofoniczne),

La Polonia offre attualmente buone possibilita di sbocco per gli apparecchi radiofonici d'ogni specie. Sono particolarmente dilfusi, per ora, gli apparecchi a cristallo che però si vanno man mano sostituendo con apparecchi a valvole con

2, 3 o 4 lampade. L'importazione degli apparecchi a cristallo e ostacolata dal forte dazio al quale sono sottoposti (1.200 zloty per 100 kg.), della sopratassa interna del 20% sul valore, ed anche dal fatto che la produzione locale e buona tanto quantifativamente che qualitativamente: gli apparecchi a lampade invece sono assai ricercati, poichè la produzione locale e ancora insufficiente

Gli accessori, e specialmente le culfie e le lampade trovano buoni shocchi, e per quanto i prodotti francesi siano i piu ricercati, anche il prodotto italiano e ben quotato ed un deposito accuratamente ordanizazato a Varsavia potrebbe dare ottimi risultati.

Per gli altoparlanti e per gli altri accessori in genere, il mercato e tenuto quasi esclusivamente dall'Ungheria e dalla Ger-

mania. Il dazio al quale sono sottoposti gli accessori e di 800 zloty per 100 kg.

In generale gli apparecchi sono ven-duti al privato dietro pagamento di una meta dell'importo alla consegna ed il saldo entro 3 mesi; di qui la necessita di accordare all'importatore un fido di 3 o 4 mesi dietro accettazione.

## LEGISLAZIONE COMMERCIALE.

### NUOVA DISPOSIZIONE SULLE SOCIE-TA PER AZIONI-

(Nowe rozporządzenie o spółkach akcyjevinveh).

Nel N. 39 del "Dziennik Ustaw" del 26 marzo u. s. e comparsa una disposizione del Presidente della Repubblica contenente le nuove disposizioni sulle societa

L'art. I della nuova legge stabilisce che il capitale di fondazione, determinato nello statuto, si divide in azioni di egual valore nominale. Lo statuto deve essere redatto in atto notarile separato; le persone che lo firmano sono i fondatori della societa e il loro numero non può essere minore di tre-

Le societo a carattere statale o di utilita pubblica possono costituirsi soltanto con permesso del Ministro d'Industria e Commercio che approva lo statuto, secondo disposizioni di legge, come pare qualsiasi sua modilicazione.

Il capitale della Societa con può essere inferiore a 250.000 zloty in contanti o in depositi non in danaro e le azioni non possono essere rilasciate per un valore

inferiore a quello nominale.

La relazione dei soci fondatori viene sottoposta all'esame di periti revisori sia per quanto riguarda la sua esattezza sia per attestare che i pagamenti e le retribuzioni concesse ai londatori che portano depositi non in contanti sono giustilicati. Il tribunale competente per nomina tali periti, in numero dispari, scegliendoli fra le persone comprese nelle liste presentate dalle Camere d'indu-stria e commercio.Il consenso alla costituzione della societa, lo statuto, l'attribuzione delle azioni ai soci fondatori o agli altri debbono essere espressi in uno o in parecchi atti notarili. Secondo l'art. 11 della nuova legge i soci fondatori hanno l'obbligo di depositare presso il competente tribunale distrettuale, prima della pubblicazione delle iscrizioni per le azioni, una cauzione ammontante ad un ven tesimo del capitale azionario. Il consiglio d'amministrazione deve di-

chiarare la costituzione della societa al registro commerciale.

Le azioni possono essere o nominali o al portatore. Il valore nominale delle azioni deve essere di almeno 100 zloty mentre quello delle azioni di imprese di utilita pubblica può essere di 25 zloty. Tutte le azioni possono essere vendule, però i contratti che limitano per un tem-

po determinato la loro vendita sono validi. Le assemblee degli azionisti vengono convocate dal Consiglio d'amministrazione, però gli azionisti che rappresentano almeno un decimo del capitale azionario hanno il diritto di esigere la convocazione del controllo; ogni società per aziodeve - ogni anno re il bilancio, il conto dei profitti e delle perdite ed il resoconto all'esame di periti revisori nominati dal tribunale. Tale controllo, anch'esso nuovo per questo caso. e concesso pure alla minoranza deeli azionisti ammettendola a partecipare alla composizione degli organi di sorveglianza. Quest'ultima forma di controllo, abbastanza notevole, e sconsciuta alle legi-slazioni occidentali. Particolarmente gli articoli 90 — 92 della legge trattano della suddetta partecipazione della minoranza degli azionisti al controllo dell'attività so-

La societa deve avere un consiglio di sorveglianza e una commissione di revisione. Gli azionisti che rappresentano almeno il quinto del capitale possono esigere che al lato della commissione di re-visione sia istituito il consiglio di sorve-glianza o viceversa. Qualora in seguito a tale proposta all'assemblea generale immediatamente successiva non venga pre-sa la decisione per la modificazione di statuto necessaria per istituire il consiglio o la commissione richiesta - e la proposta della minoranza venga appog-giata almeno dai rappresentanti di un quinto del capitale — la proposta della minoranza ha valore esecutivo per tutta la societa, modifica lo statuto e deve essere iscritta nel registro commerciale.

Il consiglio di serveglianza si compone di cinque membri. Su proposta di azionisti rappresentanti almeno la quinta parte del capitale, l'elezione del consiglio di sorveglianza deve avvenire nella prima assemblea generale per votazione a gruppi, anche se lo statuto prevede un altro modo di votazione per la nomina dei mem-bri del consiglio. I singoli gruppi di minoranza possono anch'essi riunirsi per procedere ad elezioni comuni.

Circa l'elezione dei cinque membri della commissione di revisione, gli azionisti rappresentanti almeno la quinta parte dei voti nossono esigere, anche per tale elezione, che essa avvenda per gruppi e a tale scopo possono costituire un gruppo separato per l'elezione di un membro della commissione, senza partecipare all'elezione degli altri membri.

I singoli gruppi di minoranze possono riunirsi per procedere all'elezione comuna. L'attivita della commissione di revisione e ampliata ed essa e obbligata di presentare all'assemblea una dettagliata relazione, iscritto, sui risultati del suo lavoro

La legge tratta inoltre dell'aumento e della diminuzione del capitale. scieglimento e della liquidazione della societa, della riunione delle societa anonime, come pure delle responsabilità penali e civili dei fondatori e dell'amministrazione. Essa entra in vigore il primo gen-naio 1929 su tutto il territorio della Repubblica, ad eccezione della Slesia, in cui avra vigore soltanto dopo il consenso del-la Dieta locale. Alle societa per azioni, dichiarate e registrate prima di tale data, la legge in parola sara applicabile soltento a partire dalla registrazione dello statuto secondo le nuove disposizioni.

## LEGISLAZIONE DOGANALE

NORME PER LA VENDITA AL MINU-TO DI ALCUNI PRODOTTI NAZIONALI. (Przenisy co do sprzedaży detalicznej pie-

których produktów krajowych).

(Disposizione del consiglio dei Ministri, del 21 Dicembre 1927, Dziennik Ustaw Nr. 7, del 24.L. 1928).

In base all'art. 7 p. 1 a) della legge del 2 agosto 1926, circa la repressione della concorrenza sleale (Dz. U. R. P. nena concorrenza sieaie [DZ. U. R. P. N. 96, pos. 559] nel tenore stabilito dalla disposizione del Presidente della Repubblica del 17 settembre 1927 (Dz. U. R. P. N. 84, pos. 749], si ordina quanto ap-\$ 1. Su ogni merce delle categorie di

cui al § 2 della presente disposizione, deve essere menzionato: 11 la ragione sociale dell'impresa;

la sua sede principale (sia quella locale sia quella estera);

il luogo in cui viene labbricata la merce pel paese, qualora questa

non è stata prodotta nel luogo di sede principale dell'impresa.

Nei riguardi delle merci di cui al § 2 p. 2 i suddetti dati possono essere posti sulle etichette o, se la merce viene venduta senza imballaggio, sulla merce stessa. Nei riguardi delle altre merci, comprese dalle categorie di cui al § 2, occorre porre i relativi dati sulle etichette.

§ 2. Le ordinanze della presente disposizione riguardano i sottoelencati articoli, prodotti nel paese, sia da ditte nazionali, sia de quelle estere, e destinali per la vendita interna, al dettaglio:

a — generi alimentari;
 b — prodotti medicinali;
 c — acque minerali;
 a — prodotti di toeletta;

b — cosmetici;
 3) articoli alimentari, venduti in im-

ballaggi.

3. La non osservanza alle ordinanze della presente disposizione, verra punita conforme all'art. 7 alinea 2 della legge del 2 agosto 1926, circa la repressione del la concorrenza sleale, nel tenore della disposizione del Presidente della Repubblica del 17 settembre 1927 (Dz. U. R. P. N. 84 pos. 749).

§ 4. L'esecuzione della presente disposizione viene affidata ai Ministri: d'Industria e Commercio, degli Affari Interni e della Giustizia.

§ 5. La presente disposizione entra in vigore 3 mesi dopo la sua pubblicazione.

#### ESENZIONE DALLA TASSA DI SCAM-BIO DI SEMI DI TRIFOGLIO DESTINA-TI ALL'ESPORTAZIONE

(Zwolnienie nasion koniczyny od opłat wywozowych).

La Direzione Generale delle Dogane placche ha emanato recentemente una circolare, con la quale si stabilisce che i semi di triloglio, destinati all'esportazione, sono slati dichierati esenti dalla tassa di scambio.

Oltre ai documenti ordinari, prescritti per detta esenzione, occorre presentare, all'esportazione dei semi in parola, anche un certificato di analisi rilasciato da una stazione sperimentale agricola. Detto certificato dovra portare una vidimazione della competente Associazione agricola, dalla quale risulti che la merce possiede i requisiti richiesti dai mercati

#### DECISIONI DOGANALI CONCERNENTI L'IMPORTAZIONE DI ARTICOLI DI LANA.

{Rozporządzenie celne, dotyczące przywozu wyrobów welnianych}.

Il Ministero delle Finanze polacco ha preso le seguenti decisioni, agli effetti della classifica doganale di varie merci:

I tilati di lana, con aggiunta di oltre 20% di seta artificiale, seguono a norma del p. 3 della nota generale alle voci 183-209 il trattamento deganale previsio dalla voce 185 p. 4-b), quali illati di seta artificiale. Le couerte imbolitie con lana o piu-

me e ricoperte di satin di cotone colorato, però senza lavorazione della fodera interna, vengiono classificate secondo la voce 188 p. 2, con una sovraimposta del 10% a norma del p. 5 della nota generale alle voci 183-209.

## CREDITO E FINANZE

## IL CENTENARIO DELLA FONDAZIONE DELLA BANCA DI POLONIA.

(Stulecie zalożenia Banku Polskiego).

Il 6 maggio 1928 si sono compiuti 100 anni dal giorno in cui la Banca di Polonia dell'antico Regno aprì, per la prima volta, i suoi sportelli.

Dopo le guerre napoleoniche e il Congresso di Vienna, il Regno di Polonia di nuovo sotto lo sceltro russo, si trovò in una delle piu difficili situazioni economiche e finanziarie.

L'opera di risanamento siinizia con il principe Lubecki che nel 1821 assunse il Ministero delle Finanze,

Contro un'opinione allora in voga, secondo la quale il risanamento linanziario dello stato avrebbe dovute cominciare com la creazione d'una hanca d'emissione per coprire il deficit coi suoi biglietti, il nuovo ministro presentò un programma finanziario che in primo luego si proponeva la realizzazione dell'equilibrio di bilancio e del credito a lungo termine prevedendo la creazione d'una hanca d'emissione solo quando fali scopi aarebbero stati raggiunti.

Gli sforzi di Lubseki furono coronati da un rapido successo: mediante una riduzione di spese ed una ridorna liscale, alle raggiunse l'equilibrio del bilancio. Sin dal 1824 il l'Escor disponeva di una riserva di 11,5 milioni di zl. [1 zl. = 15 copechi] che nel 1831 superò i 34 milioni.

D'altra parte, dopo aver realizzato la liquidazione del debito interno, Lubecki si accinse ad organizzare il credito a lungo termine creando nel 1825 la Societa di Credito fondiario.

Questi lavori preliminari, coronati del maggior successo, permisero di realizzare l'ultima parle del programma finanziario, la creazione ciog di una Banca d'Emissione che fu inaugureta solennemente il 6 maggio 1828. Secondo i suoi statuti la Banca di Polonia era una fanca statale con un capitale fornito dal Tesoro e fissato su 30 millioni di zl.

Tuttavia, în principio, îl capitale versato ammontava a 18,1 milioni di zl. e soltanto nel 1829 raggiunse l'altezza pre-

Nel 1841 fu deciso di portare il capitale della Banca a 53,3 milioni di zl. aumento che si realizzo nel 1877.

Cli statuti della Banca non prevedevano, in principio, londi di riserva, Ma le difficoltà sorte specialmente in seguito alla liquidazione delle perdite determinarono il Governo ad aggiungere alle disposizioni statutarie quelle sui iondi di riserva che, il giorno della liquidazione della Banca raggiungevano già mezzo milione di rubli.

Il capitale della Banca di Polonia aveva contemporaneamente carattere d'emissione e di deposito. Le emissioni della Banca non erano sufficienti per assicurarle i fondi liquidi necessari specie per crediti a lunga scadenza.

Per assicurare il necesario afflusso di fondi alla Banca venne concesso un importante privilegio, in virtì del quale tutte le casse pubbliche dovevano deposilare le loro riserve alla Banca di Polania.

Questi depositi raggiunsero notevoli cifre come si può vedere da questa tabella:

1828	10.599,000 zI.
1835	44.343.000 ,,
1838	61.092.000 ,,
1860	89.703.000 ,,
1875	109.423.000 ,,
1885	140.000.000 "

Grazie a questi fondi la Banca potè sviluppare le sue operazioni di credite e procedere all'acquisto di fondi pubblici I depositi privati di risparmio furono

i meno importanti e d'altronde non ebbero mai una parte notevole nell'attività della Banca. Nel campo del credito la Banca scon-

tava tratte, apriva crediti contro garanzie mobili, di merci ecc. ed accordava crediti a lunga scadenza all'industria e all'agricoltura.

Le operazioni della Banca in questo campo sono illustrate dalle cifre seguenti (in milioni di zl.):

	Crediti	•Crediti	
	aperti	aperti	Sconto
1828	22,9	6,2	1,5
1840	44,5	5,2	5,8
1850	88,5	4,6	2,9
1860	8.1	2.9	5.4
1870	40,4	9,4	17,9
1885		6.7	98.0
Nel	campo dell'	attivita econ	omica d

Nel campo dell'attività economica della Banca da notare la contratione di strade a particolarmente della prima farroria Varassia. — Vienna, i lavori per lo avviluppo dell'industria mineraria, la crazcione di impresa industriali, specialmente della carta a Jeziorna, degli stabilimenti di Zyrardiov, della londeria "Huta Bankowa", della fabrica di macchine oggi Lilpon, Rau e Loewenstein, degli stabilimenti di Starachowice, delle saline di Ciencicnica ecc. La Banca inoltre ha negoriato parecchi prestiti, interni ed seteri, per il Teano.

I dirigenti della Banca intanto ne progettarono piu volte la riorganizzazione, mediante la sua trasformazione in Banca d'emissione nel senso attuale della pa-

Tutti i tentativi però fallirono per l'opposizione del governo russo che non soltanto non consent) alla sua riorganizzazione, ma, nel 1870, gli tolse il privilegio dell'emissione e, nel 1885, ordinò la sua totale liquidazione.

Dopo 69 anni, nel 1924, la Repubblica di Polonia ha reso alla Banca di Po-

lonia il suo antico nome. La nuova Banca di Polonia sebbene di carattere differente dell'antica, nelle attuali condizioni seguira le storiche tradizioni del suo illustre passato, lavoran-do per lo sviluppo della vita economica del paese, per la prosperita generale della Polonia.

## SITUAZIONE SUL MERACTO POLAC-CO DI CREDITO.

(Sytuacja na rynku kredytowym w Polscel.

Avviene sempre piu spesso che i negozianti vendono le merci meno caro di quanto essi stessi le pagano e malgrado quanto essi sessi e pagento e magratu-ciò possono sopportare la perdita. Que-sto deriva dal guadagno che ritraggono dal contante che ricavano dalla vendita e concedono quindi ad alto interesse, mentre godono, per loro, di un credito mercantile a lungo termine e ad interesse basso. Perciò continua la tendenza di emettere cambiali a termine sempre piu lungo. I negozianti hanno ottenuto in molti rami del commercio la prozoga dei normali termini cambiari (da 2 a 3 mesi) iino a 4 — 5 mesi. Attualmente, nel ramo dei prodotti tessili, i negozianti hanno iniziato passi per un'ulteriore proroga dei tenmini cambiari fino a 7 ed anche ad 8 mesi. I fabbricanti e grossisti piu solidi non vogliono sentirne parlare, ma alcuni per disfarzi della merce consentono anche a questo.

Corso delle divise													
_					ME	DI	A 1	MEN	SI	L E			
UNITA			Corso				Indice parita-100			Valore Rapp. % risp. la parita			
		11	111	1V	V	H	111	IV	V	II	]11	1 <b>V</b>	V
				C	orsi	alla	Вог	sa d	V a	s a v	l a		
1	lira sterlina dollaro degli	43.45	43,50	49.52	43,52	99,8	100.8	100.8	100,3	43,48	99.7	99.7	99.7
100	Stati Uniti franchi francosi	8.90 35.04	8.90 85,08	8.90 85.11	8,90 35.08	100.2 490.9	99,8 20.4	99.8 20.4	20.4	8.90 35.07	100.2 490.3	100.2 489 9	100.2 490.4
100 100	svizzeri	124.05 171.58 47.20	124.17 171.70 47.12	124.43 171.82 47.07	124,38 171.82 F/46.98	100.3 364.4	100.2 99,6 100.4	99,9; 160,3;	100.4 99.9 100.1	124.03 171.60 47.25	100.2 99.6	99.6 100.1 99.7	100.1 99.9
100	ficrini olandesi .	358 68 239.09	358.75 238.06	359 23 289.20	[859.64 238.99	99.9	100,1	100.8	100.4	358.68 239.22	99,9	99,7 99,1	100.0
100		26.41 125.58	26,41 125.54	26.42 125.69	26 4 1 125.43	683,9 99,8	14.6 100.2	14.6 100.0	14.6 100.0	26.41 125.61	683.8 99.9	683.7 100.0	683.8 100.0

II corso del prestiti polacchi alla Borsa di New-York												
Data		in dollari all' 8º/o Dillon) del 1925		ito in dollari % del 1920	Il prestito in dollari al 70/0 del 1927							
2010	Corso medio	Transazioni in migl. di dollari	Corso Transazioni in medio migl. di dollari		Corso medio	Transazioni in migl. di dollari						
1926	88.66	1,589	68.05	71	_	_						
,1i	89.64	1.828	68.17	57		_						
111 1V	89,36 88,15	1.414	67.69 67.24	91 49	-							
· V	84.99	. 2,557	63.84	166		=						
VI VII	84.21	813	63.08	51 80	-	-						
V111	85.96 87.30	864 1,577	65.48 68.44	143	=	_						
1X	89,66	1,485	70.42	. 180.	=	=						
X X1	-8.91 91,97	1.077 2.385	70,70 73,46	156 169	=							
XII	92.10	2.941	75,75	406	_	-						
1927												
1	95.42	322	82,34	E36	-	-						
ıii	95.47 97.15	1,840 2,696	82.58 73.25	178 272	=	=						
IV V	98.00	2.045	82.96	71	-	-						
VI	98.27 96.82	1,482 3,278	82.81 81.99	157 260		=						
VIJ	96.44	851	80.27	72	_	-						
V111	100.00 99.49	618	84.56	56 348	-	=						
X	99.52	4.627 2.846	84.22 83.70	241	1 5							
X1	99.13	1,324	82,04	105	92.05	2,015						
XII 1928,	99.64	525	80.52.	182	89,67	2.743						
1	98.39	712	82.12	118	90.67	2.108						
11	100.29	725	83,44	162	91.21	1.749						
111 1V	100 73 101.28	558 458	84.44 85.75	129 804	91.09 91.42	1,589 1.056						
V	101,18	563	86.00	227	91.01	1,001						



Lavori di bonifica nella Polonia Centrale. Roboty melioracyjne w Polsce Środkowej.



Frammento di un paesaggio polacco. Fragment krajobrazu polskiego.



Situazione della Banca di Polonia.

	Migliaia de zloty									
Specificazione	31,X11	81.I	29.II	81.H	30.1V	20. V	31.V	10.VI		
	1927	1928	1928	1928	1928	1928	1928	1928		
Oro	517 298	526 412	526 55 <b>3</b>	553 396	562 227	565 317	566 876	566 920		
	2 565	2 698	2 814	3 028	3 084	3 200	3 237	3 258		
Valute, divise e altri crediti esteri: a) compresi nolla copertura b) non compresi nella copertura b) non compresi nella copertura Moneste d'argento e divisionali: Portafoglio di sconto Anticipazioni su titoli Tesoro dello Stato Biglietti in circolazione	687 545	636 819	645 853	620 202	568 487	547 709	589 690	536 341		
	207 084	200 264	205 708	215 009	212 251	214 267	212 558	210 655		
	9 808	16 972	9 118	6 485	8 600	9 485	5 540	4 022		
	455 999	480 703	469 216	482 427	499 014	545 448	558 288	567 804		
	40 895	41 532	46 000	47 198	51 862	55 782	59 820	57 484		
	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000		
	1 003 028	1 003 288	1 047 716	1 065 274	1 126 021	1 086 944	1 182 964	1 116 449		
Obbligazioni pagabili immediatamente di cui a) conti di giro delle Casse dello Stato b) altri conti di giro c) conto dei londi statali di credito Copertura % statutoria	659 784	637 195	684 192	649 226	547 188	610 496	582 415	598 238		
	237 403	298 005	229 888	248 576	249 220	259 730	268 693	252 254		
	184 277	181 959	129 420	207 959	104 665	162 752	124 410	177 584		
	123 695	117 198	100 476	94 082	98 203	92 492	92 813	67 709		
	72,61	71,07	69,87	68,63	67,76	65,76	64,70	64,72		
Conti speciali del Tesoro dello Stato	75 000	75 000	75 000	75 000	75 000	75.000	75,000	75 000		

Indici delle azioni quetate alle borse di Polenia.

											ī
	le	1		Tram							
Anno	generale		Pro	duzion	e b	С	опвито			ope	ı
mesi	Indice ge	Totale	Totale	M. Hullungi e ferur la	Altri rami della produziane	Totale	Industria (Imentare	Allru	Commerci e porti	Винсле	1
Numero dei titali	45	34	21	10	11	13	,	6	6	5	
1924	139.7	144.8	148.0	145.4	150.7	140.5	180.3	153.5	118.0	137.2	
1925	76.8	76.4	75.0	75.0	74.4	79.4	81.0	77.5	79,6	76.2	
1926	42.6	45.8	42.4	35.9	48.5	51.9	52.0	51.8	35.1	32.6	
1927									V0.0		
1	65.9	71.3	71.0	66.1	75.8	71.8	72.4	71,0	52.3 70.1	51.1	
11	82.0	86.8	86.5	83.3	19,6	87.3	90.4	92.8	90.5	66.9	
111	94.4	96.5	97.6	89,2	105.8	94.7	99.6	184.6	118.7	101.6	
IV	115.8	117.5	119.5	113.1	125.7 135.0	115.3	103.2	131.1	129.9	94.7	
v	118.0	119.9	122,8 96,9	110.7 82.6	112.0	94.2	84.4	107.0	100.6	80.1	
VI	94.5	95.8 105.8	108.2	94.2	122.6	102,0	89.5	1188	112.8	81,5	
VII	103,6	109.8	112,9	102.8	122.9	105.1	91.6	123.3	113,6	78 5	
IX	106.3	118 7	122,2	111.8	132.4	113.2	98.0	138.9	118.1	88.7	
X	123.8	128.9	193.0	120,3	145.7	122,5	110,9	137.6	127.4	87.6	
xî	115.9	121.2	124.9	106.2	144.9	1154	103.5	131.0	118.0	87.9	
XII	115.3	121.1	124.6	104,5	146.4	115.5	102.1	183.2	109.5	88.1	
	2-0.0										
1928							010	129.8	119.4	04.40	
1	111.4	113.3	115.8	98.9	133.6	109 4	94.6	133.0	186.6	91.19 90.3	
11	114.3	117.7	116.7	102.5	131.2	111.6	95.4	129,8	119.5	90.8	
111	112.0	114.5	117.5	101.2	134.5	111 01	107.24	115,62	120.62	113.25	
17		115.22	117.92	115,64	118,54	107.23	106.14		104.93	108.59	
V	109,78	110.83	118.12	112.66	119.94	101.20	100,12	100,02	100	100.00	

# Baltischer Almanach für das Jahr 1928. Almanacco Baltico

per il 1928

Raccolta di migliori informazioni riguardo la vita politica, economica e sociale della Liberà Citta di Danzica, Estonia, Finlandia, Lettonia, Lituania, Pelonia e Svezia. In vendita presso l'Amministrazione della "Baltische Presse",

Danzica Pfefferstadt 1. Prezzo: 3 złoty.



# KRONIKA



## PRZEMYSŁ I HANDEL

ITALSKA PRODUKCJA PRZEMYSŁO-WA.

(Produzione dell'industria italiana). Następująca tabela odtwarza wzrost produkcji niektórych artykulów, podlegających akcyzie: Kwh., w tym samym zaś okresie 1928 r.— 1,885,312,000 Kwh.). W marcu stosunek procentowy uruchomienia fabryk poszczególnych kategoryi przemysłu włókiemiczego, będących w ruchu, przedstawiał się następująco: przetwórnie bawelny:

		1913—14	1920-21	1926—27
Spirytus Alkohol metylowy Kwas octowy Flwa Groria manijae Gororia menijae	bl.	371.584 1.397 652.275 88.022 6.325 6.205 305.564 282.453,000 108 656,000	428.644 910 893 1.157.024 56.251 3.344 6.033 124.391 31.977 181.712.000 34,535.000	505 284 298 1.311 1.295,719 438.824 8.733 10.223 280.906 71,777 401.107,000 553.956,000
opłatom)	Kwb	196.769.000	368,387.000	723.125.000
ca oplatom)	szt.	2.115.162.000	3.653.480.000 4.979,648	
				1

Produkcja Monopolu tytoniowego stale wzrasta {21,021 cetn. metrycznych w r. 1913/ i 32,399 w r. 1926/27}.

Dane z marca wekazują na znaczny warzet produkcji w przemyśle żelazanym: osiągnęła cana 33,504 tonn. żelaza w żlokach i 155,171 tonn. stali. Ta ostatnia cyfra jest najwyżeza, jaką zanotowano w ostatnich 15 miesiacach. Wzrost konsumcji elektrycznej dowodzi wzmozonej intensywności życia przemysłowego (w pierwszym kwartale 1927 r.—7,779,945,000

96,1% wrzecion i 90% tkalni; przetwórnie welny: 96,1% krosien, 83,8% grempli i 83,5% tkanki: przetworów jedwabiu: 80,5% przędzalni, 78,8% wrzecion i 74,4% thalm.

W końcu marca było 411,785 bezrobotnych, w końcu lutego — 413,385 i w końcu stycznia — 439,211. Ilość robotników, pracujących według systemu "Short time", która w styczniu i lutym wynosiła 76,327 i 58,109, zmniejszyła się w marcu do

47,030.

#### KONGRES PRZEMYSŁOWCOW ITALSKICH.

(Il Congresso degli industriali italiani).

Benito Mussolini, przewodnicząc w dn. 23 czerwca r. b. na olwaciu kongresu narodowego przemysłowców faszystowskich, wygosti przemysłowców faszystowskich, wygosti przemowienie, w którem, między innemi powiedział, że przemysłowcy italscy zaniduja się u awangardzie wielkiego szy zaniduja się u awangardzie wielkiego podług wzoru gospodarki kapitalistycznej i która, być może. bedzie wstepum nietylko w Italji do nowej gospodarki korporacyjnej.

Kapiłalizm w tej postaci, w jakiej go nam przedstawiala literatura socjalistyczna, już nie istnieje. Rzecza nader ważną jest, że przewidywany przez socjalizm rozdział między kapitalem a kierowinitwem, między przemysłowcem a kapitalista, nie sprawdził się. Wskutek rozwoju towarzystw akcyjnych kapitał uległ rozprozekowani. W bardzo licznych przypadkach kapitał przediebiorstwa należy do ogromnej liczby akcjonarjuszy. Podczas gdy kapitał i kapitalista staja się coraza bardzie bezimiennymi, zarządaz przedsiebiorstwa, kierownik przemysłu, twórza bogackam, wysawa się na pierwszy plan gospodarki. Obecne fazą gospodarstwa narzuca za-

sadę współpracy. Zasada ta musi być urzeczywistniona w najszerszej mierze. Współpraca musi być jawna, lojalna i bez zastrzszeń. W ustroju faszystowskim robotnik nie jest juz przedmiotem wyzystu, lecz współpracownikiem, współwytwórcą, którego stopa życiowa powinna być podniesiona materjalnie i moralnie. Zdaniesiona materjalnie i moralnie. Zdaniem premjera obecny kryzys światowy jest wynikiem woiny. Mówca wierzy jed-nak, że czynniki poprawy już nadchodzą. Do czynników łakich Mussolini zalicza przedewszystkiem pokći polityczny miedzy narodami. Wprawdzie po wojnie światowej doszło do konliktu między niektóremi państwami, lezz konliktu między niektóremi państwami, lezz konliktu moja przykład konlikt rosyjsko-polski lub greeko turecki, mogą być uważane jako lokalne, w każdym razie można śmiato przywtyka w każdym razie można śmiatowa każdym w każdym razie w każdym r

Innym tego rodzaju czynnikiem, poza pokojem politycznym, iest pokół spoleczny. Jesteśmy świadkami schylku walki klazowej. Po ostatimi strajku górników angielskich, europejskie klasy robotnicze weszły w okres słalośći. Nielsy nadmienić, że bardziej jeszcze zdecydowany. krzysy socielizmu, jako doktryny i jako praktyki. Wakutek działania jednego z tych tak czestych w historij paradotsów, rewolucja rosyjska rozwinęla się w sposób najbardzej ineprzewdywany w apoteoze kapitalizmu, którym jest pamujący obecnie w Roeij system kupitalizmu pakrzeczy samej państwem kapitalistycznem w stopniu najwysasym.

W zakończeniu Mussolini podniósł szczerość i serdeczność współpracy przemysłowców, techników i robotników.

## TKANINY ELEKTROTERMICZNE

(Tessuti elettrotermici).

Pierwsze tkaniny elektrolermiczne ukazały się w handlu przed ok. 20 laty, a powstanie odnośnego przemysłu jest jednym z wyników licznych studjów i doświadczeń nad stosowaniem ogrzewania elektrycznego w najróznorodniejszych formach.

Do jego rozwoju przyczyniło się w znacznej mierze utrzeczywistnienie cennego wynalazku delikatnego drutu, wykonywanego ze związków metalowych o wysokim oporze elektrycznym, zwłaszcza z i. zw. związku niklo -chromowego, składającego się z 88% niklu, 89% chromu i 4% aluminium i posiadającego opór elektryczny = 1.

(Uwaga: Przez opór elektryczny należy rozumieć obliczony w ohmiach opór drutu długości 1 m., o przekroju 1 mm w stosunku do temperatury [80].

Pierwsze tkaniny termoelektryczne. ściawane wylącznie w lecznictwie, ukazały się pod postacja termolorów, L i, proalokalnych worków, zaopatrzonych w opór elektryczny o własnościach rozgrzewających, i obszytych na brzegach miękkim sznuteczkiem, przy klórym znajduje się sztyfcik, służący do chwytania zwykleśc prądu.

Termofory pokrywa się zwykle płociennym futeralem — a droższe, luksusowe modele posiadają jeszcze nazewnatrz drugi futerał z aksamitu, pluszu i l. p. Zwykłe wymiary mniejszych modeli wynosza 40/30 — wiekszych 50/40 cm.

wynoszą 40/30 — większych 50/40 cm. Prądy elektryczne wytwarzane w tych aparatach przez drut o 1/10 mm. grubości są przeprowadzone w ten sposóh, by można było regulować termofor według potrójnej skali natężenia ciepła przy pomocy dostosowanego komutatora.

Wkrótce po termoforach pojawiły się w handlu inne wyroby z rozgrzewających tkanin, jako to: kołdry, czepki, rękawiczki, kaftaniki — stosowane z początku wyłacznie jako środki lecznicze.

Przed kilku laty znane były jedynie dwa sposoby wyrobianie tkanin elektrotermicznych: 11 wszywanie dratu elektrycznego w materjał – lub 21 przetykanie materjalu w czasie tkania takiemiż drutami, tworzącemi jakgdyby drugą osawa.

Wymienione ostatnio modele, znacznie prostsze i doskomisze, polegały na wprowadzeniu w ruch na tych samych krosnach tłackich dwu czółenek, z których jedno stużyło do wytwarzania osnowy samego materjalu, drugie — do osnowy z drutów metalicznych.

Po wykończeniu tkaniny i nadaniu jej ksztattu takiego lub innego przedmiotu, nalezalo odpowiednio pojączyć druciki w celu zapewnienia ciągłości prądu, oraz ukryć wczy jeh pojączeń pod przyszytemi po obu stronach tkaniny paskami z materjalu, skóry i t. p.

Ta trudna i kosztowna technika zostala wkrótce zastąpiona przez t. zw. technikg "wyrobów gotowych", przy pomocy maszyny Jacquard'a.

Ow system, wynaleziony przez inżyniera Angelo Negromonti, dał niezmietnie pomyalne wyniki pod postacją możliwości wyrabiania na krosnach już uprzednio przykrojonych części odzieży elektrotermicznej, której wykończenie polega jedynie na zeszyciu gdotwych już części i przeprowadzeniu przez nie polączenia elektrycznego.

Ujemna strona lego systemu jest niemožitwość rozwinięcia wyrobu tkania dektorotermicznych w wielki przemyst, któ-ry nierdopusezza słarykacji; poiedykacji systemu sztuk. Zaradził temu wyoaluzca, wprowadzając udoskomalom metode (knocem nie różniący się wogóle od tkackiej techniki.

Wyprodukowane w ten sposób materiały otrzymały nazwę "rurkowych". Składają się one z dwu skrzyżowanych warstw tkaniny, między któremi wylwarzają się jakgdyby kanaliki, przez które przesuwa się drut metalowy.

Przez te naterjały przebiegiają specjalne nilki, łaczące dwie warstwy tkaniny z brzegów a pozostawiające dalej między temiż warstwami pewną przestrzeń wolną, w której ukrywaną się szwy i zgięcia, wzgl. zmiany oporu elektrycz-

To ulepszenie systemu nietylko zmniejszyło wybitnie koszt wyrobu tkanin termoelektrycznych, lecz pozwoliło wytwarzać materjały udoskonalone pod względem gatunku i wyglądu zewnętrznego, trwałe i zagwarantowane przeciw niebezpieczeństwu wypadków krótkiego spięcia.

Ostatnio wymieniony wynalazek otworzył nowa ere dla przemysłu tkanin elektrotermicznych, którego rozwój zanewni rozpowszechnienie najłatwiejszego, najhygieniczniejszego, najekonomiczniejszego sposobu ogrzewania. Zdrowotność tych tkanin polega na tem, że nie wytwarzaja one sztucznego ciepła, lecz chronią organizm od utraty ciepła własnego; oszczędność przy ich stosowaniu wyraza się cyfra zużywania ok. 50 watt'ów, t. i. wartości ok. 5 centymów na godzine i za te minimalna cene doznaje się przy oknach otwartych w mrożny zimowy dzień wrażenia przebywania w doskonale ogrzanym polipiu.

Tkaniny elektrotermiczne znalazły już dziś zastosowanie we wszystkich niemal dziedzinach życia współczesnego.

Automobiliści i lotnicy zaopatrują się w termoelektyczne belmy, rękawiczki, spodnie, plaszeze, pasy brzuszne, katiany i t. p. kliniki — w czepki, katinierze, naramiemiki, napieriniki, pasy, bandaże, nagolenniki, pończoch, paratolie, prześcieradla, koce; przemysłowev — w przenośne tapety i maksty o włamościach osu-szaiących, w termosy dla łatwo styżne-cych płynów, w litlyr do płynów gestych o niakiej temperaturze i t. p.
Wyroby elektratermiczne w wświadcze.

yriniy eukruterinczne vyswaczą, niewątpliwie obtrzymie przysługi marynarzom, wartom i sternikom na morzukonduktorom i hamowniczny w wagonach pociągów towarowych, strażnikom granic, astronomom i obserwatorom wzeckiego rodzaju zmuszonym spedzać długie godziny w chlodem powietrzu gór.

## STANDARYZACJA WYWOZU RYŻU-

(Standardizzazione dell'esportazione del

W dniu 8 stycznia 1928 roku został ogłoszony dekret królewski Nr. 486 w kwestii standaryzacji wywozu krajowego ryżu łuszczonego.

Firmy, które zamierzają wywozić ryz, są obowiązane złożyć odpowiednie podanie pod adresem Narodowego Instytutu Eksportowego, z wymienieniem miejscowości, z których dotychczas wysylały towar oraz z dodączeniem; a świadctwa należenia do iednej z organizacy i syndykalistycznych handlowo -przemyżtowych, 2 zaświadczenie wpisu do rejestru handlowe w Prowincjonalnem Urzedzie Gospodarczem okręgu, w którym znajduje się siedziba petentu którym znajduje się siedziba petentu k

Urzgónwa nazwa winna być wydrukowana wraz z stemplem na zewaętrznej stronie opakowania tyżu, przeznaczonegona wywóż zagranie, Worki, zawierające ryż do wysłania, winny być zaopatrzone w metalowę pieczęcie z odbitką stempla, nazwy i siedziby wywozącej firmy, wreszei o zanaczonegó przez Nazodowy lastytut Eksportowy numeru podania (deklaracji). Urzędowe nazwy typów produktu winny figurować w odnośnych dokumentach handlowych i celoych,

W celu ustalenia jakościowej zgodnościowysylanego towaru z przepisami standaryzacji oraz ścielego steoswania norm wywozowych, Narodowy hastytut Eksportowy wyznacza urzędowych rzeczonawców, którzy poddają szczegółowemu badaniu prchy odnośnych typów ryżu.

Rzeczoznawy przeprowadzają badania próbek na żądanie irm wywodzycek, z drugiej strony – w mył rozporządzenia Rządu, towar przed przekroczaniem granicy Italji musi być zaopatrzony w zaświadczenie, stwierdzające, iż wspomniane badanie mialo miejsce. Za wykonanie tego rozporządzenia są odpowiedzialne władze eeine.

Paragrafy 14 i 16 dekretu ustalają odpowiedzialność karną firm wywozących za wysyłanie zagranicę towaru, nieodpowiadającego przepisom standaryzacji.

#### OPIEKA NAD WYWOZEM ZIEMNIA-KÓW.

(Protezione dell'esportazione delle patate).

Narodowy Instytut Eksportowy ustalił następujące przepisy co do jakości i opakowania wywożonych ziemniaków:

Jakość bulu. Należy wywozić jedynie bulwy bez skazy, prawidłowego kształtu, wolne od wszelkiego rodzaju uszkodzeń, nieprzemrożone i nieprzepalone przez stońce

 Minimum wagi wywożonych bulw ustala się, jak następuje (od sztuki):

od 10 do 25 maja 20 gr.
od 1 cod 10 do 25 maja 25 "
od 1 czerwca 25 "
dla ziemniaków białych 25 "

Opakowanie.
a) Waga worków: według standaryzacji: 25, 30 i 50 kg. brutto wagi w czasie

wysyłania; b) jakość opakowania, wymiary i tara: Worki winny być wyrabiane z juty

zupełnie nowe, o wymiarach:
cl opakowanie nie w workach:
Ziemniaki z pierwszego zbioru winny
być wysyłane w skrzyniach solidnych i
trwalych.

## Z CHLEBA ŚWIĘTOJANSKIEGO. (Zucchero prodotto con le carrube).

Dwai wybitni uczeni prof. Józef Oddó i dr. Vincanso de Fenze wwalacił w pracowniach Królewskiego Uniwersytelu w Palermo chemiczny sposób wydobwania cukru s chleba świątolańskiego. Odkrycie to jest niezmiernie donioske, ze wzgledu na to, że Italja posiada na Sycyli Diczynie plantale wymianogych krzewów, dających 400 tysicz łowienia i cz no roczaie. 1. j. polowe produkcji zalego za roczaie. 2. j. polowe produkcji zalego.

kraj w czasopiśnie "Problemi Siciliani" (Nr. styczniowy 1928), wydawanym w Palermo, ukazał się artykuł dra de Fonzo, w którym autor podaje niektóre szczegóły odnośnego procesu chemicznego i zwraca uwagę na niezwykle

zalety jedo w porównania z wydobywaniem cukru z buraków.

Z chleba świętojańskiego wydobywa ie cukier bezpośrednio (w stosunku 18-23%), przy pomocy organicznych substancvi rozpuszczalnych — zwłaszcza alkoholu etvlowego lub metylowego — co pozwala uniknać równie długiego, iak i kosztownego procesu oczyszczania. Otrzymuje się więc cukier już oczyszczony, nie prze-

chodzący przez stadjum cukru surowego. Dr. de Fonzo porusza w dalszym ciagu kwestje cen chleba świetojańskiego. w stosunku do cen buraków i dochodzi do wniosku że chleb świętojański daje sie wyzyskać w sposób niezmiernie korzystny. Z nasion 10% służy dla fabrykacji barwnika, mającego szerokie zastosowanie przy barwieniu wełny i jedwabiu. oraz kleistei substancii do gumowania tkanin (Tragasol); 30% odpadków daie doskonałą paszę, paliwo i nawóz; 32% melasy używa się przy pędzeniu alkoholu i wyrobach cukierniczych - łacznie z fabrykacia wszelkiego rodzaju marmeład. Poza tem, można z tejże substancji wydobywać kwas taninowy. Należy również mieć na uwadze, że koszty przedsiebiorstw przemysłowych dla wydobywania cukru z chleba świętojańskiego wynoszą zaledwie ¼-ią koszłów cukrowni buraczanych, nie mówiac już o ich dodatniej stronie, polegającej na ciagłości pracy, oraz na łakcie, że chleb świętojański rosnąć może nawet na stokach nieurodzajnych, skalistych wzgórz - podczas sdy nprawa buraków cukrowych wymasa tlustei, urodzajnej ziemi ornej,

## KOMUNIKACIE

RUCH TOWAROWY W PORCIE GENU-ENSKIM I JEGO ZNACZENIE DLA ROZ-WOJU STOSUNKÓW HANDLOWYCH POLSKO-ITALSKICH

(Traffico merci nel porto di Genova e la sua importanza per lo sviluppo dei rap-porti commerciali polacco-italiani).

Najważniejszym artykułem wywozu z Polski do Italji jest wegiel, którego 90% dotychczas było wywożone koleją. Wobec tego, iż transport drogą lądową jest o wiele kosztowniejszy i napotyka na więcej przeszkód, zainteresowane sfery italskie zwróciły uwagę polskich eksporterów na możliwość przywozu towarów z Polski przez port genueński, który w zu-

pełności nadaje się do tego celu. W r. 1927 Polska przywiozła drogą przez Genuę 96.000 ton węgla. Ilości innych artykułów nie można wypośrodko-wać, gdyż statystyka portu genueńskiego włącza je do pozycji "przywóz z portów Ballyckich"

Port genueński posiada wielkie znaczenie dla eksportu polskiego wegla, cukru, drzewa i t. p. Dlatego też sfery przemysłowe, bankowe i armatorzy italscy na skutek energicznej propagandy, prowadzonej przez Konsulat Polski w Medjolanie, zaczynają interesować się coraz bardziej rozwojem stosunków handlowych z Pol-ski via Genua w związku z zamierzonem uruchomieniem bezpośrednich linij komunikacji morskiej pomiedzy tym portem a Gdańskiem i Gdynia.

W obecnej chwili tocza się pertraktacje, dotyczące utworzenia polsko-italskiego konsorcjum weglowego z kapita-

łem zakładowym 500.000 lirów, Port genueński może również odegrać ważną rolę, pośrednicząc w handlu mię-dzy Polską a Brazylją, i Indjami, gdyż wiele firm italskich, posiadających na tych rynkach rozlegie stosunki, interesu-

## je się operacjami tego rodzaju. WPROWADZENIE TARYFY POLSKO-ADRIATYCKIEJ-

(Introduzione della tariffa polacco adriatica).

Wazne znaczenie dla eksportu pol-skiego na rynki południowe, Blizki Wschód i t. d. via Tryjest bedzie miało wprowadzenie z dniem 15-go czerwca dawno oczekiwanej taryfy specjalnej w obrocie między Polską a portami Adriatyku. Tarvla ta obeimuje około 120 artykułów eksportu polskiego. Stawki przewozowe zostały odnowiednio zniżone, tak, że obecnie eksporterzy nie beda zmuszeni do przeładowywania przesyłek na granicy polsko - czeskiej. Dopuszczone zostały zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie oraz częściowa frankatura w pewnej określonej sumie w walucje taryfowej iak również uheznieczenia dostawy. Stawki przewozowe zostały ustalone w walucie czechosłowackiej, czyli ze taryfa ta została utworzona przez dodanie przeliczonych na halerze czechosłowackie sta-wek kolei polskich, skróconych o część opłat stacyjnych. 5%-wy dodatek za użycie wagonów krytych na P. K. P. został utrzymany. Wegiel nie został objęty taryfą adrjatycką ze względu na brak tego artykulu w taryfie czechosłowacko-adriatyckiej oraz istnienie specjalnych stawek tranzytowych do granicy italskiej, usta-lonych w drodze porozumień między zainteresowanymi zarządami kolejowymi.

## RREDYT I FINANSE

## Banki emissine (ed 1. VII. 1926 - Banca d'Italia)

	anni emi	aylne (	·	111. 1920 -	DOWE	a u m	anny	
	obieg	i reze	rwy	R	tówn	e or	orne	0
Data	Obieg bile- tow funkc- wyth	Bilety share buwe	Ze pau hruns- towy	Webste mlyshont.	Po- życzki	Kredyt olwardy	Waterly na rach, bies,	Harlmook hts: Shark - Banra d'Italia
Koriec roku								
1914	2,936,0	657.2	2.738.6	995.0	200.9	212.5	968.9	106,2
1918	11.750,3	5,194,1	2.335,9	1.307,3		1,170,0	802,2	250,1
1919	16.281,3	2,270,2	2.044,9	2.044.0	1.574,5	1,900,4	726,1	0377
1920	19.731,6	24,2008,3	2.077,8	4.256,5			875,7	925,4
1921	19.208,9						931,3	1,047,8
1922	18.012,0						1.231,4	7/82,11
1923	17.246,5	427,7	1,847,4	7,996,6			1.190,7	2.011,4
1924	18.114,2	2,400,0	1.820.0	9,191,2	9.157,6	1,771,5	1.191.1	807,2
1925	19.349,6	100 0	2.040.9	10,041,6			1.001,3	1.505,7
1926	18.340,1			8.010,1			1.431,2	95,2
1927 stycz.	17.996,9			8,647,6	2,494,6	788,0		51,1
_ luty	17.882,0							250,2
, marzee	16.675,3			7,930,8			1.529,6	31,4
, kwiec.	17.578,4				1.838,6	714,4	1,389,5	585,9 490,0
, maj	17.442,9							792,4
, ezerw.	17.674 3 17.844,3	1.291,0	2.000,1	7.877,2 7.524,6		798,2	2,587,4	197.8
	17,780,9	1 117 0	2.000,1				2.553,9	426,3
		059.7	2 004.0	7.041,1			2.675.3	14.4
maddalan			2.902,5					599,1
listopad	17 984.1		2,902,9				2,599,5	289,9
" grudzień	17.992.1		12,105,0		1,604,5	057.0	2.066.7	1,105,7
1928 stycz.	17.380.7	091.0	12.116.9	8.519.5			2.976.7	114.5
uluty	17.270.3	580,0	12.474,1	3,291.1				352.2
, marzec	17.264 8	489.0	12 516,1		710.0			181.5
kwiecień	17.1238	390.0	12.511.1	3.064.0			2.625.9	300.0

") Przywilej emisji banknotów, który dawniej przysługiwał 3 bankom' poczynając od 1 lipca 1923 r., przysługuje jedynie Banca d'Italia.

#### SYTUACIA BANKÓW ITALSKICH-

(Situazione delle banche italiane).

Drobiazgowa ankieta, przeprowadzo-na staraniem Generalnego Związku Fa-szystowskiego Banków na temat obecnej sytuacji banków italskich, dała niezmiernie ciekawe wyniki, które zostaną opublikowane w wielkiem wydawnictwie "Rocznika Bankowego".

Wśród instytucyj kredytowych, które podały swój bilans za trzechlecie 1924-26. figuruje 364 towarzystw akcyjnych, 432 spółdzielni, 137 kas oszczędności i lombardów. Ogółem 936 zakładów kredyto-

Powyższe instytucje bankowe w liczbie około tysiąca posiadały w końcu 1926 r. 26 miljardów lírów depozytów, t. j. o 2 i pół miljarda więcej, niż w końcu 1924 r. Inne aktywa wyniosły w r. 1926 około 22 miljardów lirów, t. j. o 3 miljardy wig-

cej, niż w końcu r. 1924. Suma ogólna aktywów w r. 1926 wyraziła się cyfrą 48 miljardów, nadwyżka zaś w stosunku do r. 1924 — cyfrą 5½

miljarda lirów.
Stąd wniosek, że instytucje bankowe
Italji odznaczają się dużą zdolnością płatniczą, która wzmogła się jeszcze znacznie
w ostatnich czasach.

Wymieniona cyfra ogólna świadczy nietylko o finansowej potędze italakich przedsiębiorstw hankowych, lecz i o szerckim zakresie ich działalnośni. Za zich pośrednictwem około 50 miljardow lirów przestało być martwym kapitalem, a stalo się wyrazem twórczej pracy catego narmalu.

## Izba Handlowa Polsko - Italska w Warszawie

ulatwia nawiązywanie stosunków landlowych między Polską a Italją, udziela rad i wskazówek przy zawieraniu tranzakcyj handlowych, dostarcza bezpłatnie informacyj, dolyczących poszczególnych dziedzin życia gospodarczego Polski oraz Italji.

Adres Izby: Warszawa, Wierzbowa 11 tel. 202-15.

## Notowania średnie walut na giełdach italalich

Data	Francja	Szwaj- carja	Londyn	Berlin	Nowy Jork	Polska	Złoto
Średnio 1925	119,72	484.92	121.15	5.99	25.09	_	584.73
1926	88.43	500.72	125.87	6.18	25.98		400.2
Styozeń 1927 Luty Marzec Kwiecień Maj Czerwiec Sierpień Wrzesień Październik Listopad Grudzień Styczeń 1928 Luty Marzec Kwiecień	91.34 90.90 86.98 78.41 72.63 70.24 71.94 72.02 72.07 71.84 72.18 73.26 74.35 74.25 74.50 74.62 74.73	444.46 445.08 427.3% 984.32 856.38 352.74 854.25 354.25 354.25 352.91 354.18 359.34 864.33 663.40 364.56 365.28	111.90 112.27 107.82 97.40 90.04 87.09 89.04 89.33 10,10 89.52 90.83 92.18 92.28 92.38 92.53 92.53	5.47 5.48 5.27 4.39 4.25 4.37 4.37 4.37 4.37 4.51 4.51 4.51 4.53 4.54	28.08 23.15 22.22 19.29 18.54 17.94 18.36 18.38 18.29 18.87 18.60 18.91 18.89 18.93 18.95	203 207 207 207 207 207 212 212 212 212 212 212	445.88 446.14 428.63 (h), h5 337.81 346.07 359.27 354.68 354.55 352.98 354.40 364.40 364.40 364.48 365.28 865.28 365.72

#### Furylet:

1 Ir. szw. 3.622127 lir. it.

1 złoty = 2.131442 1 f. szt. = 91,46542

1 dol. St. Zj. :: 19,00019 1 mk, niem, = 4,00000

## Notowania ważniejszych akcyj,

na giełdach: w Medjolanie, Turynie, Genui, Rzymie i Tryjeście (podług danych Centralnego Instytutu Statystycznego)

		(1)	ourug	uanye		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	ge 111	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	. Otal	youyen	педе							
NAZWA	at prd.)	II III	rd.)						Pr		ne kr irach)							
PRZEDSIĘBIORSTW	Kapilał (w miljero	Wartos na naina (w	Hość II (w mil)	Styczeń 1927	Marzeo	Kwiselva	Maj	Czerwiec	Lipiec	Sierpień	Wrze-	Listopad	grudzień	Styczeń 1928	Luty	Marzec	Kwieelcń	Maj
Banca d'Italia Banca Commerciale Credito Italiano Ferrovie Mediterranee Ferrovie Meridionali Navigazione Generale Ita-	240 700 400 90 189,6	800 500 500 350 500	300 1400 800 258 579	1950 1132 720 330 630	2060 1180 791 365 616	2182 1203 763 879 654	2043 1125 718 329 618	1818 1113 659 301 587	1803 1159 695 337 516	1947 1169 710 346 544	2064 1160 755 870 593	2092 1197 767 373 622	2298 1227 789 400 645	2605 1260 824 418 707	2275 1292 849 419 726	1229	1284 810	2652 1472 887 603 884
liana Cosulich Cotonificio Turati Cotonificio Val d'Olona Cotonificio Valle Seriana Manilattura Rossari e Valzi S. N. I. A. Viscosa Cascami Seta Lanificio di Gavardo	600 250 32 18 12 25 1000 63 8	500 200 200 200 250 250 150 300	1900 1250 160 50 48 100 6666 210	526 200 594 280 300 700 188 730 1200	503 193 690 296 750 650 203 710	505 198 638 725 691 218 802 949	46 184 590 280 660 620 172 700	411 147 480 200 670 550 148 510 900	433 160 500 200 700 580 150 570 920	421 177 560 228 700 680 158 610 920	483 203 670 280 800 710 203 690	476 220 684 380 1000 720 191 780	509 187 720 410 1000 760 195 830 1200	550 180 716 400 1000 760 180 820 1050	587 176 720 400 900 730 160 810	538 195 664 334 760 730 161 784 1050	573 200 740 370 780 800 183 880 1020	580 204 760 440 800 870 201 1120 1100
Terni (elettr. e industr.) Montecatini Iva Metalurgica Italiana Elba Hrud Fiat Edison	600,7 500 150 60 60 100 400 712,5	200 400 100 200 100 40 250 200 375	1502 5000 750 600 1500 400 2000 1900	405 204 186 113 48 192 388 550	1500 412 219 197 120 49 144 429 570	410 215 178 119 47 126 404 580	863 192 153 109 40 106 329 530	314 167 108 105 33 66 295 460	920 947 172 125 107 96 70 319 480	356 172 127 108 38 80 323 496	182 141 121 43 96 357 534	1200 406 188 131 133 42 106 869 616	1200 424 202 130 129 42 102 386 660	1050 440 221 181 186 47 126 385 893	411 290 168 135 45 120 385 740	419 250 149 131 48 136 370 680	1020 441 254 171 146 46 144 443 724	160 468 274 161 158 47 188 476 781
Italiana Industria Zucchero indigeno Ligure-Lombarda Raffineria Zuccheri Eridania Romana Beni Stabili	40 75 45 80	200 200 150 200	200 375 300 400	499 496 618 575	485 557 657 595	455 574 709 612	420 525 653 502	388 470 569 385	400 495 579 415	415 502 620 404	429 530 677 464	489 511 811 517	505 592 840 568	538 574 6855 658	553 591 839 659	575 585 857 668	664 921	645 703 913 790

## CENY

### Wakaźniki cen hurtowych

(podług danych izby Handlowej w Medjolanie)

										-
	Artykuły po- żywcze	yroby ölden.	yreby emicz.	eraly	bu-	Różne produk. roślinne	200	Pas	WC a	oen oefe
grupy	점수문	5.0	97	Mineral I metali	bu	do	жо пе в угору ргиет	Ogóln wskaż nik	E.C.	roof.
lowarów	Dan S		T d	0.0	P. P.	500	HQ DL	8 8 1	Sila byw 00 li	
	4	BF	3-8	==	300	H GO	H B D	0 5	Bi?	353
	1		-							
Liczl a towarów	37	18	20	23	8	7	12	125		
1919	100 -	100 -	100		100 -	100 -			100	100
1922	568.80	583 07	487.25			508,21				
1923	547.54	673.28	421,64			575,93				_
1924	562,38	709.37	460.10	549.51		491.21				124.8
1925	651.10	760.95	587.68	620,55	655.21	646.95	621.40	646.21	15.50	138.0
1926	083,08	660,86	513,36	665,03	686,76	641 86	637.01	654.41	15 29	131.0
Styczeń 1927	635,KO	545.76	549,81	612,19		611,31			16.59	135.6
Luty	645,20	551.11	552,29	592.87	653.38	602,56	618.04	600.85	16.64	134.4
Marzec .	639.79	539.76	546.07	579,89				592,72	16.87	138,5
Kwiecień .	618,37		522.27	545,60	617.70	559,13	593,83	565,29	17.69	148.3
Maj .	180,10	474.98	497.98	503.01	601.48	535,91	570,88	536,55	18,64	149.8
Czerwiec .		446.09	470,26	48,725		496.76				147.1
Lipiec .	533,55	436.65	455.07	471.33		445.30			20.35	188.8
Sierpień "	518.17			465,16	554.42	456 56			20,60	136.8
Wrzesień "	509.41	455.75		456.29						136.5
Pażdz.		446.88	449.88			473,87			20,64	136,7
Listopad w	525.40		415.60	440,99	585.24	494.63	553.38			136.7
Grudzień ,	524,69	438.51	445.11	434.57	531.85	502.95	562,84		20.71	134,5
Styczeń 1928	540.17	438.75				511.29				134.3
Luty "					522.38			488,74	20,46	134.1
Marzec ,,	553.17	456.24	447.79	422	522,22	506,63		490,69	20.38	134,8
Kwiecień,	556 55					511.81		482.72	20.30	134.8
Maj .	567.81	465,70	143.42	425,44	518.49	515,57	552.97	495,98	20.16	135,4

## RÓŻNE

BANKIET POLSKO-ITALSKI W ME-DIOLANIE

(Un banchetto polacco - italiano a Milano).

W dn. 6 czerwca polski konsul generalny wydał bankiel, na który zaproszeni zostali przedstawiciele italskich władz państwowych, samorządowych oraz pra-sy italskiej. M. in. wzięli udział: poseł Lanfranconi, wiceprefekt Boltrafijo, generalny sekretarz Municypjum Pizzagalli, delegowany przez Podesta, Donzelli wi-ceprezes Prowincjonalnej Rady Gospodarczej, generalny sekretarz dr. Rizzi i członek Rady dr. Trevi, dr. Roseo generalny sekretarz Dyrekcji Targów, zastępujący prezesa Puricellego, dr. Stock reprezentujacy Banca Commerciale Italiana i margrabia Parravicini, reprezentiviacy Banca Nazionale di Credito oraz przedstawi-

ciele prasy italskiej.
W czasie bankietu konsul generalny
Rzplitej p. dr. Otto Hubicki wygłosił przemówienie, podkreślając rozwój stosunków polsko-italskich w ostatních czasach, czemu dal wyraz pawilon polski na sach, tzemi dai wyraz pawion poiski na Targach Medjolańskich. Po przemówieniu konsul Rzplilej doręczył burmistrzowi Medjolanu statuę łaszysty, wykutą z węg-la polskiego przez firmę "Robur". Po bankiecie goście zwiedzili pawilon polski, ogladając wytwory polskiego przemysłu i rolnictwa, oddziały monopolów pań-stwowych, Targów Wschodnich, oraz Powszechnej Wysławy Krajowej w Poz-

## ROZWÓŁ RUCHU TURYSTYCZNEGO

(Sviluppo del movimento turistico).

Według-najnowszych danych w r. 1927 w portach italskich wylądowało 90 tyscudzoziemców, czyli o 3 tys. (31/8) więcej, niz w roku poprzednim,

Ilość pasażerów klasy luksusowej wy-raziła się stosunkiem 7%, ilość pasażerów 1-ej klasy — 42%, 2-iej 28% i 3-iej —

Cyfry według narodowości przedstawiają się, jak następuje: Amerykanie (Półn.) 36%, Anglicy 18%, mieszkańcy półwyspu bałkańskiego 17%, Niemcy 7% mieszkańcy Ameryki Południowej 5%, Francuzi 3%, inne narodowości 14%.

Z powyższego wynika, że ruch turystyczny w Italji staje się coraz poważ-niejszym czynnikiem utrzymania równowagi bilansu płatniczego.

#### ROZWÓJ RUCHU SAMOCHODOWEGO W ITALII

(Sviluppo del movimento degli automobili

in Italia).

Od r. 1923 do 1927 ilość samochodów prywatnych, kursujących w Italji, zwiększyla się o 60.000. Dane te, ogłoszone przez Centralny Instytut Statystyczny, ustalone zostały przez Centralną Dyrek-cję Dóbr Państwowych i Podatków. Ogólna ílesé pojazdów samochodowych w okresie od r. 1923 do 1927 wzrosła ze 116.000 do 233.000, t. j. o 117.000 czyli o 100%.

## WYSTAWA W TURYNIE.

(Esposizione di Torino),

Osobom, udającym się na wystawę w Turynie przysługują następujące zniżki kalejawe

Osoby pojedyńcze: od 11 czerwca do i od 16 października do 4 listopada—30%, zaś od 1-go do 20-go września i od 16-go października do 4-go listopada — 50%. Wycieczki grupowe ponad 50 osób: od 27-go kwietnia do 4-go listopada — 50%

Bilety zniżkowe są ważne w ciągu dni: 18-tu, o ile zostaly wydane na stacjach objętych siecią turyńską; 20-tu, o ile zostały wydane na stacjach pogranicz-

Bilety winny być zaopatrzone w stempel Komitetu. Opłata stemplowa wynosi 10 lirów.

## SWIATOWY KONGRES SAMOCHODO: WY.

(Il congresso mondiale degli automobili).

W dn. 25 września r. b. w Rzymie nastapi otwarcie światowego kongresu samochodowego, pod przewodnictwem sena-lora Silvio Crespi. Kongres zajmie się wszelkiemi zagadnieniami, związanemi ze sprzedażą samochodów, utrzymywaniem dróg, użyciem materjałów opałowych, współdziałaniem koleji i towarzystw automabilawych.

W kongresie tym mogą wziąć udział przedstawiciele rządu, prowincyj, gmin-izb handlowych, konfederacyj faszystowskich, Ligi Narodów, klubów sportowych,

koleji i t. p.

Opłaty wyposzą 100 lirów; udział w kongresie uprawnia do korzystania ze znižek na italskich liniach kolejowych i morskich. Uczestnicy kongresu otrzymają również specjalne legitymacje i druki, zawierające informacje, dotyczące prac kongresu. 

## UKAZAŁA SIE

w druku praca

A. Menotti Corvi ego

## Bilans pieciolecia ery faszystowskiej Cena zł. 2.50

Do nabycia

w Administracji Wydawnictwa ..POLONIA-ITALIA" Warszawa, Wierzbowa 11 oraz we wszystkich księgarniach

## KRONIKA KULTURALNA — RASSEGNA CULTURALE

WSPÓŁCZESNY TEATR ITALII

(Il teatro contemporanco in Italia).

By zrozumieć geneze współczesnego teatru Italii, należy sięgnąć wzrokiem wstecz – w perspektywę dość nawet od leglej przeszlości, powrócić do prądów naturalistycznych XIX wieku, bedacych wyrazem reakcji po okresie romantyzmu i znajdujących swój najcharakterystyczniejszy wyraz w dzielach scenicznych Pawła Ferrari, tworzonych pod wybitnym wpiywem naturalistów francuskich, zwlaszcza Augier'a i Dumas'a Syna.

naturalistow francusken, zwiaszeza Augiera i Dimas a Syda. Wiadomo jednać, że Ferrari, zwiaszeza w drugim okresie swej twórczości, dążył przedewszyskiem do rozwiązania licznych zagadnień etycznej i społecznej natury — krępując poniekąd w ten sposób bezpośredni pęd twórczy. Zachodzi więc pytanie, czy za właściwego protagonistę t. zw. "weryzmu" nie należałoby raczej uwazać Achillesa Torelli, autora świetnej komedji p. t. "Mężowie", będącej jego pierwszem i hez-wzelednie najdoskonalszem dzielem.

Jak naturalizm dwu wymienionych autorów znajdował się do pewnego stopnia pod wpływem naturalizmu francuskiego, lak również pierwsze przejawy weryzmu w teatrze italskim były blisko spokrewnione z weryzmem Emila Zoli i z transpozycją tego kierunku na scenę w postaci słynnego "Thćatre li-bre" Antoine'a, który zapoznał publiczność z typowemi pod tym względem i cieszacemi się rozołosem dzielami Henryka

Becque'a.

Jeżeli w poprzednim okresie stwierdzić się dawał między teatrem francuskim a italskim stosunek pewnej równoległości, epokę weryzmu charakteryzuje ściślejsze zbliżenie, spokrewnienie twórczości i techniki scenicznej obu narodów. Zaznaczyło się ono w technice djalogów, w rozwoju akcji scenicznej, w sposobie tworzenia typów postaci - a nawet w inscenizacji zewnętrznej. Pozostały jednak i uwidoczniły się wyraźnie za-sadnicze różnice, wynikie z niezniszczalnych cech indwidualności etnicznej; uderzało to zwłaszcza przy porównaniu radykalnych, niszczycielskich, anarchistycznych dążeń weryzmu po tamtej stronie Alp z naszym weryzmem rodzimym, przejawiającym się w łagodnej formie uśmiechnietej ironji raczej, niż jącym się w łagodnej tormie usmiecuniącej ironji takżej, groźnych anatem potępienia współczesnej epoki; wystarczy za-znaczyć, że pod pogodnem niebem Italij, ów kierunek stał się w teatrze twórcą typowej komedji mieszczańskiej — do którego to rodzaju zaliczają się najlepsze dzieła autorów łakich, jak: Giacosa, Rovetta, Kamil i Jan Antona Traversi, a zwłasz-cza Marco Praga, najzasłużeńszy odnowiciel teatru ojczystego. Zjawiskiem innego rodzaju była ówczesna twórczość Verga, który w swoich dwu arcydzielach scenicznych, jak również w licznych powieściach i nowelach podniósł kierunek weryzmu niemał do wyżyny tragedji i żywo zainteresował nim literature wszechświatowa.

W tym czasie zjawia się na widnokręgu artystycznego, umysłowego i duchowego życia Europy nieśmiertelna postać Haena-

Zjawia się w chwili, gdy almosferę myśli ludzkiej zaczęły już przenikać odświeżające prądy idealizmu — gdy zachwia-ły się podstawy pozytywizmu, świecące dotychczas triumi w

nauce, literaturze i sztuce.

Z pośród dzamaturgów italskich najsilniej i najświadomiej odczuli na swej twórczości wpływ Ibsena: Roberto Bracco i Hen-ryk Butti. — Pierwszy oczywiście, nie tyle jako znany satyryk i auto: licznych wesolych komedyj, lecz jako twórca dziel na-stępujących: "Tragedje duszy", "Widma" i "Maleńki święty" (Il Piccolo Santo). Mówiąc o Buttim, znanym konserwatyście i zwolenniku tradycji, mczna nie zrozumieć w pierwszej chwili, jakie powinowactwo mogło łączyć jego psychikę z nawskroś wywrotową indywidualnością twórczą Mistrza dalękiej Pólnocy; niemniej jednak nie można zaprzeczyć wpływu Ibsena w dra-matach: "Utopja" i "Lucyjer", poruszających zagadnienie stosunku nauki do prawa moralnego, "W pogoni za rozkoszą" (La corsa al piacere), w którym ludzka dusza staje wobec zapylania: "Czem jest szczęście — i czy istnieje wogóle? — i wresz-cie "Palac Marzeń Sennych" ("Il Castello dei Sogni"), gdzie znajdujemy kontrastowe zestawienie snu i jawy — dziedzinę nieprzebranego bogactwa motywów twórczych — w najbliższej przyszłości - dla dramaturgów wszystkich krajów Europy.

I oto dochodzimy do punktu zwrotnego - do kantowskiego "Wendepunkt'u" w ścisłem znaczeniu, w dziejach współ-czesnego teatru wogółe. Zagadnienia etyczne, społeczne, usuwają się zwolna w cień, a na ich miejsce zjawia się analiza i opracowywanie w formie scenicznej zagadnień poznawczych jako takich. Zwolennikom nowego kierunku chodzi już nie o rozstrzygnięcie: co jest dobrem i piękaem w życiu, lecz o rozwiązanie zagadnienia życia samego i jego najistotniejszych wartości, wreszcie po szybkim lecz stanowczym przełomie - o wniknięcie w istotę rzeczywistości i o odróżnienie jej od marzeń sennych, ułud i rojeń wyobraźni.

Różnorodność usilowań dania odpowiedzi na podchne zagadnienie drogą twórczości teatralnej równa się różnorodności slawianych zagadnień samych, każdy zaś sposób postawienia. ujęcia i wytłumaczenia tego lub innego zagadnienia jest wy-razem dążenia w tym czy innym kierunku. Latwo jednak zrozumieć, iż to, co rzekłem ostatnio, jest wstępem niejako do omówienia twórczości niezwykłej i wybitnej postaci Luigi Pi-

By wytworzyć sobie syntetyczny pogląd na twórczość Pirandella, należy rozpatrzeć ją na tle niezmiernie ciekawych pradów dramaturgji ogólnoeuropejskiej, złączonych wspólną cecha charakterystyczną skrajnego destrukcyjnego pesymizmu, który w teatrze autora "Sześcin postaci" znalazł swój najnowszy i może najoryginalniejszy wyraz.

Pomijając powierzchowne, czysto zewnętrzne niejako powinowactwo Pirandella z Bernardem Shaw, możemy stwierdzić z zupełną pewnością, że w pesymizmie italskiego dramaturga z zupenią pewnosta, że w pesymienie naskiego dramaturga odzywają się echa przepojonej gorycza psychiki Andrejewa i Czechowa, Hauptmana i Wedekinda i, jakże wyraźnie, tragiczna bezwzględność ekspresjonizmu v. Unruh'a i Jerzego

Juz ci poprzednicy przeciwstawili się nawskroś Ibsenowskiemu - jednolitemu, inlegralnemu organizacyjnemu poglądowi na świat i na ludzką duszę, wprowadzając do życia psychicznego jednostek rozkładowe pierwiastki różniczkowania; Pirandello poszedł w tym kierunku najdalej, dochodząc do zupełnego zatracenia się i negacji jednolitości ludzkiej psychiki jako takiej. Stawiając jego twórczość na najdalszym krańcu owej dziedziny, gdzie osobowość rozpada się i unicestwia, na-leżałoby jednak, jak to słusznie zauważył wybitny krytyk-Ludwik Tonelli, sprowadzić jego "dramaty poznania" do współnego misnownika dramatów psychologicznych fwszakze proces poznawania i świadomości jest bezsprzecznie jednym z najważ**n**iejszych przejawów życia psychicznego wogólej. W ten sposób owa niezwykła, nawskroś odrębna indywidualność artystyczna pozostanie jednem z ogniw w lańcuchu rozwojowym dziejów teatru Italji od połowy ubieglego stulecia aż do najnowszych czasów.

Twórczość teatralna Pirandella przebyła liczne etapy coraz dalej idacej ewolucji. W pierwszym okresie zaznaczają się naz datej idacej ewotody w pretwszym okreste zaznaczają ne w niej jeszcze cechy weryzmu, charakleryzujące również i działalność powieściopisarską autora ("Liola" – "Czapka z dzwonkami"), w drugim – zączyna ona wkraczać w mroczz dzwinkami , w orugim — zaczyna ona wstaczac w imocz-ne dziedziny "gry najątębszych przejawów osobowości", nie wychodząc zcesztą poza ramy typowo - psychologicznych kon-filktów "Pomysfinw, Joachinike" [Rensaci, Glacomino]), "Gra-stcen" [Il Giucco delle parti], "Rozkosz uczciwości" [Il piacere dell'onesta). Dopiero w trzecim, ostatnim następuje śmiałe, badawcze wniknięcie w zagadkowe głębie problematu świadomości, poruszanego w coraz zawilszy i subtelniejszy sposób w miarę powstawania dzieł takich, jak. "Wszystko dobrze" (Tutto per bene), "Dwie w jednej" (Due in una), "Henryk IV" (Enrico IV), wreszcie jaskrawo oryginalna komedja: "Każ-

dy na swój sposób" (Ciascuno a suo modo).

Wymienione prace, wybrane z bogatego dorobku Pirandella, uchodzą za najcharakterystyczniejsze dla jego twórczości; pomijamy jego ostatnie prace, stanowiące "wydarzenia teatralne", przystrojone w świeze szaty "efektów scenicznych", co utrudnia chwilowo ocenę ich istotnej wartości.

Na szczególną wzmiankę zasługuje jedna w swoim ro-dzaju – skupiająca w sobie niejako wszystkie poetycko-twórcze władze autora sztuka: "Sześć postaci w poszukiwaniu

autora" (Sei personaggi in cerca d'autore), w której znajduja swój wyraz najwyższy, najistotniejszy, a zarazem najdoskonalei uproszczony, charakterystyczne kontrasty myślowe autora, jako to: rozdźwiek miedzy życiem a sztuka, miedzy zmiennością przejewów życia a krystalizacją form artystycznych, t. j. miedzy życiem a formą wogóle. Całość jednak pozostaje zamkniela w granicach dramatu twórczości, a wiec znajduje głehszy oddźwięk w psychice nielicznych względnie twórców - artysłów, niż w szerokich masach publiczności; tem nie mniej wspomniane dzieło zdołało, dzięki świetnym barwom przystrajającym szkielet problematu, zdobyć rozgłos ogólny i ustalić wszechświatowa sławe autora.

Pragnac skreślić pełny syntetyczny obraz współczesnego teatru Italji, nie mogę pominąć milczeniem kierunków grotes-

kowych i poetyckich italskiej sceny.

Kierunek groteskowy, któremu impuls dała przypuszczalnie komedja Ludwika Chiarelli "Maska i oblicze" ("La mas-chera e il volto"), i który liczy wśród swoich zwolenników autorów takich, jak Cavacchioli ("Rajski ptak") (L'uccello del Paradisc"), Anlonelli ("Człowiek, Który spotkał siebie same go") [L'uomo che incontrò se stesso"] i Veneziani ("Okno na świat")] ("La finestra sul mondo")—walczy broma satyry prze-ciwko patetycznej "leatralności" sceny współczesnej, dążąc równocześnie, drogą kontrastowego zestawienia sprzecznych względem siebie płaszczyzn świadomości, do przewyższenia i do usunięcia na drugi plan dotychczasowych zdobyczy dramatu psychologicznego. Zasługą jego było wprowadzenie do techniki scenicznej pewnych — zreszłą raczej pozornych, niż istolnych — zmian oraz wzbogacenie treści dzieł teatralnych pewnemi istotnemi nowemi wartościami z dziedziny satyry i pcezji. teatru groteskowego nie przestał być bliskim duchowi twórczości Pirandella; żaden jednak z przedstawicieli nowego prądu nie zdołał dorównać autorowi "Sześciu postaci" pod względem bogactwa pomysłów, subtelności dowcipu, umiejetności kierowania akcją psychologiczno-symbolicznych postaci, wreszcie żywości i barwności obrazowania. Kierunek groteskowy, rokujący z początku świetne nadzieje na przyszłość, po krótkim czasie wpadł w przesadę, w sztuczność i napuszoność stylu, przypominająca jednocześnie barok literacki XVII w. i luturyzm, poprzestający w ciągu 40 lat swego istnienia na niezmiennem głoszeniu tych samych haseł, a nie mogący wykazać się – przynajmnej w zakresie twórczości teatralnej – ani jednem istotnie żywem i zywotnem dziełem.

Pozostaje do omówienia kierunek poetycki w teatrze, wy-nikły z chęci wyzwolenia się z ciasnej klatki weryzmu i ko-

medji mieszczańskiej.

Na czele tego kierunku stoją oczywiście najwybitniejsze dzieła dramatyczne Gabryjela d'Annunzio – potężne symlonje silv, pedu życiowego i właściwej wielkiemu poecie rewelacji świata zmysłów, wysubtelnionego w pryzmacie pieśni i harmonji lirycznej. Mam tu na myśli w pierwszym rzędzie dramaty: "Francesca da Rimini" i "Córka Joria" ("La Figlia di Jorio], wznowiony w 24 lata po jego powstaniu.

Tchnienie szczerej, czystej poezij owiewa pajróżnorodniejsze dziedziny - spokrewnia i łączy najrozbieżniejsze, najdalej, zdałoby się leżące od siebie światy; rzuca światło tęcz swoich na mizione dzieje ludzkości, powołuje do życia czasy legendy, otwiera niezmierzone widnokręgi majaków sennych i przeswie otwiera niezmierzone włonośregi majakow sennych i przeswiet-la jaśnieniem swojem szarzyznę codziennych wydarzeń. Olo dłaczego uważam za wskazane zjednoczyć we współności "teatru poetyckiego" tak odmienne dziela, jak: "Tignola" i "Maska Brutusa" ("La maschera di Bruto") Benell'ego, najwybitniejsze utwory Rosso di San Secondo, uplastyczniające wzniostą wizje ludzkości, wygnanej z niebiańskiej swej ojczyzny i tęskniący za nią w smutnej pielgrzymce po ziemi — prace zgaslego przedwcześnie Herkulesa Ludwika Morselli — wybuzganego przedwczenie nerkulesa Ludwika Motzelii — wyod-jale i nawskroś dziejsze waloty lityczne Maksyna Bontem-pelli ("Nasza bogini") ("Nostra Dea") i "Straż księżycowa") ("La guardia ala luma") — tragedje Ratfrego (zwłaszcza "Ju-dasz") i wceszcie komedje pióra najmłodszych intymistów. Termin "ntymizm" wymaga paru sótw objesnienia. Ozna-

cza on powstała w ostatnich czasach dążność do ujęcia w żywa plastykę dramatu najlajniejszych, najnieuchwytniejszych, zdałoby się, "podziemnych" przejawów i odruchów psychicznego bytu — wydobycia z nich treści lirycznej i rzutowania na scenę. Zwalczając wszelką retorykę, wszelką pogoń za efekta-mi czysto zewnętrznemi, intymizm czerpie tematy wyłącznie w świecie codziennej - ubogiej, zdałoby się, rzeczywistości usiłuje przeniknąć ją nawskroś w przeświadczeniu, że, zglębiając niestrudzenie ciasną przestrzeń na jakiej opiera sie stopa człowieka, można stworzyć nowy wymiar nieskończoności rozpoczety-według słów Maeterlinck a, na dostepnej dla zmysłów powierzchni, a ginacy w nieznanych nikomu glębinach, gdzie, według naukowej hipotezy wytryskają tajemnicze źródła żywiołu ognia. Równolegie z tem wnikaniem w niewyzyskane do dziś dnia skarbce twórczości idzie zasadnicze odnowienie techniki scenicznej; i jest rzeczą niewątpliwą, że owo poszukiwanie pod pozorami zewnętrznych zjawisk życia jego istotnej, ukrytej treści - doprowadzi sztukę i poezję dramatyczną do nieznanych dziś wyników — do odkrycia nowych, nieprzeczu-wanych bogaciw materiałów i form twórczych. Grupa intymistów italskich nie zorganizowała się jeszcze w szkolę - jak ma to miejsce w świecie literackim Francji, gdzie autorowie tej miary, co: Karol Vildrac, Jerzy Duhamel, Bernard, Amiel i Geraldy stanowią grupę, złoczoną węzlem wspólności artystycznych dążeń i poczynań; zwracają jednak uwagę wysiłki, podejmowane w tym kierunku przez odosobnione wybitne jednostki, nie wahające się płynąć "przeciw prądowi" i poszukiwać skromnych, cichych prawd - wbrew dzisiejszej psychice szerokich mas społeczeństwa, spragnionych raczej jaskra-wych efektów zewnetrznych i łatwych wrażeń, jakich dostarcza tania sensacją. FAUSTO M. MARTINI Tłom. Ada Motylińska.

## LA COMMEMORAZIONE DELLA LE-GIONE POLACCA.

(Rocznica Legionu Polskiego w Italji)

Veramente interessante e riuscita la commemorazione dell'80-mo anni versario della formazione della Legione polacca di Adamo Mickiewicz a Roma che ha avuto luogo domenica, il 20 maggio u. s. per iniziativa dell'Associazione "Italia e Polonia". La sala Capizzucchi era affollata da un eletto uditorio di italiani e polacchi. Il professore Carlo Capasso che e stato presentato con bellissime parole da Pietro De Francisci ha rievocato Adamo Mickiewicz, il grande poeta veggente della Polonia oppressa e martire, che aveva seguito i segni precursori del grande scoppio rivoluzionario europeo. Concepita l'idea che occorresse agire e consacrare il pensiero della resurrezione col sangue, quando il poeta vide che specialmente l'Italia era scossa dalla rivoluzione, accorse a Roma-

Egli offriva il braccio di una legione polacca, piccola di numero ma grande per l'idea che rappresentava. Da Roma ove fu benedetta dal Papa, a Firenze e a Bo-logna, ove la Legione fu accolta e salutata entusiasticamente dalla popolazione: e poi da Milano sino al Garda, e tutta una epopea di ardimenti, di lotte, di torture, di dolore e di fede.

Cadute le fortune italiane nei piani di Lombardia, i legionari offersero se stessi a Roma, e presero parte con valore e tenacia alla eroica difesa della Repubblica romana e per la futura redenzione del-

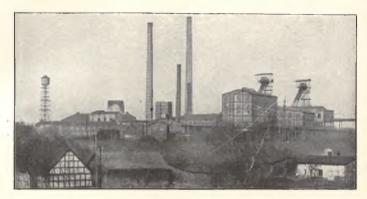
l'Italia e della Polonia.

La splendida conferenza è stata coronata da grandi applausi. Le rappresen-tenze diplomatiche della Polonia a Roma erano largamente rappresentate; il ministro della Pubblica Istruzione Fedele e il sottosegretario di Stato Bodrero avevano inviato telegrammi di calda adesione. Erano intervenuti il conte Capasso Torre e il vice Governatore di Roma. Notati della colonia polacca il conte Czosnowski, Casimiro Smogorzewski, il dott. Loret, il prof. Glozer, dell'Universita di Vilno, il conte Michalowski e numerosi altri. La cerimonia ebbe termine con la apposizione di una corona d'alloro alla lapide commemorativa di Adamo Mickiewicz.

#### PRASA ITALSKA O WITTIGU-

(La stampa italiana sul Wittiel.

"Messaggero" z dn. 26 czerwca zamieszcza dłuższy artykuł, poświęcony twórczości Edwarda Wittiga, z okazji odsłonięcia posągu jego dłuta w Paryżu-Artykuł daje obraz następujących po sobie kierunków w sztuce polskiej w ostatnich latach trzydziestu, uwydalnając indywidualność Wittiga i podkreślając, że rozwój twórczości arlysty rozpoczął się od szlachetnie pojętego realizmu, dażące-



Veduta della miniera "Donnersmarck" nell'Alta Slesia. Widok kopalni "Dennersmarck" na Górnym Śląsku.



Veduta del pozzo "Menzel" nell'Alta Siesia. Widok szybu "Menzel" na G. Śląsku.



go do wydobycia wyrazu, a doszedł ostatnio, poprzez przeżycia wewnętrze, nie
podlegając wpływom mody, do odrzucenia zbednych szczegółow i do osiggiejenia
zbednych szczegółow i do osiggiejenia
żekiego, ieje do dute. Artykuł rozpatruje
również twórczość Wittiga w zakresie popiersi, przyczem jako najzaniemnieższ
dziela jego w tym dziale wynienia portety Marzalka Pikudkiego, przydenta
tykułu wylicza następnie liczne dziela
Wittiga, znajdujące się w muzech francuskich i polskich i podkreśla, że uroczystość odstoniecia "Ewy" w Paryzu nabiara znacenia uświecenia wszedeństyjaterordukcje dziel Wittiga.

#### PRZEDSTAWIENIE OPEROWE NA PLACU ŚW. MARKA.

(Una rappresentazione d'opera sulla Piazza di San, Marcol,

Niarwykia zaintzraczownie wchudziły zapowiedzina na dneg polowe lipac przedstawienia operowe na placu Sw. Marka w Menecij. Pierwszy to raz "Cavallerja Rasticana" i "Pajace" wykonane bedą pod battuj Maseagwiejo i z udzialem najwybitniejszych italskich spiewalem najwybitniejszych italskich uroka i nastrojowość stanowiće bedzie to nocy weneckiej, razd italski udzialił uzzystiku, udającym się na przedstawienia do Wenecji, 50-procentowych uję kolejowych Pierwsze przedstawienia dobężne sią 19 Fierwsze przedstawienia dobężne sią 19 Fierwsze przedstawienia dobężne sią 19

## WYSTAWA SZTUKI W WENECII.

(Esposizione dell'arte a Venezial.

Z okazji XVI Międzynarodowej Wystawy Sztuki w Wenecji projektowanej w ciągu b. r., wszystkie stacje sieci kociejowej Italji Półnconej bedą uprawnione do wydawania biletów zniżkowych do Wenecji i z powrotem.

Od 1 do 7 września i od 25 do 31 października — 50%; od 22 maja do 31 sierpnia i od 8 września do 24 paździer-

Bilety ulgowe, wydawane na stacjach prowincji Weneckiej, są ważne na przeciąg 10 dni; wydawane na innych stacjach — w ciągu 18 dni.

Wszystkie bilety ulgowe winny być zacpatrzone w stempel Komitetu wystawy. Opłata stemplowa wynosi 10 lirów.

## ZAPOTRZEBOWANIA I OFERTY ORAZ PRZEDSTAWICIELSTWA

130 a. Prasy, dźwigi i maszyny używane w przemyśle budowlanym pragnie importować do Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki z zainteresowanemi firmami.

131 a. Broń pragnie importować do Polski firma z Lumezzane i w tym celu nawiąże stosunki z zain-

teresowanemi firmami.

132 a. Kadzidlo pragnie importować do Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki

z zainteresowanemi firmami.

- 133 a. Muszle do wyrobu guzików z masy perłowej i Trocas z mórz południowych pragnie importować do Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki z zeinteresowanemi firmami.
- 134 a. Klej do wyrobu dykt pragnie sprowadzać z Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki z zainteresowanemi eksporterami.
- 135 a. Przyrządy pożarnicze pragnie importować do Polski firma z Medjolanu i w tym celu skłonna hyłaby powierzyć przedstawicielstwo powyższych artykulów.
- 136 a. Przybory kancelaryjne i przyrządy techniczne drewniane i metalowe pragnie importować do Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki z zainteresowanemi firmami.
  - 137 a. Olejki aromatyczne pragnie importować

do Polski firma z Medjolanu i w tym celu skłonna jest powierzyć przedstawicielstwo powyższych artykułów.

- 138 a. Maszyny do produkcji ozonu pragnie importować do Polski firma z Turynu i w tym celu skłonna jest powierzyć przedstawicielstwo powyż-
- szych artykułów.

  139 a. Kontekcje męską, damską i dziecinną
  pragnie importować do Polski firma z Paderno Dugnano i w tym celu skłonna jest powierzyć przedstawicielstwo powyższych artykułów.
- i 140 a. Przędzę welnianą, z jedwabiu sztucznego i powyrobu trykotarzy, haliśw i 1. p. pragnie importować do Polski firma z Padern o Dugano i w tym celu powierzy przedstawicielstwo powyższych artykulów.
- 141 a. Instrumenty muzyczne dęte pragnie importować do Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki z zainteresowanemi firmami,
- 142 a. Słoninę oraz trzodę chlewną na ubój pragnie sprowadzać z Polski firma z Medjolanu i w tym celu nawiąże stosunki z zainteresowanymi eksporterami.
- 143 a. Rośliny pragnie importować do Polski firma z Pistoia i w tym celu nawiąże stosunki z zainteresowanemi firmami.

## DOMANDE E OFFERTE DI MERCI E RAPPRESENTANZE

- 52 h. Articoli dell'industria automobilistica ditta di Varsavia desidera entrare in relazioni con ditte italiane produttrici di tali articoli.
- 53 b. Senapa ditta di Bydgoszcz desidera entrare in relazioni con ditta italiane esportatrici di tale prodotto.

# BALTISCHE PRESSE

Migliore organo informativo per la Polonia, la Libera Città di Danzica e per l'Estero

Giornale quotidiano, in lingua tedesca, pubblicato a Danzica.

Accluso "POLENS EKSPORT—IMPORT" dedicato alla propaganda della produzione polacca all' Estero

NUMERI DI SAGGIO GRATUITAMENTE

Rappresentanti ed Agenti capaci ricercati

AMMINISTRAZIONE E DIREZIONE:

## DANZICA PFEFFERSTADT 1

## "L'Esportatore Italiano"

ORGAN ITALSKIEJ EKSPANSJI GOS-PODARCZEJ ZAGRANICĄ RIVISTA PER I'ESPANSIONE ECONO-MICA ITALIANA ALL'ESTERO

MIESIĘCZNIK GOSPODAR-CZY ILUSTROWANY

rozpowszechniony w całej Italji oraz w krajach obcych

Naczelny redaktor: GIGI LANFRANCONI

Prenumerata roczna

w Italji lirów 100 zagranicą " 150.—

Cena egzemplarza

w Italji lirów 10. zagranicą " 5.—

Adres Redakcii i Administracii:

MEDJOLAN

Via Giulini 2.

# THE POLISH ECONOMIST

RIVISTA MENSILE ECONOMICA RIGUARDANTE LA POLONIA I N LINGUA INGLESE

> ABBONAMENTO ANNUALE: zl. 20 PREZZO D'UN ESEMPLARE zl. 2

REDAZIONE ED AMMINISTRAZIONE VARSAVIA

Elektoralna 2. Telef. 412-73 e 412-66.

## Fonderie Riunite Altoslesiane

# "Królewska" e "Laura"

Societa Anonima delle miniere e fonderie

Amministrazione Centrale: Katowice via Konckiego 1 — 3 (telef. 899)

- Miniere di carbone: "Hrabina Laura" vicino Królewska Huta, "Huta Laura" e "Szyby Richtera" vicino Siemianowice e "Dębińsko" vicino Czerwionka.
- Fonderie: "Huta Królewska" e "Huta Laura".
- Officine meccaniche a Huta Królewska: Fabbrica di ruote e scambi. Fabbrica di vagonie di molle Torchi. Stabilimento per la costruzione di ponti. Fabbrica di assi da carro.
- Stabilimento per la costruzione delle macchine: "Huta Zgoda" vicino Świętochłowice.
- Miniere di ferro: vicino Tarnowskie
  Góry e Chorzów in Alta-Slesia,
  "Schmiedeberg" in Góry Olbrzymie ed
  una vicino Częstochowa.
- 6. Stabilimenti appartenenti alla Unione, Fabbrica di viti e di chiodi e bolloni "Fitzner, Società a responsabilità limitata", Siemianowice, Fabbrica di viti e di chiodi e bolloni, S. A., Gdańsk (Danzica) — Schellmühl.

## Organizzazioni commerciali proprie:

"Żelazohurt", Societa a responsabilita limitata, Katowice, con filiali a Poznań, Bydgoszcz, Varsawia, Leopoli, Danzica e Bytom-

"Tehag", Società Commerciale a responsabilità limitata, Katowice, "Górnośląski Handel Żelaza", Società a responsabilità limitata, Huta Królewska.

"Polski Eksport Żelaza", Societa a responsabilita limitata Katowice, con filiali a Varsavia ed Amburgo.

"Laura", S. A., Bucarest.

## Hanno la Rappresentanza:

La Casa Commerciale H. Meyer Varsavia, via Trauguita 2. La Società per l'Industria Agricola, Varsavia, Galerja Luksemburga. La Società Polacca d'Esportazione, Varsavia, Krak. Przedm. 5.

La vendità di carbone viene fatta per mezzo della Società a responsabilità limitata "Progress", Katowice.

La vendita dei prodotti derivati per mezzo della Società a responsabilità limitata "Carbochemia". Katowice.

## Nailepsze informacie

Z PRASY CALEGO ŚWIATA

Polsce

I WSZYSTKIE

## gazety i czasopisma

ZPOLSKI W PRENUMERACIE DOSTARCZA

AJENCIA INFORMACYJ-NO - PRASOWA ORAZ BIURO WYCINKÓW WARSZAWIE

KORESPONDENCI WE WSZYSTKICH CZEŚCIACH ŚWIATA

## COME PURE PER LE INFORMAZIONI SULLA POLONIA

## della stampa mondiale

Per l'abbonamento

AL GIORNALI E RIVISTE della Polonia

RIVOLGERSI

INFORMACIA PRASOWA POLSKA

ALL'AGENZIA INFORMA TIVA DELLA STAMPA E UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE IN VARSAVIA

CORRISPONDENTI NEL-LE PRINCIPALI CITTA DEL MONDO

INFORMAZIONE DELLA STAMPA POLACCA Dyrekcja: WARSZAWA, Direzione VARSAVIA BRACKA 5, TELEF, 241-53.

NUOVA E UNICA NEL SUO GENERE RIVISTA SCIENTIFICA:

## REVIEW OF POLISEH LAW AND ECONOMICS ZEITSCHRIFT für POLNISCHES RECHT und WIRTSCHAFTSWESEN

Editore: Avv. Dott. Rudolf Langrod, Varsavia, Via Hoża 37 - 2

Comitato di Redazione: Prof. Dott. Koschembahr-Łyskowski, ex Ministro delle Finanze, Prof. Dott. Jerzy Michalski, Giudice del Sommo Tribunale Amministrativo Dott. Morawski, ex Ministra Dott, Twardowski.

Migliore fonte informativa per le Autorità, gli Scienziati e gli Ambienti Economici; contien e informazioni esaurienti e imparziali riguardo le leggi polacche, l'amministrazione e le finanze pubbliche come pure l'economia nazionale in Polonia.

Abbonamento annuale zl. 44, escluse le spese di spedizione.

-------